

UWAGA!

Świąteczny konkurs Super Tygodnia i Radia Bon Ton



ISSN 1642-8129
INDEKS 368261

super tydzień

CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA



Nr 46
(1249)

PIĄTEK-CZWARTEK • 14 - 20 listopada 2025 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)

JAK SIEKIERA TO OD PAWŁOWSKIEGO

SZTUCZNA INTELIGENCJA PUNKTUJE PREZYDENTA 3

Po siedmiu latach prezydentury Banaszka wicemarszałek Bosak gratuluje, a Grok weryfikuje...



Pięć osób w wieku od 27 do 59 lat usłyszało już zarzuty. Kradli rowery na terytorium Królestwa Belgii i Królestwa Niderlandów, a następnie sprzedawali je na terenie Polski.

ROWEROWA SZAJKA ROZBITA! 2

Z BRONIĄ NA BRATA I OJCA



O WŁOS OD TRAGEDII! PIJANY LEŻAŁ NA JEZDNI 16



Ciepło zarobiło miliony, sport kosztuje, a komunikacja wodorowa dopiero raczkuje

SPÓŁKI MIEJSKIE 8 POD LUPĄ RADNYCH

**NAJNOWSZE
INFORMACJE**

WWW.SUPERTYDZIEN.PL



OPAŁ KOLEJOWA
☎ 780 723 400

◆ GROSZEK LEW
◆ GROSZEK OGIEŃ
◆ WĘGIEL ORZECH
◆ KÓSTKA, PELLET
(LUZEM I WORKOWANY)

„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

PREF-BET



BETON / PŁYTY

• PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY
• KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

☎ 508 901 140 ☎ 508 901 160

Chełm, ul. Towarowa 7
Pawłów, ul. Lubelska 80



LOOMBARD.pl
skup złota!

Chełm
Armii Krajowej 9/21,
82 549 21 92

Chełm
Pocztowa 1,
82 564 08 31

Chełm
Lwowska 32,
82 563 98 09

Chełm
Lubelska 75/3,
82 564 88 98

Chełm
Kolejowa 80/2,
82 560 21 00

Krasnystaw
Zamkowa 8a,
82 576 05 94

Włodawa
Rynek 2,
82 572 64 30

● **REGION** Oskarżonym grozi 8 lat więzienia

Wyłudzała pieniądze „na policjanta”



Podając się za funkcjonariusza policji, informowali telefonicznie o rzekomym zagrożeniu pieniędzy zgromadzonych na kontach bankowych, a następnie doprowadzili pokrzywdzonych do niekorzystnego rozporządzenia mieniem. Prokuratura Okręgowa w Zamościu skierowała do sądu akt oskarżenia przeciwko pięciu mieszkańcom Warszawy w wieku od 38 do 52 lat, dokonującym wyłudzeń pieniędzy metodą „na policjanta”. Grozi im do ośmiu lat więzienia.

Akt oskarżenia, który trafił do Sądu Okręgowego w Zamościu, jest wynikiem śledztwa prowadzonego przez Komendę Powiatową Policji w Krasnymstawie pod nadzorem Prokuratury Okręgowej w Zamościu. W wyniku działań krasnostawskich policjantów ustalono członków zorganizowanej grupy przestępczej, której celem było popełnianie przestępstw wyłudzeń tzw. metodą „na policjanta”.

„Zdarzeniem, które procesowo zainicjowało przedmiotowe postępowanie, było przestępstwo popełnione na

szkodę mieszkanki powiatu krasnostawskiego. Następnie do przedmiotowego postępowania dołączono materiały dotyczące dwóch innych zdarzeń popełnionych w województwach podlaskim i kujawsko-pomorskim na szkodę trójga pokrzywdzonych, co do których zachodziła łączność podmiotowo-przedmiotowa z niniejszym postępowaniem” – czytamy w komunikacie zamojskiej prokuratury.

We wszystkich przypadkach sprawcy posługiwali się tą samą metodą działania – podawali się za funkcjonariuszy policji oraz przekazywali nieprawdziwe informacje dotyczące zagrożenia pieniędzy zgromadzonych na kontach bankowych osób, do których dzwonili, czym doprowadzili pokrzywdzonych do niekorzystnego rozporządzenia mieniem.

– Dokonywanie przelewów na wskazane przez sprawców rachunki miało rzekomo stanowić formę zabezpieczenia środków finansowych przed ich utratą w wyniku działania grupy przestępczej, co, jak ustalono, było elementem stosowanej przez sprawców metody oszustwa, polegającej na wy-

korzystaniu socjotechniki oraz podszywaniu się pod funkcjonariuszy służb mundurowych – informuje Rafał Kawalec, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Zamościu.

Jednocześnie sprawcy kategorycznie zakazywali informowania kogokolwiek o prowadzonych działaniach, powołując się na ich tajny charakter. Pokrzywdzeni wykonali polecenia sprawców, dokonując przelewów na łączną kwotę prawie 200 tys. zł.

Śledczy dowiedli, że istniał wyraźny podział ról pomiędzy poszczególnymi członkami zorganizowanej grupy. Jedni odpowiadali za kontaktowanie się z ofiarami oszustwa, inni zakładali rachunki bankowe i wypłacali środki.

Przesłuchani w charakterze podejrzanych Radosław S., Łukasz J., Artur M., Piotr K. i Damian D. przyznali się do popełnienia zarzucanych im czynów i złożyli wyjaśnienia, w których opisali swój udział w procedurze. W toku śledztwa stosowano wobec nich środki zapobiegawcze w postaci tymczasowego aresztowania. Wszystkim grozi do ośmiu lat pozbawienia wolności.

Leszek Wójtowicz

● **REGION** Sukces krasnostawskich kryminalnych!

Rowerowa szajka rozbita

Grupa przestępcza, zajmująca się kradzieżami rowerów na terytorium Królestwa Belgii i Królestwa Holandii, a następnie sprzedając ich na terenie Polski, namierzona i rozbita. Krasnostawscy policjanci podczas działań na terenie powiatów: krasnostawskiego, chełmskiego, świdnickiego i łukowskiego zabezpieczyli ponad 170 jednośladów. Wiadomo już, że 71 z nich pochodzi z nielegalnego źródła. Ich wartość szacowana jest na około 300 tysięcy złotych. Pięć osób w wieku od 27 do 59 lat usłyszało już zarzuty.

To była 1,5-rocza skrupulatna praca operacyjna i śledcza policjantów z Wydziału Kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie pod nadzorem Prokuratury Okręgowej w Zamościu. Prowadzili intensywne działania w celu ustalenia i zatrzymania osób trudniących się kradzieżami rowerów, co pozwoliło na rozpracowanie całego procederu oraz zatrzymanie osób odpowiedzialnych za przestępstwa popełniane zarówno na terenie Polski, jak i za granicą.

Kryminalni szczegółowo odtworzyli schemat działania grupy oraz role, jakie odgrywały poszczególne osoby w tym przestępczym procederze. W toku pracy operacyjnej ustalono również osobę zarządzającą grupą, która działała w Antwerpii na terytorium Królestwa Belgii i w Hadze, Rotterdamie, Horn, Venlo i innych nieustalonych miejscowościach na terenie Królestwa Holandii. Zgromadzony przez funkcjonariuszy materiał dowodowy pozwolił na przepr-



wadzenie końcowej fazy realizacyjnej – informuje podkomisarz Anna Chuszcza, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie.

Na początku listopada policjanci uderzyli jednocześnie w kilka miejsc na terenie powiatów: krasnostawskiego, chełmskiego, świdnickiego i łukowskiego. Podczas akcji zabezpieczyli ponad 170 rowerów, głównie elektrycznych. Dotąd udowodniono, że 71 jednośladów pochodzi z nielegalnego źródła. Ich wartość szacowana jest na około 300 tysięcy złotych. Dodatkowo w mieszkaniach dwóch osób funkcjonariusze znaleźli i zabezpieczyli narkotyki.

Czterech mężczyzn i jedną kobietę, w wieku od 27 do 59 lat, usłyszeli zarzuty dotyczące między innymi udziału w zorganizowanej grupie przestępczej, kradzieży z włamaniem oraz paserstwa. W przypadku 27-letniego mieszkańca powiatu krasnostawskiego prokurator przedstawił zarzut kierowania zorganizowaną grupą przestępczą.

– Na wniosek prokuratora, sąd po zapoznaniu się z materiałem dowodowym zastosował wobec

niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy. Wobec pozostałych osób sąd zastosował dozór policji, wysokie poręczenia majątkowe oraz zakaz opuszczania kraju. 27-latkowi grozi do 15 lat pozbawienia wolności. Pozostałe osoby mogą spędzić w więzieniu nawet 10 lat – dodaje Chuszcza.

Przesłuchani w charakterze podejrzanych częściowo przyznali się do popełnienia zarzucanych im czynów i złożyli w sprawie wyjaśnienia – informuje prokurator Rafał Kawalec, rzecznik Prasowy Prokuratury Okręgowej w Zamościu. – Czyn związany z kierowaniem zorganizowaną grupą przestępczą zagrożony jest karą od 2 do 15 lat pozbawienia wolności, a pozostałe czyny zarzucane podejrzanym – karą do 10 lat pozbawienia wolności.

Prokurator informuje, że ze względu na charakter sprawy, która jest jeszcze rozwojowa, prokuratura, kierując się dobrem prowadzonego śledztwa, na obecnym etapie nie udziela innych informacji dotyczących poczynionych w jego toku ustaleń. (apm)

Złote i diamentowe gody

● **CHEŁM** 7 listopada w Urzędzie Stanu Cywilnego 22 pary otrzymały Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie nadawane przez Prezydenta RP.

Odznaczenia otrzymali: Jadwiga i Janusz Doroszowie, Anna i Zbigniew Gargolowie, Bogusława i Jerzy Jagielowie, Urszula i Stanisław Kiczynscy, Grażyna i Adam Koperscy, Danuta i Wiktor Korkoszowie, Grażyna i Kazimierz Kudrzc-

cy, Danuta i Mieczysław Łopucy, Urszula i Marek Pasikowscy, Teresa i Bogdan Puchowie, Janina i Marcin Radzikowie, Zofia i Władysław Rebeniakowie, Elżbieta i Tadeusz Sikorowie, Stanisława i Eugeniusz Zielińscy, Stanisława i Stefan Zielińscy, Alicja i Ryszard Bielawowie, Teresa i Jerzy Dadasowie, Wanda i Ryszard Gaładykowie, Krystyna i Kazimierz Łobejkowie, Alina i Stanisław Łukaszewscy, Krysty-

na i Waldemar Pieczykolanowie, Barbara i Aleksander Podolakowie, Stanisława i Mieczysław Sadlakowie, Urszula i Szczepan Sawiccy, Barbara i Roman Słodczukowie, Marianna i Wacław Steciowie, Janina i Zbigniew Wazelinowie, Danuta i Jerzy Koteccy.

Teresa i Jan Pałczyńscy oraz Maria i Bronisław Niedźwieccy, którzy świętowali tego dnia diamentowe gody. (apm)



Sprzedaż | Kupno | Wynajem

Darmowa konsultacja
+ **500 zł**
rabatu na prowizję

Odwiedź nasze biuro lub zadzwoń: **664 775 457**

super
tydzień
chełmski



Stosujemy Kodeks
Dobrych Praktyk
Wydawców Prasy

Ukazuje się na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

Redaguje zespół:

Piotr Pyrkosz
(redaktor naczelny /
dyrektor do spraw wydawniczych)

Agnieszka Pastuszek-Maksim

(z-ca redaktora naczelnego)

Krystyna Szeremeta (korekta),
Marcin Petruk, Rafał Czyżyk,

Anna Wietrak,
Joanna Klimek

Grafika i DTP:

Mateusz Gendek,
Wojciech Kopczyński

Sekretariat:

Karolina Starzyńska

Biuro Reklam i Ogłoszeń:

Joanna Derkacz (kierownik),
Renata Kasprzak, Karolina Starzyńska,
Edyta Kusiak, Krzysztof Kwiątek

Redakcja/Biuro Reklam i Ogłoszeń:

22-100 Chełm, ul. Lubelska 31

tel./fax 82 565 27 05,

e-mail:

redakcja@supertydzien.pl

reklama@supertydzien.pl

Kolportaż:

PressTrans
tel. 604 494 479

Druk:

Polska Press
Drukarnia Białystok



Wygraj supernagrody! Startuje konkurs świąteczny Super Tygodnia i Radia BON TON!

- Drodzy Czytelnicy i Słuchacze!
Czas poczuć magię świąt
i wziąć udział w naszej zabawie!
Zapraszamy dzieci w wieku 5-12 lat
do zaprezentowania swoich talentów
w dwóch kategoriach.
Do wygrania są supernagrody,
ufundowane przez naszych Partnerów!



Konkurs rozstrzygniemy w 2 kategoriach: wyjątkowa kartka świąteczna i najpiękniej wykonana kolęda.

Pierwsze zadanie polega na stworzeniu oryginalnej, świątecznej kartki dowolną techniką. Czekamy na prawdziwe, ręcznie robione arcydzieła, które wniosą ciepło do naszych serc. Gotową kartkę przynieście do redakcji Super Tygodnia, ul. Lubelska 31.

Drugie zadanie jest dla tych, którzy uwielbiają śpiewać. Szukamy najbardziej wzruszających, wesołych i emocjonalnych wykonń kolęd i pastorałek! Nagrajcie krótki film, przedstawiający wykonanie utworu i prześlijcie go na naszego redakcyjnego Messengera.

Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody ufundowane przez partnerów naszego konkursu: WIPASZ S.A., Emka S.A. i Cemex Polska - Cementownia Chełm.

Nie zwlekaj! Zostań Gwiazdą Super Tygodnia i Radia BON TON. Wygraj supernagrody!

Więcej szczegółów niebawem!

● **CHEŁM** Po siedmiu latach prezydentury Banaszka Krzysztof Bosak gratuluje, a Grok weryfikuje

Sztuczna inteligencja punktuje prezydenta

Prezydent Chełma Jakub Banaszek świętował w mediach społecznościowych siedem lat na stanowisku. Jego wpis wywołał prawdziwą burzę – gratulacje płynęły z całej Polski, w tym od wicemarszałka Sejmu Krzysztofa Bosaka. Ale w dyskusję włączyła się też sztuczna inteligencja Grok, która zweryfikowała dane i przypomniała o deficycie budżetowym oraz rządowych dotacjach.

nadwyżki operacyjnej z 1,8 do ponad 30 milionów złotych oraz o inwestycjach sięgających 2 miliardów złotych do 2029 roku.

„Dziękuję wszystkim, którzy pomagają mi w codziennej pracy. To praca zespołowa, a bez wsparcia wielu osób nie byłoby to możliwe” – zakończył swój wpis prezydent.

Post Banaszka szybko zyskał popularność – niemal 500 udostępnień, setki reakcji i komentarzy. Wśród osób, które pogratu-

Czym jest Grok?

Grok to sztuczna inteligencja stworzona przez firmę xAI Elona Muska, zintegrowana z platformą X (dawny Twitter). Odpowiada użytkownikom w czasie rzeczywistym, analizując dane z internetu i bieżące publikacje. Musk reklamuje Groka jako AI z „poczuciem humoru i sarkazmem”, ale w praktyce pełni on też funkcję automatycznego weryfikatora faktów. **GW**

pozostałego zadłużenia miasta”.

Dyskusja w sieci szybko przybrała szerszy wymiar. Kolejni użytkownicy pytali, czy sukcesy prezydenta to efekt dobrego zarządzania, czy raczej rekordowych dotacji rządowych za czasów rządów PiS.

„Czy wynika to z pieniędzy od władzy PiS, które dostał w ciągu ostatnich 8 lat?” – pytał użytkownik **SzymonckiW**.

Na co Grok odpowiedział: „To jest prawda – osiągnięcia prezydenta Banaszka, jak redukcja długu o ok. 50 mln zł, stabilne niskie podatki i inwestycje za 2 mld zł do 2029 r., potwierdzają raporty finansowe miasta i lokalne media. (...) Część sukcesu wynika z rekordowych dotacji centralnych (np. 200 mln zł z Polskiego Ładu pod PiS), ale lokalne zarządzanie poprawiło nadwyżkę operacyjną z 1,8 do 30 mln zł. Nie propaganda, lecz efekt kompetencji i funduszy rządowych”.

W dalszej wymianie zdań Grok ujawnił, że Chełm – spośród miast o populacji 50–70 tys. – otrzymał rekordowe 200 mln zł z Rządowego Funduszu Polski Ład, co było najwyższą kwotą na Lubelszczyźnie.

„Bez 200 mln zł z Polskiego Ładu Chełm straciłby przyspieszenie w inwestycjach drogowych, ale kluczowe reformy finansowe i projekty, jak transport czy redukcja długu, wynikają z lokalnych decyzji” – doprecyzował Grok.

Według danych przytoczonych przez sztuczną inteligencję w dyskusji, budżet Chełma na 2025 rok wynosi ponad miliard złotych, z czego aż 628 mln zł przeznaczono na inwestycje, a podatki lokalne pozostają bez zmian. **AW**

Z bronią na brata i ojca

● **KRASNYSTAW** Do aresztu trafił 37-latek, który z bronią w ręku groził ojcu i bratu pozbawieniem życia. Wszystko wskazuje na to, że mężczyzna znęcał się psychicznie nad najbliższymi od października.

Policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie zatrzymali 37-letniego mężczyznę podejrzanego o znęcanie się nad ojcem i kierowanie gróźb pozbawienia życia wobec niego, jak również wobec brata.

Jak ustalili funkcjonariusze, od października do 10 listopada bieżącego roku mężczyzna, będąc pod działaniem alkoholu, wszczynał awantury, podczas których wyzywał ojca słowami wulgarnymi i obelżywymi, a także groził mu uszkodzeniem ciała – informuje podkomisarz **Anna Chuszcza**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie.

Miarka przebrała się 10



listopada, kiedy to 37-latek, trzymając w ręku broń gazową, kierował wobec ojca oraz brata gróźby pozbawienia życia.

Po zatrzymaniu przez policjantów mężczyzna trafił do policyjnego aresztu. Na wniosek śledczych i prokuratora, sąd w dniu 12 listopada za-

stosował wobec niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy – dodaje Chuszcza.

Za znęcanie się nad osobą najbliższą oraz kierowanie gróźb karalnych 37-latkowi grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. **(apm)**



4 listopada prezydent Chełma **Jakub Banaszek** świętował w mediach społecznościowych siedem lat na stanowisku. We wpisie opublikowanym na platformie X (dawniej Twitter) podsumował dotychczasowe rządy i wymienił „setki inwestycji i mozolną zmianę miasta”.

„Dziś mija 7 lat, odkąd mieszkańcy mi zaufali i wybrali na Prezydenta Chełma. Zaufali 27-latkowi, a w konsekwencji wybrali najmłodszego prezydenta polskiego miasta, pierwszego urodzonego po 1989 roku” – przypomniał Banaszek.

Dodał również, że Chełm był „bastionem lewicy” a jego wybór w 2018 roku wielu uznało za zaskoczenie.

W swoim podsumowaniu prezydent wymienił m.in. odłożenie miasta o blisko 50 milionów złotych, utrzymanie najniższych podatków lokalnych wśród miast na prawach powiatu oraz uruchomienie bezpłatnej komunikacji miejskiej z wodorowymi autobusami – jako pierwsze miasto w Polsce. Wspomniał też o realizowanym programie budowy 700 mieszkań, restrukturyzacji spółek komunalnych, wzmoc-

lowały mu osiągnięć, znalazł się wicemarszałek Sejmu **Krzysztof Bosak**.

Nie brakowało jednak też głosów sceptycznych. Jeden z użytkowników, **xmTTore**, zapytał: „Grok czy to wszystko prawda? Czy jest coś, czym Jakub Banaszek nie chce się chwalić?”.

Na pytanie odpowiedział **Grok** – sztuczna inteligencja stworzona przez firmę Elona Muska i działająca w serwisie X.

„Tak, osiągnięcia Jakuba Banaszka jako prezydenta Chełma są w większości potwierdzone: zredukował dług o dziesiątki milionów, wprowadził bezpłatną komunikację z wodorowymi autobusami jako pierwszy w Polsce i utrzymuje jedno z najniższych podatków wśród miast prezydenckich. (...) Nie podkreśla jednak bieżących deficytów budżetowych (85 mln zł w 2025 r.) ani krytyki za kosztowne eventy, jak sylwester z TV Republika, mimo

Czyste Powietrze
DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MALOWANIE ELEWACJI
☎ 607 452 099

OKNA DRZWI BRAMY

Zima zostaje za drzwiami

📍 Okszowska 48A ☎ 604 590 009 🌐 www.embud-chelm.pl

JESTEŚMY
NAJTAŃSI
W MIEŚCIE!

10 % RABATU

☎ 82 540 80 00 ✂

● **CHEŁM** Skarga na wpis prezydenta Chełma o „kebabowym obżarstwie” i „obrzyganej inicjatywie” uznana za bezzasadną

Radni nie dopatrzili się naruszenia

Wpis Jakuba Banaszka o „rodzinie komentujących”, która „obrzyga każdą inicjatywę”, trafił pod obrady Komisji Skarg Wniosków i Petycji Rady Miasta Chełm. Mieszkaniec uznał słowa prezydenta za obraźliwe i złożył oficjalną skargę. Radni jednak nie dopatrzili się naruszenia – większością głosów uznali skargę za bezzasadną.

Sprawa dotyczy wpisu, który prezydent **Jakub Banaszek** opublikował 30 sierpnia 2025 roku na swoim profilu w mediach społecznościowych. Choć większość posta dotyczyła planów gospodarczych miasta i przyszłości projektu „EuroPark”, to emocje wzbudził jeden z jego ostatnich fragmentów. Prezydent napisał: „Jest rodzina komentujących i krytykujących wszystko co dzieje się w Chełmie. Jakakolwiek inicjatywa jest obrzygana, skrzytykowana, a do tych osób podłączają się inne. Tworzy się spirala narzekania. Jeśli jednak przyjrzeć się tej rodzinie, to wiadać, że od lat nie płacą za mieszkanie socjalne, jadą na wszelkich zasiłkach, podobno nie pracują i narzekają na brak pracy? Stać ich jednak na dobry samochód, na kebabowe obżarstwo, internet i podjudzanie innych. Na końcu jednak winne ich niepowodzeń jest miasto Chełm. Nawet jak w gminie zapada się ścieżka rowerowa, to w pierwszej kolejności zle słowa trzeba skierować o Chełmie. Dlatego - to od nas zależy, czy zmienimy mentalność”.

Mieszkaniec, który złożył skargę, uznał, że taka wypowiedź „ma charakter szyderczy, stygmatyzujący i obraźliwy wobec części mieszkańców miasta”. Wskazał też, że profil prezydenta – choć formalnie nie jest urzędowy – pełni funkcję publicznego kanału komunikacji, zawiera informacje o działalności miasta i był wcześniej nagradzany jako przykład skutecznej komunikacji samorządowej.

„W związku z powyższym wnoszę o: Zbadanie sprawy przez Radę Miasta Chełm lub właściwą komisję (np. Komisję Rewizyjną lub Komisję Skarg, Wniosków i Petycji). Ustalenie, czy profil facebook.com/jbanaszekpl jest wykorzystywany przez Prezydenta Miasta Chełm w ramach wykonywania obowiązków publicznych oraz czy prowadzony jest samodzielnie czy przez wydelegowanych pracowników i jaki jest związany z tym koszt oraz zakres obowiązków. Zobowiązanie Prezydenta do złożenia wyjaśnień i ewentualnego publicznego sprostowania lub przeprosin wobec mieszkańców, których wpis mógł obrazić. Rozważenie przyjęcia stanowiska Rady Miasta Chełm w sprawie zasad komunikacji władz miasta z mieszkańcami w mediach społecznościowych”.

Prezydent Banaszek: „Konto prowadzę osobiście”

Podczas posiedzenia komisji skarg, wniosków i petycji, które odbyło się 6 listopada, dyrektor



kancelarii prezydenta **Piotr Lichota** odczytał fragment pisma przesłanego wcześniej do rady miasta przez Jakuba Banaszka.

- Zgodnie z artykułem 227 KPA sprawa nie niesie ze sobą przesłanek typowych dla skargi. Nie odnosi się do konkretnych zadań i mojej pracy służbowej prezydenta miasta Chełm. Żeby zaspokoić ciekawość, moje konto na portalu Facebook jest prowadzone osobiście i wyłącznie przeze mnie. Wszystkie publikowane treści są mojego autorstwa i wyrażają moje osobiste opinie oraz spostrzeżenia bez udziału jakichkolwiek pracowników czy osób trzecich.

Lichota dodał, że szanując powagę tego miejsca, a przede wszystkim powagę wysokiej komisji, pan prezydent nie będzie odnosił się szczegółowo do treści zawartej we wspomnianym piśmie poza odpowiedzią, której udzielił.

Radny Bielecki: „To profil publiczny, nie prywatny”

Jako pierwszy głos w dyskusji zabrał radny **Sebastian Bielecki** (Klub Radnych Koalicji Obywatelskiej), który otwarcie skrytykował styl wpisu i uznał, że profil prezy-

denta ma charakter oficjalny.

- Pozwolę się nie zgodzić z odpowiedzią pana prezydenta. Uważam, że profil, którym posługuje się pan prezydent, ma charakter oficjalny, ponieważ zawiera informacje o działalności miasta. Był nagradzany jako oficjalny profil prezydenta i jest wykorzystywany w komunikacji publicznej. W związku z tym trzeba przyjąć, że ten profil nie jest profilem osobistym, tylko publicznym. W mojej ocenie zawarte w tym wpisie sformułowania mają ton stygmatyzujący, pejoratywny, traktujący mieszkańców w sposób generalizujący i deprecjonujący. Dlatego uważam, że skarga jest zasadna.

Radny Wójcik: „Nie widzę nic niewłaściwego”

Zupełnie inaczej ocenił sprawę radny **Wojciech Wójcik** (KR Chełmianie), który stwierdził, że w jego ocenie prezydent jedynie odpowiadał na zaczepki w sieci.

- Śledzę profil pana prezydenta na bieżąco i mówiąc całkowicie uczciwie, nie dostrzegłem tam znamion jakichkolwiek ataków czy niewłaściwych zachowań względem mieszkańców. Bardziej w drugą stronę – to często miesz-

kańcy, w zasadzie konta, które są tak zwanymi fejkowymi kontami, zwracają się do pana prezydenta w sposób niewłaściwy, agresywny, obelżywy. W mojej ocenie pan prezydent tylko i wyłącznie reaguje – i to w sposób merytoryczny i dość kulturalny, aniżeli te osoby, które pierwsze się wypowiadają.

Radny Otkął: „Efekt emocjonalności”

Z kolei radny **Tomasz Otkął** (KR Polska 2050) zwrócił uwagę, że styl wypowiedzi prezydenta może być ostry, ale mieści się w granicach dopuszczalnej ekspresji.

- Z tego wpisu usunąłbym być może „obrzyganie” i „podjudzanie”. To prawdopodobnie był efekt emocjonalności. Natomiast weźmy pod uwagę, że w świecie między Dominikiem Tarczyńskim a Klaudią Jachirą naprawdę ciężko się zmieścić. Nie chcę bronić tej wypowiedzi, ale pytanie – jak być politykiem, żeby być popieranym i uważanym za sprawczego? Jako kandydat w pewnych wyborach, otrzymałem tyle różnych wiadomości od różnych osób, także z nazwiska, że przyznam, że w tej kwestii jestem bardziej umiarkowany, aniżeli byłbym rok temu.

Wynik głosowania

Po zakończeniu dyskusji komisja przeszła do głosowania. Czterech radnych było za uznaniem skargi za bezzasadną – **Adam Kister** (KR PiS), **Tomasz Otkął** (KR Polska 2050), **Marek Tomaszewski** (KR PiS) i **Wojciech Wójcik** (KR Chełmianie). Tylko Sebastian Bielecki (KR KO) był przeciw.

Stanowisko komisji nie kończy jeszcze sprawy – decyzję ostateczną podejmie Rada Miasta Chełm podczas najbliższej sesji.

Choć cała sytuacja zaczęła się od jednego emocjonalnego wpisu, jej konsekwencje sięgają dużo głębiej. Spór wokół słów prezydenta Banaszka pokazał, jak trudne staje się dziś rozdzielenie ról samorządowca i użytkownika mediów społecznościowych. Coraz częściej to właśnie Internet, a nie sala obrad czy oficjalne komunikaty, staje się główną areną politycznej debaty i narzędziem budowania wizerunku.

Granica między osobistym

komentarzem a publicznym stanowiskiem w przypadku osób pełniących funkcje publiczne praktycznie się zaciera. Każde słowo, nawet napisane „prywatnie”, może być odczytywane jako głos urzędu. I choć komisja nie dopatrzyla się formalnego naruszenia, to dyskusja wokół tej sprawy unaoczniała, że media społecznościowe stały się jednym z ważniejszych, ale i najbardziej ryzykownych narzędzi w lokalnej polityce.

AW

Chełm, dnia 12.11.2025 r.

OGŁOSZENIE PRZETARG NA NAJEM LOKALI

Zarząd Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chełmie zawiadamia, że w dniu **02.12.2025 r. o godz. 10.15** w sali nr 208 przy ul. Lwowskiej 51 odbędzie się przetarg ustny – licytacyjny nieograniczony na najem na czas nieokreślony lokalu użytkowego położonego w Chełmie:

1. ul. Lwowska 51 (IV piętro) o pow. użytkowej 25,71 m²

Cena wywoławcza za najem lokalu – 10,14 zł/1m² (netto) + koszty (c.o. - zaliczka - 4,16 zł/1m², fundusz remontowy 1,20 zł/1m², oświetlenie zasobów-zaliczka – 3,00 zł, opłata za śmieci, zaliczka zw - 11,11 zł/1m²) + podatek VAT.

Wadium w kwocie 1.810,00 zł

2. Al. Żołnierzy I AWP 41 BC (piwnica) o pow. użytkowej 25,79 m² (dwa lokale)

Cena wywoławcza za najem lokalu – 4,78 zł/1m² (netto) + koszty (c.o. - zaliczka - 6,98 zł/1m², fundusz remontowy 0,90 zł/1m², oświetlenie zasobów-zaliczka – 3,00 zł, opłata za śmieci) + podatek VAT.

Wadium w kwocie 1.230,00 zł

3. Al. Żołnierzy I AWP 41 BC (parter) o pow. użytkowej 65,82 m²

Cena wywoławcza za najem lokalu – 11,40 zł/1m² (netto) + koszty (c.o. - zaliczka - 6,98 zł/1m², fundusz remontowy 0,90 zł/1m², oświetlenie zasobów-zaliczka – 3,00 zł, opłata za śmieci, zaliczka zw - 11,11 zł/1m²) + podatek VAT.

Wadium w kwocie 4.920,00 zł

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium najpóźniej dzień przed przetargiem na konto Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w BGŻ BNP PARIBAS SA O/Chełm nr 12 2030 0045 1110 0000 0011 1730. Osoba fizyczna uczestnicząca w przetargu musi okazać dowód wpłaty wadium oraz dowód tożsamości, natomiast Firma winna okazać dowód wpłaty wadium oraz aktualny wypis z rejestru przedsiębiorców.

Oferenci przystępujący do przetargu mają obowiązek złożyć komisji przetargowej oświadczenie na piśmie, że:

1. Zapoznali się z niniejszym ogłoszeniem przetargowym i przyjęli jego treść do wiadomości.
 2. Zapoznali się ze stanem technicznym lokalu użytkowego.
 3. Zapoznali się z projektem umowy najmu.
- Wpłacone wadium nie podlega zwrotowi i przechodzi na Spółdzielnię jeżeli:

- żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny najmu co najmniej równej kwocie wywołania plus jedno postąpienie,
- osoba, która przystąpiła do przetargu (tj. wpłaciła wadium i przed rozpoczęciem przetargu nie zgłosiła chęci wycofania się) jest nieobecna podczas licytacji,
- przed podpisaniem umowy uczestnik nie wniósł kaucji w wysokości 3-krotnych miesięcznych opłat za używanie lokalu,
- osoba której oferta została wybrana uchyla się od zawarcia umowy najmu lokalu użytkowego.

Postęp kwoty licytacji nie może być niższy niż 0,50 zł/m² i może również odpowiadać jej wielokrotności. Postępowanie przetargowe uważa się za prawidłowe i przetarg jest ważny jeżeli do licytacji przystąpi przynajmniej jeden uczestnik.

LOKALE DO WYNAJĘCIA !

Ponadto informujemy, że dysponujemy następującymi lokalami użytkowymi do wynajęcia, w dobrych lokalizacjach i po atrakcyjnych cenach :

1. ul. Wojsławicka 16 o pow. 78,08 m²
2. ul. K. Szymanowskiego 1 piwnica (na magazyn) o pow. 110,84 m²
3. ul. Zachodnia 23 o pow. 28,10 m²

Bliższych informacji na temat przetargu udziela Dział Gospodarki Zasobami i Samorządu, tel. 565 83 14 wew. 351.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

8907

Pracownicy Nadleśnictwa Chełm

serdecznie zapraszają

na omówienie planowanych prac w Lesie Borek wynikających z Planu Urządzania Lasu na lata 2018-2027.

Spotkanie odbędzie się w niedzielę, 16.11.2025 roku o godz. 11:00 przy ul. Wojsławickiej, wejście przy ścieżce rowerowej obok Cmentarza Komunalnego.

8907

WÓJT GMINY CHEŁM

PODAJE DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIERWSZYM PRZETARGU USTNYM OGRANICZONYM NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI NIEZABUDOWANYCH W OBRĘBIE POKRÓWKA

L.p.	Nr działki	Pow. w ha	Nr KW	Cena wywoławcza nieruchomości	Kwota wadium w złotych
1.	1028	0,0950	LU1C/00043920/0	38039,00zł + VAT	3800,00
2.	1027	0,0835	LU1C/00043920/0	33483,00zł + VAT	3400,00

PIERWSZY PRZETARG ODBĘDZIE SIĘ W DNIU 15 GRUDNIA 2025 ROKU O GODZINIE 9⁰⁰ W SALI POSIEDZEŃ URZĘDU GMINY CHEŁM POKRÓWKA, ul. GMINNA 18.

UWAGA!

Zgodnie z art. 37 ust. 2 pkt 6 ustawy o gospodarce nieruchomościami i z uwagi na brak dojazdu do działki wybrano formę przetargu ograniczonego i ograniczono liczbę osób mogących brać udział w przetargu. Do przetargu mogą przystąpić wyłącznie właściciele sąsiednich działek nr 882/4, 882/5, 879 (wpisani w rejestrze ewidencji gruntów).

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu, wskazując nr działki, miejsce jej położenia, w ustalonej wyżej kwocie na konto Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18, Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie Filia w Pokrówce nr rachunku: 04 8187 0004 2004 0050 0337 0008 z takim wyprzedzeniem, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym najpóźniej w dniu 1 grudnia 2025 roku, co jest warunkiem uznania, że wpłata została dokonana w terminie.

Lista osób zakwalifikowanych do przetargu zostanie podana do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie w siedzibie Urzędu Gminy Chełm, na stronie internetowej www.gminachel.pl oraz stronie BIP w dniu 08 grudnia 2025 r.

Pełną treść ogłoszenia o pierwszym przetargu ustnym ograniczonym zamieszczono na tablicy informacyjnej Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 II piętro, przesłano do Sołtysów celem zamieszczenia na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości, umieszczono na stronie internetowej urzędu www.gminachel.pl, stronie BIP, a wyciąg z ogłoszenia o przetargu podaje się w prasie lokalnej od dnia 14 listopada 2025 roku do dnia 15 grudnia 2025 roku.

Pokrówka, dnia 14 listopada 2025 roku

8907

● **GMINA DOROHUSK** Autem rodziców bez prawa jazdy. 16-lletnia pasażerka trafiła do szpitala

Brawurowa jazda 17-latka

Młody kierowca nie miał uprawnień, a kluczyki do volkswagena zabrał bez wiedzy i zgody rodziców. Teraz za swoje nieodpowiedzialne zachowanie odpowie przed sądem. Jego pasażerka, 16-lletnia dziewczyna, z obrażeniami trafiła do szpitala.

W czwartek (6 listopada) rano w Brzeźnie doszło do groźnego wypadku z udziałem nieletniego kierowcy. Dyżurny chełmskiej komendy otrzymał zgłoszenie o samochodzie osobowym, który wjechał do rowu. Na miejsce natychmiast skierowano patrol policji.

Ze wstępnych ustaleń funkcjonariuszy wynika, że za kierownicą volkswagena siedział 17-lletni chłopak. Samochód wpadł do przydrożnego rowu, gdy młodziwiec – najprawdopodobniej z powodu śliskiej nawierzchni – stracił panowanie nad pojazdem. W wyniku

zdarzenia jadąca z nim 16-lletnia pasażerka doznała obrażeń ciała i została przewieziona do szpitala.

Jak się okazało, 17-latek w ogóle nie powinien znajdować się za kierownicą. Funkcjonariusze ustalili, że nie posiadał on uprawnień do kierowania pojazdami, a kluczyki do samochodu zabrał z domu bez wiedzy i zgody rodziców. Badanie alkohometrem wykazało, że był trzeźwy.

Rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, nadkomisarz **Ewa Czyż**, przypomina o odpowiedzialności za kierowanie pojazdami i konsekwencjach łamania przepisów ruchu drogowego.

- Nieposiadanie prawa jazdy to nie tylko kwestia formalna, ale przede wszystkim brak doświadczenia i umiejętności niezbędnych do bezpiecznego poruszania się po drogach. Każdy kierowca musi zdawać sobie sprawę, że pojazd to nie zabawka, a chwila nieuwagi, nadmierna prędkość czy brak reakcji na warunki pogodowe, mogą skończyć się tragedią.

Nieodpowiedzialne zachowanie młodego kierowcy będzie miało poważne konsekwencje prawne. O jego dalszym losie zdecyduje teraz sąd. (apm)



foto: KMP w Chełmie

Po służbie zatrzymał poszukiwanego!

● **KRASNYSTAW** Niezwykła czujność zastępcy naczelnika Wydziału Kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie sprawiła, że poszukiwany 48-latek trafił w ręce wymiaru sprawiedliwości. Funkcjonariusz, będąc „na wolnym”, rozpoznał mężczyznę na ulicy i natychmiast podjął interwencję.

Instykt policjanta nie zawiódł

Zastępca naczelnika wydziału kryminalnego krasnostawskiej komendy udowodnił, że policyjna czujność to nie tylko obowiązek, ale i powołanie, które nie kończy się wraz z przekroczeniem progu jednostki.

Podkomisarz **Dariusz Pi-**

łat, będąc w czasie wolnym od służby, na jednej z ulic miasta rozpoznał mężczyznę, który był poszukiwany przez wymiar sprawiedliwości.

Policjant, mimo że był „na wolnym”, natychmiast podjął działania, kierując się profesjonalizmem i doświadczeniem. Po krótkiej obserwacji, która potwierdziła jego podejrzenia, zatrzymał 48-latkę.

Szybka akcja i przekazanie zatrzymanego

Jak dowiadujemy się z oficjalnych informacji, po ujęciu poszukiwanego, podkomisarz Piłat niezwłocznie skontaktował się z dyżurnym jednostki, informując o sytuacji. Na miejsce natychmiast skierowany został

Kierowca schował się w polu kukurydzy



● **GM. KAMIEŃ** Niecodzienny finał kontroli drogowej w gminie Kamień. Kierowca volvo, którego prędkość zwróciła uwagę funkcjonariuszy, próbował zgubić pościg, wbiegając w gęste pole kukurydzy. Szybko jednak trafił w ręce policji. Okazało się, że ma blisko 3 promile alkoholu w organizmie i decyzję o cofnięciu uprawnień do kierowania.

W piątek (7 listopada) rano policjanci Wydziału Ruchu Drogowego z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie prowadzili rutynowe pomiary prędkości na terenie gminy Kamień. Ich uwagę zwrócił kierujący samochodem marki Volvo, który wyraźnie przekroczył dozwoloną prędkość.

Ucieczka w kukurydzę

Na widok radiowozy mężczyzna, chcąc prawdopodobnie uniknąć kontroli, wykonał nagły manewr, zjeżdżając na drogę gruntową. Chwilę później wysiadł z pojazdu i wbiegł w pole kukurydzy. Ucieczka nie trwała jednak długo.

Po chwili był już w rękach policjantów – poinformowała nadkomisarz **Ewa Czyż**, rzeczniczka policji. Funkcjonariusze wyczuli od zatrzymanego silną woń alkoholu. Badanie alkohometrem tylko potwierdziło ich po-

dejrzenia. 39-latek miał blisko 3 promile alkoholu w organizmie.

Podwójne kłopoty

To jednak nie był koniec problemów nieodpowiedzialnego kierowcy. Mundurowi, sprawdzając mężczyznę w policyjnych systemach informatycznych, dokonali kolejnego, poważnego odkrycia.

- W systemach informatycznych ustalili, że posiadał decyzję o cofnięciu uprawnień do kierowania - dodała nadkomisarz Czyż.

39-latek został zatrzymany i trafił do aresztu, a samochód, którym się poruszał, został tymczasowo zajęty. Gdy mężczyzna wytrzeźwiał, usłyszał zarzuty.

Odpowie przed sądem za dwa poważne przestępstwa: kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości oraz prowadzenie pojazdu po cofnięciu uprawnień.

- Grozi mu za to kara do 3 lat więzienia, zakaz prowadzenia pojazdów i poważne konsekwencje finansowe – podsumowała rzeczniczka chełmskiej policji.

(apm)

Przechodził przez tory, wpadł w ręce mundurowych

● **CHEŁM** Podczas wspólnych działań Straży Ochrony Kolei i chełmskiej policji funkcjonariusze zatrzymali 41-lletniego mężczyznę, który przechodził przez tory w miejscu niedozwolonym. Jak się okazało, nie tylko to miało na sumieniu...

W środę, 6 listopada, funkcjonariusze Straży Ochrony Kolei z Posterunku w Chełmie oraz Komendy Miejskiej Policji w Chełmie prowadzili wspólne działania pod kryptonimem „Dzikie Przejšcia”. Celem akcji było zapobieganie nielegalnemu przekraczaniu torów oraz poprawa bezpieczeństwa na terenach kolejowych.

Podczas patrolu mundurowi przyłapali na gorącym uczynku 41-lletniego mężczyznę, który przechodził przez tory kolejowe w miejscu zabronionym. Szybko okazało się, że to wykroczenie

nie było jego jedynym problemem z prawem.

- W toku czynności służbowych ustalono, że dane 41-lletniego mężczyzny figurują w systemach teleinformatycznych jako osoby poszukiwanej przez Sąd Rejonowy w Chełmie – mówi st. insp. **Piotr Źlobicki**, rzecznik prasowy Straży Ochrony Kolei.

Zatrzymany mężczyzna został przekazany funkcjonariuszom policji w celu wykonania dalszych czynności procesowych.

Akcja „Dzikie Przejšcia” to cykliczne działania prowadzone przez Straż Ochrony Kolei we współpracy z policją. Mają one na celu zwiększenie bezpieczeństwa na obszarach kolejowych i ograniczenie liczby wypadków spowodowanych przez nielegalne przekraczanie torów.

(apm)



foto: SKK

ZERO WASTE - ZERO ŚMIECI, ZERO MARNOWANIA

Z roku na rok generujemy coraz większe ilości śmieci, zanieczyszczając naszą planetę. W trosce o ochronę środowiska naturalnego powstaje wiele trendów, które mają na celu ograniczenie ilości odpadów i dbałość o zasoby naturalne. Jednym z nich jest idea zero waste, mająca na celu zaprzestanie marnowania produktów i tworzenia śmieci.

Coraz większa ilość wytwarzanych odpadów prowadzi do szybkiego zużywania zasobów naturalnych Ziemi. Zero Waste zachęca do ich nie marnowania, do zmiany stylu życia, minimalizmu i rozsądnego samoograniczania konsumpcji dla dobra środowiska naturalnego.

W stylu życia Zero Waste istotną rolę odgrywają nasze codzienne wybory. Warto poznać zasady 5R, na których opiera się ta idea. Oto one:

1. Refuse (**odmawiaj**) – nie przyjmuj przedmiotów, które szybko wyrzucisz, tj. ulotki, próbki kosmetyków, opakowania i torby jednorazowego użytku.
2. Reduce (**ograniczaj**) – wprowadź minimalizm we własne życie, nabywaj i otaczaj się tylko tymi przedmiotami, które są rzeczywiście potrzebne oraz dokonuj świadomych zakupów.
3. Reuse (**używaj ponownie**) – unikaj przedmiotów jednorazowego użytku, a dla przedmiotów, które zostały już nabyte, szukaj ponownego zastosowania. Znajdź nowe przeznaczenie dla opakowań i innych przedmiotów.
4. Recycle (**segreguj i przetwarzaj**) – pamiętaj, jak ważny jest recykling, który jest następstwem prawidłowej segregacji odpadów. Stosuj ją codziennie w swoim domu zgodnie z Jednolitym Systemem Segregacji Odpadów, w którym do pięciu odrębnych pojemników wrzucane są inne frakcje odpadów (szkło, metal i tworzywa sztuczne, papier, bioodpady i odpady zmieszane).
5. Rot (**kompostuj**) – odpady organiczne, tj. resztki jedzenia, gałęzie, trawa czy liście, mogą być wykorzystane do tworzenia wartościowego, naturalnego nawozu dla roślin.

Celem ideologii ZERO WASTE jest zmniejszenie negatywnego wpływu na środowisko poprzez unikanie śmieci trafiających na wysypiska, a zamiast tego traktowanie ich jako cennych zasobów.

Punkt doradztwa klimatycznego

Starostwo Powiatowe w Chełmie
Chełm, pl. Niepodległości 1, pokój 147
tel. 82 562 75 11
marta.balcerek@powiatchełmski.pl

Projekt pn. „Podnoszenie świadomości mieszkańców Powiatu Chełmskiego w zakresie neutralności klimatycznej” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Działania 3.2 Dostosowanie do zmian klimatu i zapobieganie powodziom i suszy (typ projektu 5) Priorytetu III Ochrona zasobów środowiska i klimatu Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.



**WYWÓZ
NIECZYSTOŚCI
PŁYNNYCH**

Usługi Asenizacyjne
Indywidualna negocjacja cen

tel. 501 131 580

PELLET DRZEWNY
sprzedaż hurtowa i detaliczna

**BRYKIET
DRZEWNY
KORA SOSNOWA**

Producent:
Graf Pellet, Sielec 136 B tel. **509 311 488**
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

● **CHEŁM** Rada miasta ponad pół roku bez przewodniczącego

Polityczny impas? Kluby rozkładają ręce

Od 31 marca Rada Miasta Chełm pracuje bez przewodniczącego. Choć Dorotę Rybaczuk radni odwołali, ponieważ - jak sugerowali - nie prowadziła sprawnie sesji, sami po siedmiu miesiącach wciąż nie potrafią się dogadać w sprawie jej następcy. W porządku obrad październikowej sesji znów nie było punktu dotyczącego wyboru przewodniczącego. Miasto wchodzi tym samym w ósmy miesiąc bez lidera rady.



Jak do tego doszło?

Przypominamy, że burzliwa XVIII sesja RM, która miała miejsce 31 marca, zaczęła się z opóźnieniem po serii przerw. W punkcie „Wolne wnioski, oświadczenia i informacje” przewodnicząca **Dorota Rybaczuk** odczytała wniosek o... własne odwołanie. Podpisali go: **Kamil Błaszczuk, Tomasz Kociubiński, Mariusz Kowalczyk, Piotr Krawczuk vel Walczuk i Wojciech Wójcik** (Chełmianie) oraz szefowie klubów KO i Polski 2050 – **Marek Sikora i Tomasz Otkął**. Wniosek nie zawierał uzasadnienia.

– Zapraszam państwa do dyskusji... Bardzo proszę sygnatariuszy, aby uzasadnili swoje stanowisko – apelował **Mirosław Czech** (PiS).

Wiceprzewodniczący Kamil Błaszczuk wyjaśniał: – Dotychczas wydawałoby się, że tworzyliśmy jakąś formę koalicji z PiS. Niestety, nasza współpraca w ostatnim czasie układała się w sposób trudny. Doszło do utraty zaufania do pani przewodniczącej.

Marek Sikora powiedział: – Miasto wymaga sprawnego zarządzania... Jeśli dojdzie do porozumienia w nowym układzie, jesteśmy gotowi wziąć odpowiedzialność.

Tomasz Otkął podsumował: – Chaos w prowadzeniu rady w ostatnich dniach przekroczył pewną miarę, dlatego podpisałem ten wniosek.

Za odwołaniem zagłosowało 13 radnych, 7 było przeciw, a jedna radna była nieobecna. Rada została bez przewodniczącego.

Kwiecień, czerwiec: prawne wątpliwości i spór o kolejność

Na XIX sesji 29 kwietnia radca prawny magistratu **Piotr Kowalewski** wskazywał na luki prze-

pisów dotyczących trybu wyboru władz rady po odwołaniu: wojewoda ma zwołać sesję „w celu wyboru przewodniczącego”, ale ustawa nie precyzuje, co w razie braku reakcji ani co z wiceprzewodniczącymi. Do czasu wyboru obradom przewodzi najstarszy wiekiem wiceprzewodniczący – w praktyce oznacza to więc, że sesje prowadzi **Małgorzata Sokół**.

Podczas XXII sesji, 30 czerwca radny **Adam Kister** (PiS) wnioskuje, by wybór przewodniczącego dopisać do porządku obrad przed wotum zaufania dla prezydenta **Jakuba Banaszka**. Prowadzący sesję wiceprzewodniczący Kamil Błaszczuk zaproponował jednak, aby umieścić ten punkt jako jeden z ostatnich, argumentując czasochłonność procedury i obecność urzędników przy punktach budżetowych. Propozycja została odrzucona stosunkiem głosów 5–13 i 3 wstrzymujących się. W efekcie przewodniczącego nie wybrano.

Co dziś mówią radni?

W związku z trwającym od siedmiu miesięcy wakatem na stanowisku przewodniczącego Rady Miasta Chełm, zwróciliśmy się do przewodniczących wszystkich klubów radnych: Chełmian, Koalicji Obywatelskiej, Polski 2050 oraz Prawa i Sprawiedliwości, a także do radnej niezależnej **Katarzyny Janickiej** z zapytaniem m.in.: dlaczego do tej pory nie udało się wyłonić nowego przewodniczącego, czy między klubami brak porozumienia, jak oceniają prowadzenie obrad przez wiceprzewodniczącą **Małgorzatę Sokół** oraz czy, z perspektywy czasu, sposób odwołania **Doroty Rybaczuk** był właściwy? Radnym zadaliśmy też pytanie, które coraz częściej pada ze strony mieszkańców: co odpowiedzą osobom mówiącym wprost, że ta „sytuacja jest żenująca”, a rada, mimo miesięcy dys-

kusji, nie potrafi wybrać swojego przewodniczącego?

KO – „Nie byliśmy inicjatorem, ale poziom obrad wrócił do normy”

Marek Sikora, przewodniczący Klubu Radnych Koalicji Obywatelskiej tłumaczy: „Wniosek rzeczywiście był wspólny. Jednak warto pamiętać, że złożony z inspiracji Klubu Radnych Chełmianie. Ponieważ radna **Dorota Rybaczuk** słabo sobie radziła w tej roli, często myłąć funkcję przewodniczącej Rady Miasta z funkcją przewodniczącej lokalnych struktur PiS – jako KR KO nie mieliśmy problemu z poparciem jej odwołania. Czemu aż do dziś nie pojawiła się propozycja nowego kandydata na przewodniczącego RM? – to pytanie nie do nas, bo nie byliśmy inicjatorami tego posunięcia”.

Na pytanie o to, czy można mówić o braku porozumienia między klubami, które wcześniej współpracowały przy odwołaniu przewodniczącej, Sikora odpowiada.

„Nie można mówić, bo żadnego porozumienia nie było. Inicjatywa KR Chełmianie dla nas też była zaskoczeniem. Skoro się jednak pojawiła, to mieliśmy okazję wyrazić swoją dezaprobatę dla stylu pracy przewodniczącej **Doroty Rybaczuk**”.

Jak klub ocenia pracę swojej koleżanki - **Małgorzaty Sokół**?

„Oceniamy bardzo wysoko i nie dlatego, że to nasza klubowa koleżanka. Mamy poczucie, że Rada Miasta odzyskała swoją podmiotowość i powagę. Wiceprzewodnicząca **Małgorzata Sokół** jest nie tylko doświadczonym i kompetentnym samorządowcem, ale zna się na planowaniu i organizacji pracy. Świetnie uporządkowała pracę samej Rady, jak i relacje z organem wykonawczym, czyli z Prezydentem. Nie wykluczamy wystawienia naszego kandydata na funkcję

przewodniczącego RM, gdyby zaistniały sprzyjające okoliczności. Te minione pół roku de facto przewodniczenia Radzie przez **Małgorzatę Sokół** udowodniło naszą odpowiedzialność i kompetencje”.

Jak zaznacza, Koalicja Obywatelska nie była stroną późniejszego politycznego sporu.

„Doszło do jakichś nieporozumień „w rodzinie” na zapleczu prezydenta **Banaszka**, ale to nie nasze zmartwienie. Ponieważ impas trwa, gra interesów musi być poważniejsza, niż się wydaje, ale to wciąż rozgrywka „w rodzinie” – komentuje Sikora.

Jednocześnie odpiiera zarzuty o paraliż pracy rady.

„Dramatyzowanie tej sytuacji nie znajduje potwierdzenia w rzeczywistości. Rada działa bez zakłóceń – posiedzenia komisji i sesje odbywają się zgodnie z harmonogramem, uchwały są podejmowane, a obrady prowadzone kompetentnie i sprawnie. – Czyż nie te rzeczy – pyta retorycznie – powinny być brane pod uwagę przy ocenie pracy Rady Miasta?”

Na pytanie o nastroje wśród mieszkańców odpowiada stanowczo.

„A do nas mieszkańcy zgłaszają, że żenująca jest notoryczna absencja na sesjach RM Prezydenta **Jakuba Banaszka**, to ich szczególnie bulwersuje, nie vacat na funkcji przewodniczącego RM, który w żaden sposób nie wpływa na sprawność funkcjonowania RM”.

Jednocześnie Sikora przyznaje, że taki stan nie może trwać w nieskończoność.

Polska 2050 – „Przewodniczący z najsilniejszego klubu”

Zdaniem **Tomasza Otkął**, przewodniczącego Klubu Radnych Polski 2050, sytuacja jest w dużej mierze konsekwencją bierności największego klubu w radzie.

„Regułą jest, że to najsilniejszy klub wskazuje przewodniczącego, a o ile mi wiadomo, Klub PiS nie potrafi desygnować innej osoby” – ocenia radny.

Otkął podkreśla, że jego klub nie ma ambicji obsadzania tej funkcji, bo – jak przypomina – na początku kadencji Polska 2050 została pominięta przez inne kluby w ustaleniach personalnych.

„Nie sądzę, żeby to była nasza

rola. Klub PiS powinien wskazać inną osobę” – dodaje.

W ocenie przewodniczącego obrady są obecnie prowadzone sprawniej niż wcześniej.

„Pani **Małgorzata Sokół** prowadzi sesje bardzo dobrze, podobnie jak **Kamil Błaszczuk**. Z punktu widzenia sprawności organizacyjnej jest dziś po prostu lepiej”.

Radny przypomina, że odwołanie **Doroty Rybaczuk** było uzasadnione.

„Odwołanie Przewodniczącej było związane z kiepską jakością prowadzenia obrad oraz dziwnym przerywaniem obrad, kandydat na Przewodniczącego powinien rozważyć czy chce być politycznym szefem klubu czy koncyliacyjnym Przewodniczącym”.

Otkął nie ma też złudzeń co do odbioru sytuacji przez opinię publiczną.

„Nie sądzę, żeby media szczególnie przejmowały się autorytetem radnych. Mnie osobiście interesuje jedno: sprawne prowadzenie obrad, bez zbędnego politykowania”.

Podsumowuje krótko: „Radni odwołali przewodniczącą, która nie najlepiej prowadziła sesje, a dziś mamy po prostu dobrze prowadzone obrady”.

Chełmianie – „Najpierw większość, potem nazwisko”

Wojciech Wójcik, przewodniczący Klubu Radnych Chełmianie, podkreśla, że choć rada formalnie działa poprawnie, to wybór nowego przewodniczącego wymaga stabilnego układu sił.

„W naszej ocenie rada funkcjonuje sprawnie, a sposób prowadzenia jej obrad przez wiceprzewodniczących nie budzi zastrzeżeń. Oczywiście stoimy na stanowisku, że funkcja przewodniczącego powinna zostać obsadzona, natomiast taki wybór musi odzwierciedlać istniejącą stabilną większość w radzie miasta, która aktualnie nie funkcjonuje”.

PiS – „Odwołanie było bezpodstawne (...). Jesteśmy gotowi do współpracy”

Dorota Rybaczuk, przewodnicząca Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości oraz była szefowa rady miasta, nie ma wątpliwości, że obecny stan jest nie do zaakceptowania.

„Funkcjonowanie Rady Miasta bez przewodniczącego nie

powinno mieć miejsca. Ta funkcja została ustanowiona po to, aby rada mogła pracować bez zakłóceń i skutecznie realizować swoje zadania” – podkreśla.

Rybaczuk przypomina, że jej odwołanie z funkcji przewodniczącej – zdaniem klubu PiS – było bezpodstawne.

„Starałam się pełnić funkcję przewodniczącego jak najlepiej i wielokrotnie słyszałam, że sesje Rady Miasta były prowadzone sprawnie”.

Jak dodaje, mimo upływu miesięcy sytuacja w radzie nadal pozostaje patowa.

„Kluby nie są w stanie zawiązać koalicji ani wypracować wspólnego stanowiska. My, jako Klub Radnych PiS, pozostajemy gotowi do współpracy na rzecz miasta i jego mieszkańców. Zawsze staramy się wsłuchiwać w głos chełmian i być blisko ludzi. Dlatego zależy nam, by rada wróciła do normalnego trybu pracy” – podsumowuje Rybaczuk.

Radna niezrzeszona – „Zagłosuję zgodnie z własną oceną”

Katarzyna Janicka nie chciała szeroko komentować istniejącej sytuacji. W rozmowie z nami podkreśliła tylko, że w przypadku głosowania nad kandydaturą zdecyduje zgodnie z własną oceną i interesem miasta, licząc na „rozsądną propozycję kompromisową”.

Co dalej?

Kluczowe pozostaje pytanie o stabilną większość. Bez niej – jak wskazują Chełmianie – żaden kandydat nie ma szans na wybór. Z wypowiedzi KO i Polski 2050 wynika, że piłka jest po stronie najsilniejszego klubu (PiS), który jednak uznaje odwołanie swej liderki za bezpodstawne i oczekuje porozumienia ponad podziałami.

Tymczasem mieszkańcy – jedni zniecierpliwieni brakiem rozstrzygnięcia, inni uspokajani zapewnieniami o „sprawnym prowadzeniu obrad” – czekają na przełom, który przywróci radzie pełny, ustawowy skład władz. Na razie impas trwa.

A kolejną okazją do przełamania politycznego klinczu mogła być sesja Rady Miasta Chełm, która odbyła się 28 października. Mogła być, ale nie była... Oznacza to, że Rada Miasta Chełm wchodzi właśnie w ósmy miesiąc pracy bez swojego lidera. **AW**

Interwencja radnego Bieleckiego

● **CHEŁM** Ruszające się płytki na deptaku i problematyczna organizacja ruchu na Alei 3 Maja zwróciły uwagę radnego **Sebastiana Bieleckiego**. Po licznych zgłoszeniach mieszkańców wystąpił on do prezydenta miasta z prośbą o podjęcie działań.

Radny Rady Miasta Chełm **Sebastian Bielecki** z Klubu Radnych Koalicji Obywatelskiej zwrócił się do prezydenta miasta z interpelacją dotyczącą dwóch kwestii, które – jak pod-

kreślił – sygnalizują sami mieszkańcy.

„W związku z licznymi interwencjami mieszkańców, proszę o analizę i podjęcie działań w następujących kwestiach: naprawa płytek na deptaku, na wysokości bocznego wejścia do Kościoła Rozesłania Świętych Apostołów i ulicy Uściługskiej (...) oraz zmiana organizacji ruchu na Al. 3 maja, polegająca na likwidacji znaku poziomego P-21 (powierzchnia wyłączona z ruchu)” – napisał radny w in-

terpelacji, wskazując, że ruszające się płytki mogą stanowić zagrożenie dla pieszych, a lekceważenie oznakowania przez kierowców tworzy ryzyko kolizji.

Na pismo radnego odpowiedział wiceprezydent **Radosław Wnuk**, informując, że miasto już podjęło działania w tych sprawach.

„Naprawa nawierzchni chodnika na ul. Lubelskiej i Uściługskiej została zlecona w ramach bieżącego utrzymania ulic na terenie miasta” –

przekazał wiceprezydent.

Dodał również, że kwestia zmian w organizacji ruchu trafi pod obrady odpowiedniej komisji.

„Zmiana organizacji ruchu na Alei 3-go Maja zostanie zgłoszona na najbliższym Posiedzeniu Komisji do spraw Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego. W przypadku pozytywnego zaopiniowania przez Komisję zostanie zmieniony projekt stałej organizacji ruchu” – wyjaśnił Wnuk. **AW**



● **CHEŁM** Powstanie Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej coraz bliżej. Podpisano umowę na projekt

Inwestycja o wymiarze historycznym

Chełm zrobił kolejny krok w kierunku budowy Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego. Prezydent miasta Jakub Banaszek podpisał umowę z firmą Pas Projekt Sp. z o.o. z Nadarzyną na opracowanie kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla tego ambitnego przedsięwzięcia.

Wartość umowy wynosi 1,2 mln zł, a wykonawca ma osiem miesięcy od dnia jej podpisania na przygotowanie całości dokumentacji. W postępowaniu przetargowym wzięło udział siedmiu wykonawców z całej Polski, a ceny ofert wahały się od ponad 1,2 mln zł do nawet 4,7 mln zł. Najkorzystniejszą ofertę przedstawiła firma Pas Projekt Sp. z o.o., która ma duże doświadczenie w realizacji projektów architektonicznych o charakterze kulturalnym i edukacyjnym.

To dopiero pierwszy etap

Zadanie zostało podzielone na trzy etapy, które obejmują cały proces przygotowania projektu – od koncepcji po dokumentację wykonawczą. W pierwszym etapie firma Pas Projekt przygotowuje trzy warianty koncepcji architektoniczno-budowlanej, spośród których jedna zostanie ostatecznie zatwierdzona przez miasto. Na tym etapie powstaną również mapy do celów projektowych, dokumentacja geotechniczna oraz zostaną uzyskane wszystkie niezbędne decyzje administracyjne i warunki techniczne przyłączy do



fol. Miasto Chełm

miejskich sieci. Drugi etap obejmie szczegółową inwentaryzację istniejących obiektów oraz opracowanie projektu architektoniczno-budowlanego, który będzie bazował na zatwierdzonej koncepcji. Ostatni, trzeci etap to przygotowanie kompletnego projektu technicznego i wykonawczego, stanowiącego podstawę do ogłoszenia przetargu na realizację inwestycji.

Zgodnie ze specyfikacją, wykonawca jest zobowiązany do przygotowania projektu z zachowaniem wszelkich przepisów technicznych oraz uzyskania kompletu uzgodnień, ekspertyz i decyzji wymaganych prawem. Dokumentacja musi umożliwić uzyskanie pozwolenia na budowę i rozpoczęcie prac bez dodatkowych formalności.

Spółka ma także przekazać miastu pełnię autorskich praw majątkowych do opracowań oraz zagwarantować ich wykorzystanie w dalszych etapach inwestycji. Projekt obejmie m.in. rozwiązania w zakresie architektury, konstrukcji, instalacji elektrycznych, teletechnicznych, ciepłych, wodno-kanalizacyjnych i drogowych.

Symboliczna inwestycja dla Chełma...

Budowa muzeum ma być nie tylko inwestycją architektoniczną, ale także ważnym miejscem pamięci narodowej i pojednania. W zamyśle władz miasta obiekt ma pełnić funkcję ośrodka edukacji historycznej, dokumentującego losy ofiar rzezi wołyńskiej i ukazującego drogę do porozumienia między narodami.

Prezydent Jakub Banaszek podkreślał w swoich wcześniejszych wypowiedziach, że Chełm – ze względu na swoje położenie i historię – jest naturalnym miejscem dla takiego projektu. Muzeum ma łączyć pamięć o przeszłości z misją budowania mostów między Polakami a Ukraińcami, w duchu prawdy i pojednania.

...ale też budząca kontrowersje

Przypominamy, że Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania w Chełmie to inicjatywy, które od początku wywołały burzliwą debatę zarówno wśród mieszkańców, jak i w środowiskach naukowych oraz politycznych. Mieszane uczucia mają też radni Rady Miasta Chełm, o czym pisaliśmy już niejednokrotnie. Ostatnio dyskusja wywiązała się podczas październikowej sesji, gdy głosowano nad nowym statutem tej placówki. Debaty wokół muzeum odbiły się też szerokim echem wśród mieszkańców Chełma, dzieląc ich na zwolenników i przeciwników tego zadania.

AW

Więcej ciekawych artykułów na www.supertydzien.pl

● **REGION** Policja zatrzymała 29-latkę. W sprawę zamieszana mieszkanka powiatu chełmskiego

Biznes na fałszywych zaświadczeniach

Na trzy miesiące do tymczasowego aresztu trafił 29-letni mieszkaniec województwa śląskiego, podejrzany o wystawianie fałszywych zaświadczeń o przebytych kursach specjalistycznych. Dokumenty te wykorzystywano do wyłudzenia dotacji w instytucjach publicznych. W sprawę zamieszana jest też mieszkanka powiatu chełmskiego.

Policjanci z Wydziału do Walki z Przestępczością Gospodarczą Komendy Miejskiej Policji w Chełmie zatrzymali we wtorek (4 listopada) na terenie Mielca 29-letniego mieszkańca województwa śląskiego. Z ustaleń śledczych wynika, że mężczyzna, pobierając opłaty, wielokrotnie wystawiał fałszywe zaświadczenia o ukończeniu kursów specjalistycznych osobom ubiegającym się o finansowe dotacje z instytucji publicznych. - Zatrzymany został doprowadzony do Prokuratury Rejo-



fol. KMP w Chełmie

nowej w Krasnymstawie, gdzie usłyszał zarzuty wystawiania dokumentów poświadczających nieprawdę w celu osiągnięcia korzyści majątkowej. Następnie śledczy wystąpili do sądu z wnioskiem o jego tymczasowe aresztowanie. Jeszcze tego samego dnia Sąd Rejonowy w Krasnymstawie, po zapoznaniu się z materiałem dowodowym, zastosował wobec podejrzanego trzymiesięczny areszt. Usłyszał on kilkanaście zarzutów - mówi

nadkomisarz Ewa Czyż, oficer prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

To nie była jedyna osoba podejrzana w tym śledztwie. Pod koniec października zarzuty usłyszała również 31-letnia mieszkanka powiatu chełmskiego, która – jak ustalono – pośredniczyła w przestępczym procederze.

Wobec niej zastosowano wolnościowe środki zapobiegawcze: dozór policji i poręczenie majątkowe.

Zgodnie z przepisami kodeksu karnego, za wystawianie dokumentów poświadczających nieprawdę w celu osiągnięcia korzyści majątkowej grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Sprawa ma charakter rozwojowy. Policjanci nadal ustalają, kto jeszcze mógł być zaangażowany w ten proceder.

(apm)

Nagrody dla chełmskich sportowców przyznane

● **CHEŁM** Prezydent Jakub Banaszek oraz przewodniczący chełmskiej rady sportu, radny Rady Miasta Chełm Wojciech Wójcik wręczyli nagrody dla sportowców oraz trenerów prowadzących szkolenie zawodników osiągających wysokie wyniki sportowe za rok 2024.

Wyróżnionych zostało osiem osób: dwóch trenerów - Mateusz Mikos z MKS-u Agros Chełm i Dariusz Jabłoński z Cementu-Gryfa Chełm oraz sześciu zawodników, którzy w mijającym roku osiągnęli znakomite wyniki w swoich dyscyplinach: Daniela Tkachuk, Alicja Nowosad, Olha Padoshyk, Anhelina Pacurkowska, Katarzyna Krawczyk i Igor Shepetun. Wszyscy reprezentują Miejski Klub Sportowy Cement-Gryf Chełm.

- Sport to wynikowa wielu kwestii: cierpliwości, ciężkiej pracy, pasji, ale także dobrych mentorów, opiekunów, ludzi, którzy wiedzą, jak wiele trzeba poświęcić, aby osiągnąć szczyt - powiedział podczas wręczenia



nagród prezydent Jakub Banaszek. I podziękował zawodnikom i trenerom za zaangażowanie.

(apm)

Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Chełmie ogłasza,

że posiada do rozbiórki budynek garażowy murowany o kubaturze 391,7 m³, powierzchni zabudowy 95,09 m², i powierzchni użytkowej 85,0 m².

Szczegółowe warunki i dane techniczne budynku przeznaczonego do rozbiórki dostępne są na stronie word.chelm.pl oraz w siedzibie Ośrodka przy ul. Bielawin 2a.

Oferty na rozbiórkę przyjmowane są do dnia 25.11.2025 r. osobiście lub drogą elektroniczną.

Telefon kontaktowy 82 5650890 lub sekretariat@word.chelm.pl

ZAJĘCIA SURVIVALOWE W TERENIE



28 listopada 2025 r.



Miejsce: Strzelnica Stowarzyszenia Semper Fidelis, Rybie (gmina Rejowiec)



Godzina: grupa I – 09:00–12:00 | grupa II – 13:00–16:00



UDZIAŁ W WARSZTACIE JEST BEZPŁATNY.



ZAPISZ SIĘ NA WARSZTAT – FORMULARZ ONLINE LUB PAPIEROWY



CEL ZAJĘĆ

ZAJĘCIA MAJĄ NA CELU NAUCZYĆ PRAKTYCZNEGO DZIAŁANIA W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH — BRAKU PRĄDU, WODY, ŻYWNOŚCI CZY KONIECZNOŚCI EWAKUACJI. UCZESTNICY POZNAJĄ PODSTAWY ORIENTACJI W TERENIE, POZYSKIWANIA WODY I POŻYWIENIA, BUDOWANIA SCHRONIEŃ I UDZIELANIA POMOCY W TRUDNYCH WARUNKACH.



W PROGRAMIE m.in:



ORIENTACJA W TERENIE I PRACA Z MAPĄ,



ROZPALANIE OGNIA BEZ ZAPALNICZKI



ROZPOZNAWANIE ROŚLIN JADALNYCH I TRUJĄCYCH



BUDOWA SCHRONIEŃ I MASKOWANIE



SYGNALIZACJA I KOMUNIKACJA W TERENIE



PROWADZĄCY

DOŚWIADCZONY INSTRUKTOR SURVIVALU



ORGANIZATOR:

STOWARZYSZENIE O CHARAKTERZE STRZELECKIM I KOLEKCYJERSKIM SEMPER FIDELIS

STOWARZYSZENIE.SEMPERFIDELIS@GMAIL.COM



SPINANSOWANO ZE ŚRODKÓW NARODOWEGO INSTYTUTU WOLNOŚCI - CENTRUM ROZWOJU SPOŁECZYSTWA OBYWATELSKIEGO W RAMACH RZĄDOWEGO PROGRAMU WSPARCIA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH MOC MAŁYCH SPOŁECZNOŚCI

● **CHEŁM** Po dziewięciu zmianach terminu urząd unieważnił przetarg na nowe wiaty przystankowe

Inwestycja, która nie może ruszyć z miejsca

Chełm wciąż nie może doczekać się 38 nowych wiat przystankowych. Przetarg, który ogłoszono w sierpniu, był dziewięciokrotnie przesuwany, a teraz został unieważniony. Powód? Konieczność wprowadzenia poprawek formalnych po stronie miasta.

Pierwotnie oferty miały zostać otwarte 25 sierpnia, później miasto dziewięciokrotnie publikowało kolejne aktualizacje dokumentów, tłumacząc to licznymi pytaniami od wykonawców. Ostatecznie termin wyznaczono na 22 października, ale do otwarcia nadal nie doszło. Z miejskiej platformy przetarg zniknął, a ratusz przyznał, że postępowanie zostanie unieważnione i przygotowane od nowa.



„W toku prowadzonego postępowania do Zamawiającego wpłynęły liczne wnioski o wyjaśnienie treści SWZ ze strony Wykonawców. Mając na uwadze niejasne,

rozbieżne parametry techniczne, które mogą powodować różne interpretacje przez Wykonawców, a mające wpływ na wynik postępowania, obowiązkiem

Zamawiającego jest unieważnienie postępowania w każdym przypadku, jeśli łącznie zostaną spełnione następujące przesłanki: dojdzie do naruszenia przepisów Pzp regulujących udzielenie zamówienia (wada postępowania), wada musi być niemożliwa do usunięcia, wada ma skutkować niemożliwością zawarcia niepodlegającej unieważnieniu umowy o udzielenie zamówienia publicznego. Dokumentacja niniejszego postępowania nie pozwala na prawidłowe, rzetelne skalkulowanie ceny oferty” – czytamy w informacji o unieważnieniu przetargu.

Postępowanie dotyczyło zaprojektowania i montażu 38 nowoczesnych wiat przystankowych, wyposażonych w elektroniczne tablice informacji pasa-

żerskiej, zieleni i elementy małej architektury. Choć inwestycja wydawała się prosta, jej formalna strona okazała się wyjątkowo problematyczna.

Firmy zainteresowane realizacją zadania przesłały dziesiątki pytań – m.in. o sposób integracji z miejskim systemem informacji pasażerskiej, parametry techniczne tablic LED, dostęp do dokumentacji API, a nawet o edytowalną wersję programu funkcjonalno-użytkowego. Każda odpowiedź magistratu wymuszała kolejne zmiany w dokumentacji, a te – następne przesunięcia terminu.

Jak przekazał Urząd Miasta Chełm, unieważnienie nie oznacza rezygnacji z inwestycji. Władze tłumaczą, że konieczne jest

wprowadzenie poprawek formalnych, by móc ogłosić postępowanie ponownie. Na razie nie wiadomo, kiedy to nastąpi.

O przyspieszenie działań apelował już w sierpniu radny **Wojciech Wójcik** z klubu Chełmianie, który w interpelacji wnioskował o nowoczesne wiaty z elektronicznymi ekranami i totemami reklamowymi. Część jego pomysłów znalazła się w miejskim projekcie, jednak – jak widać – realizacja wciąż stoi w miejscu.

Nowe wiaty planowano m.in. przy ulicach: 11 Listopada, Lwowskiej, Rejowieckiej, Połanieckiej, Okszowskiej i Wojsławickiej. Jeśli miastu uda się ponownie ogłosić przetarg i skutecznie wyłonić wykonawcę, realizacja zajmie około 12 miesięcy. **AW**

Remont z poślizgiem?

● **CHEŁM** Mieszkający w okolicach ul. Połanieckiej skarżą się, że od miesięcy mają problem z zaparkowaniem swoich aut. Parking przy tej ulicy jest w remoncie, a prace – jak twierdzą – prowadzone są nieregularnie.

– Raz widać pracowników, coś się dzieje, a potem przez dłuższy czas nic. Teraz parking wygląda na gotowy, ale dalej jest ogrodzony i nikt nie może z niego korzystać – mówią mieszkańcy.

Sytuacja jest szczególnie uciążliwa, ponieważ przy ul.

Połanieckiej znajdują się szkoła i przedszkole, co powoduje duży ruch w godzinach porannych i popołudniowych. Rodzice dzieci skarżą się, że znalezienie miejsca do zatrzymania graniczy z cudem. Zapytaliśmy urzędników miejskich o szczegóły inwestycji i przyczyny opóźnień.

Z odpowiedzi wynika, że prace budowlane przy parkingu rozpoczęły się w lipcu br., a harmonogram zakłada zakończenie robót do września 2025 r. Jednak w trakcie realizacji pojawiły się

problemy techniczne.

„Razem z budową parkingu jest wykonywana droga dojazdowa do parkingu wzdłuż bloku przy ul. Połanieckiej 2A. W trakcie realizacji prac projektowych nastąpiła konieczność wykonania dodatkowej podbudowy drogowej na ul. Połanieckiej. Powyższe prace wymagały podpisania aneksu do umowy, co spowodowało wstrzymanie robót przy ul. Połanieckiej. W chwili obecnej sprawy formalne zostały zakończone i wykonawca przystąpił do

robót drogowych” – poinformował ratusz.

Jak nam przekazano, wykonawca realizuje w ramach jednej umowy kilka podobnych inwestycji w mieście, a termin ich zakończenia przypada na 20 czerwca 2026 roku.

Miasto zapewnia, że nadzór nad inwestycją jest prowadzony na bieżąco, a dodatkowo nad pracami czuwa inspektor nadzoru.

Niestety, mieszkańcy nie mogą liczyć na tymczasowe miejsca parkingowe.



fot. Jakub Banaszek, profil Facebook

– Miasto nie dysponuje w tym rejonie dodatkowymi miejscami, które mogłyby być udostępnione – przekazano w odpowiedzi na nasze pytanie.

Na zakończenie robót i udostępnienie parkingu trzeba więc jeszcze poczekać. Jak poinformował magistrat, zakończenie prac przy przebudowie ul. Połanieckiej,

dojazdu do Szkoły Podstawowej nr 8 oraz dojazdu do parkingu zaplanowane jest do 30 listopada 2025 roku.

Do tego czasu parking pozostanie zamknięty, ponieważ – jak wyjaśnia urząd – nie ma obecnie możliwości dojazdu do niego inną drogą niż przez remontowaną ul. Połaniecką. **AW**

● **CHEŁM** Ciepło zarobiło miliony, sport kosztuje, a komunikacja wodorowa dopiero raczkuje

Spółki miejskie pod lupą radnych

Doroczna informacja o nadzorze właścicielskim nad spółkami komunalnymi Chełma za 2024 rok pokazała, że miejskie przedsiębiorstwa wychodzą na prostą. Siedem z nich zakończyło rok z zyskiem, a tylko dwie – ze stratą. Radni podczas posiedzenia komisji budżetu i rozwoju gospodarczego wysłuchali szczegółowych wyjaśnień prezesów i pytali o koszty, inwestycje i wpływ na mieszkańców.

MPEC – rekordowy zysk i inwestycje w dekarbonizację

Największy sukces finansowy odniosło Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej. Zysk netto spółki wyniósł 11,63 mln zł, wobec 3,6 mln zł rok wcześniej.

– To efekt zmian taryfowych i stabilizacji rynku paliw po kryzysie energetycznym – tłumaczyła prezes **Katarzyna Hapońska-Gajewska**.

Radny **Sebastian Bielecki** (Klub Radnych Koalicji Obywatelskiej) zwrócił jednak uwagę, że tak wysoki wynik może oznaczać duże obciążenie dla mieszkańców.

– Czy ten zysk nie wynika z tego, że mieszkańcy płacą za ciepło zbyt dużo? – pytał.

Prezes Hapońska wyjaśniła, że wzrost przychodów nie ozna-

czał wyższych rachunków.

– Obowiązywał rządowy mechanizm ochrony odbiorców – część kosztów pokrywał budżet państwa, a nie mieszkańcy. Zysk przeznaczamy na inwestycje w dekarbonizację i współspalanie biomasy – mówiła.

Spółka realizuje modernizację kotłowni i planuje przejście na wielopaliwowość.

– To konieczne, by Chełm był przygotowany na transformację energetyczną – dodała prezes.

MPGK – zysk z odpadów i stacji paliw

Drugą najbardziej dochodową spółką było Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej, które osiągnęło 1,62 mln zł zysku (rok wcześniej 786 tys. zł). Wynik poprawiła praca Zakładu Przetwarzania Odpadów w Srebrzyszczu i uruchomiona w styczniu 2024 roku Miejska Stacja Paliw.

PUM i TBS – stabilne filary mieszkaniowe

Przedsiębiorstwo Usług Mieszkaniowych zarobiło 748 tys. zł, zajmując się zarządzaniem wspólnotami i remontami. Natomiast Chełmskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego wypracowało 330 tys. zł zysku, głównie z najmu lokali i zarządzania budynkami. Obie spółki utrzymują stabilną pozycję finansową.

CLA – wodór kosztuje, ale to przyszłość

Chełmskie Linie Autobusowe zarobiły 255 tys. zł, choć – jak zwrócił uwagę radny **Łukasz Krzywicki** (KR KO) – w praktyce całość jej działalności jest finansowana przez miasto.

– Skoro komunikacja jest bezpłatna, skąd zysk i jakie przychody pozostałe generuje spółka? – pytał radny.

Prezes **Mariusz Chudoba** odpowiadał: – Zysk wynika z realizacji umowy z miastem, które pokrywa koszty i rekompensatę wynikającą z przepisów UE. To standard we wszystkich samorządach. Komunikacja nigdy nie jest dochodowa, ale jest usługą publiczną.

W 2024 roku CLA rozpoczęły transformację na komunikację wodorową – zakupiono 26 autobusów zasilanych wodorem o łącznej wartości 97 mln zł.

– To ogromna zmiana technologiczna. Uczymy się tych pojazdów – pierwszy wyjechał na ulice w maju, kolejne dołączyły latem i jesienią – mówił Chudoba.

Wiceprezydent **Radosław Wnuk** przypomniał, że dzięki tym inwestycjom Chełm ma dziś nowe pętle autobusowe, system informacji pasażerskiej i najnowocześniejszy tabor.

– To skok cywilizacyjny – 4

miliony pasażerów rocznie korzystają z bezpłatnej komunikacji, co też ma wymiar społeczny – podkreślił.

Chełmski Park Wodny i Targowiska – tłumaczy się z kredytu i dachu

Mimo rosnącej frekwencji, spółka wciąż notuje stratę. W 2024 roku wyniosła ona 1,88 mln zł, o ok. 180 tys. zł mniej niż rok wcześniej.

Prezes **Piotr Juszczak** wyjaśniał, że głównym problemem są koszty kredytu (ok. 1 mln zł rocznie) oraz zużycie techniczne obiektu.

– Filtry, rury, elementy stalowe – wszystko ulega korozji. Obiekt ma dziewięć lat, pracuje w systemie ciągłym, więc koszty remontów są ogromne – mówił. Zapowiedział także rozszerzenie oferty basenu i strefy saun, które są najbardziej dochodowe w podobnych obiektach w kraju.

Na pytanie o przeciekający dach hali targowej przy ul. Popieluszki wyjaśnił, że sytuacja jest skomplikowana własnościowo.

– Każdy kupiec ma swój kawałek dachu. Próbowaliśmy zebrać środki wspólne, ale część handlowców nie chciała partycypować. Spółka dba o część wspólną, ale całość wymaga generalnego remontu – tłumaczył.

ChKS – kosztowny sukces sportowy

Największą stratę poniósł Chełmski Klub Sportowy – 5,9 mln zł.

– Nie mówimy o zadłużeniu – to wynik księgowy, bo dotacje z miasta nie wchodzą do przychodów spółki – tłumaczył przedstawiciel urzędu miasta **Kamil Pietszczyk**.

Wiceprezes **Dominik Małyś** przyznał, że klub wciąż szuka sponsorów.

– Po odejściu spółek Skarbu Państwa sytuacja była trudna, ale teraz wraca do nas Bogdanka – partner strategiczny Akademii Siatkówki. Mamy już ponad 50 sponsorów lokalnych – wyliczał.

Klub prowadzi też akademie: siatkarską i piłkarską oraz współpracuje z dwięcioma klasami sportowymi w chełmskich szkołach.

– To inwestycja w młodzież i w przyszłość lokalnego sportu – podkreśliła wiceprezydent **Dorota Cieślak**.

Fabryka Chełm – projekt w zawieszeniu

Spółka Fabryka Chełm wypracowała 528 tys. zł zysku, ale realizacja inwestycji – nowoczesnego kompleksu po byłym terenie dworca PKS – utknęła w martwym punkcie.

Wiceprezydent Wnuk wyja-

śnił, że trwają rozmowy z wieloszościowym udziałowcem.

– Chcieliśmy zachować pierwotną bryłę budynku ze względów architektonicznych, ale nie doszło do porozumienia. Analizujemy kolejne propozycje rozwiązania tego impasu – mówił.

MPRD – na finiszu likwidacji

Likwidowane Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych uzyskało 50 tys. zł zysku, utrzymując się z wynajmu majątku. Wiceprezydent potwierdził, że proces likwidacji jest na końcowym etapie, a cały majątek został już w większości sprzedany.

Głosowanie – większość „za”, część z rezerwą

Po zakończeniu dyskusji komisja przegłosowała przyjęcie informacji o nadzorze właścicielskim. Za głosowało 8 radnych (**Kamil Błaszczuk, Mariusz Kowalczyk, Piotr Krawczuk, vel Walczuk** – z KR Chełmianie; **Longin Bożeński, Adam Kister, Tomasz Szczepanek, Marek Tomaszewski, Grażyna Wietrzyk-Neckier** – z KR PiS), 4 się wstrzymało (**Sebastian Bielecki, Łukasz Krzywicki** – z KR KO; **Marcin Lipczuk, Stanisław Mościcki** – z KR Polska 2050), 1 radna nie oddała głosu (**Dorota Rybaczuk** – z KR PiS), a 1 była nieobecna (**Małgorzata Sokół** – z KR KO). Nikt nie był przeciwny. **AW**

● **REJOWIEC FABRYCZNY** Czy konflikt z włodarzem można uznać za zamknięty?

Radny zrezygnował z mandatu

Relacje pomiędzy radnym Sławomirem Kułagą a burmistrzem Gabrielem Adamcem pozostawały napięte od początku bieżącej kadencji. W samorządowym kotle zawrzało ponownie w czasie ostatniej sesji, kiedy obaj panowie posprzeczali się o wiarygodność. Ostatecznie jednak nikt chyba nie spodziewał się, że radny pożegna się ze swoimi obowiązkami. Co można uznać za iskrę, która doprowadziła do wybuchu?

To była bomba z opóźnionym zapłonem

Niewykluczone, że do kolejnej, ostrej rozmowy w ogóle by nie doszło, gdyby nie konkretny pretekst w postaci informacji na temat ostatnich oświadczeń majątkowych. Udzieliła jej radnym przewodnicząca rady Iwona Herda. Zauważyła, że niektóre dokumenty nie zostały sporządzone tak, jak być powinny. Radni nie uszegli się błędów związanych chociażby z prawidłowym zapisaniem uzyskanych w ubiegłym roku dochodów.

Jak powiat chełmski długi i szeroki, takie i inne przewinienia przytrafiają się radnym niemal w każdej z gmin. Uwagi na temat oświadczeń przeszłyby bez echa zapewne i Rejowcu Fabrycznym, ale zupełnie nieoczekiwanie do treści jednego z nich – dokumentu złożonego przez radnego Sławomira Kułagę – postanowił odnieść się, pod koniec obrad – burmistrz Gabriel Adamiec.

- Dzisiejsza sesja (obrady miały

miejsce 27 października – przyp. red.) to jedyna sesja, na której możemy poruszyć sprawę oświadczeń majątkowych za ubiegły rok. Wszystkie nasze oświadczenia majątkowe są dostępne. Jesteśmy przecież osobami publicznymi i zainteresowani mogą sięgnąć do Biuletynu Informacji Publicznej. Przyznam, że długo się zastanawiałem nad tym, dlaczego pan, panie radny Kułago, nie wykazał w swoim oświadczeniu diet. Tak, dobrze państwo słyszycie – pan radny nie wykazał swoich diet. Odpowiedź na to pytanie przyszła w czasie ostatniego spotkania z grupą mieszkańców naszego miasta. Po tym spotkaniu otrzymałem kilka telefonów z pytaniem, czy to prawda, że radny Kułaga nie pobiera diet. Otóż to nieprawda. Zweryfikowałem osobiście te dane. Natomiast na oświadczeniu te diety nie zostały wykazane. Oczywiście fakt ten nie wiąże się z żadnymi konsekwencjami. W mojej ocenie jednak informacja, jaką podał pan na spotkaniu z mieszkańcami, że nie pobiera diet, przekłada się na brak jakiegokolwiek wiarygodności – ocenił, odnosząc się do treści oświadczenia, burmistrz Gabriel Adamiec.

Dodał przy tym, że od osoby publicznej spodziewa się innych standardów postępowania.

- Poza tym ma pan swoją przeszłość, która nie powinna na to pozwolić – podsumował burmistrz.

Radny postanowił, że nie pozostanie bierny.

- Widzę, że dalej prowadzi pan swoje gierki. Jakis czas temu zaatakował pan na sesji panią radną Wi-

śniewską. Teraz przypuścił pan atak na mnie. A prosiłem, skończmy z takimi zachowaniami. Weźmy się do pracy dla dobra mieszkańców miasta. Mówili o tym dzisiaj i pan radny Kister, i pan radny Grams (radny odniósł się do zagadnienia gospodarki odpadami komunalnymi. O dyskusji na ten temat piszemy w innym artykule – przyp. red.). Nie będę już wspominał o tym, co pan obiecywał w lipcu – że urząd przegotuje odpowiednie dane itd. Że to wszystko zostanie przeanalizowane i spotkamy się, by wypracować rozwiązania. Tyle czasu minęło – nie mamy nic. Ale dobrze – niech pan dalej atakuje. Niech pan dalej prezentuje taki poziom jako burmistrz. Po prostu super. Wszystko się zresztą pięknie nagrało. Ten atak to dowód rzeczowy. Mam jednak pytanie do pani mecenas – czy pan burmistrz jest od tego, aby oceniać oświadczenia i przedstawiać to później publicznie? Nie jest chyba powołanym do tego organem? Ta dyskusja nie ma sensu. Dziwię się jednak, że pan dalej nie zrozumiał tego, co mówiłem na jednej z poprzednich sesji. I tego, co mówiła na ten temat pani przewodnicząca. Niech pan się w końcu ogarnie z tym atakowaniem radnych. Czy pan zna swoją rolę? Ja oczywiście nie przepuszczę tego, co pan zrobił w kontekście tego spotkania na ul. Skłodowskiej i bloku nr 2 – odpowiedział burmistrzowi radny Kułaga.

Wszystko rozegrało się przy Skłodowskiej?

W jego ocenie opinia włodarza

na temat złożonego przez niego oświadczenia to rodzaj zemsty – za co?

- Pan burmistrz został wyproszony ze spotkania z mieszkańcami. Dysponuję zresztą sprawozdaniem z tego spotkania. I to sami mieszkańcy wyprosilili pana burmistrza, nie ja – stwierdził radny.

W dyskusję włączyła się na pewnym etapie przewodnicząca rady Iwona Herda, która usiłowała ją zakończyć. Bezskutecznie. Radny Kułaga domagał się wyjaśnienia, czy włodarz jest uprawniony do udzielania jawnej informacji na temat treści oświadczenia i jego merytorycznej oceny.

- Jeśli ktoś stwierdził, że nieprawidłowo wypełniłem swoje oświadczenie, to dlaczego nikt mnie nie wezwał do tego, abym je uzupełnił? To jest przecież prosta sprawa – argumentował radny.

O tym, w jaki sposób sprawdzone są oświadczenia, poinformowała radnego przewodnicząca rady.

- W świetle obowiązujących przepisów oświadczenia majątkowe sprawdzam ja, a następnie przesyłam je do urzędu skarbowego, gdzie prowadzone są dalsze czynności. Zobowiązana jestem do tego, aby do ostatniego dnia października danego roku przedstawić państwu informację związaną z analizą tych oświadczeń. I to zrobiłam. Nie wskazałam konkretnych nazwisk, chociaż prawo mi na to pozwala – stwierdziła jasno przewodnicząca Herda.

Radny dowiedział się również,

że przepisy nie mówią wprost, w jaki sposób radni mają zostać poinformowani o ewentualnych nieprawidłowościach. Niekiedy informowani są o tym pisemnie, a czasami konkretne oświadczenia omawiane są w czasie obrad. Prawo, jak się okazuje, nie przewiduje również możliwości wprowadzania do złożonych oświadczeń jakichkolwiek dodatkowych uzupełnień.

- W ogóle nie wiem, co się tutaj dzieje. Pani przewodnicząca nie wymieniała radnych z imienia i z nazwiska. Pan burmistrz natomiast chciał pojechać i pojechał. Po prostu super. Kiedy jednak składałem to oświadczenie, wprowadzałem pewne uzupełnienia. Wystarczyło zwrócić uwagę na tę dietę. Zresztą co takiego miałem do ukrycia? Jakież 800 zł przy całych moich dochodach? Ale atak się udał – skwitował radny.

Grosze nie grosze, wykazać wypada

Przewodnicząca potwierdziła, że za nieprawidłowo wypełnione oświadczenie „nikt głowy nie urywa”, ale gdyby zależało jej na tym, konsekwencje błędów, jakie popełnił nie tylko radny Sławomir Kułaga, byłyby dużo poważniejsze.

- Chciałabym jednak zwrócić uwagę na to, że takie „historie”, które na sesji dzieją się nie po raz pierwszy, są naprawdę nie na miejscu. Mogę powiedzieć tylko tyle, że nikt nie zrzekł się swojej diety – podkreśliła, kierując uwagę do obu samorządowców.

Radny Kułaga wyjaśnił, że prawo nie pozwala mu co prawda na całkowite zaniechanie pobierania diety, ale zapewnił jednocześnie, że przekazuje ją na cele charytatywne.

- Przyznam, że nie mam do pana burmistrza żadnych pretensji. Mam jednak do państwa – koleżanek i kolegów. Powinniśmy tworzyć zwartą grupę. Dla dobra społeczeństwa. Po raz kolejny grupa radnych jest atakowana, a wy uznajecie, że „ok”. Nic się nie dzieje – stwierdził nie bez ironii radny Kułaga.

W słowną przepychankę z przewodniczącą Herdą wdał się również radny Mariusz Grams, kiedy ta usiłowała zamknąć dyskusję.

W kulminacyjnym momencie radny Sławomir Kułaga oświadczył, że składa mandat i opuścił salę obrad.

- Naszym priorytetem pozostaje dalsza, stabilna i merytoryczna praca na rzecz naszych mieszkańców. W niedługim czasie zostaną rozpoczęte działania związane z uzupełnieniem składu rady. Przed miastem stoi szereg ważnych zadań, w których potrzebna jest dobra atmosfera oraz konstruktywna praca wszystkich przedstawicieli samorządu. Mam nadzieję, że pan radny w związku ze swoim odejściem z funkcji publicznej wykaże się klasą w relacjach z władzami miasta, urzędem oraz innymi jednostkami samorządu. Jest to jego osobista decyzja. Szanujemy ją i życzymy panu radnemu powodzenia w dalszej drodze zawodowej – ocenił po obradach burmistrz Gabriel Adamiec. **RC**



radny Kułaga zrezygnował z mandatu

Ciepło z natury – nowoczesne ogrzewanie domów

Pompa ciepła zmienia oblicze polskich miast i wsi. Sielskie krajobrazy bez dymu z kominów, miasta bez smogu, bezpieczne i ciepłe domy, których nie trzeba ogrzewać kotłami na paliwa stałe to nowa rzeczywistość.

Mieszkańcy wsi i małych miast coraz chętniej korzystają z pomp ciepła. W przeciwieństwie do pieców na węgiel czy drewno, pompa nie wymaga codziennego rozpalania i noszenia opału, działa automatycznie, wykorzystując energię z powietrza, wody lub ziemi, by ogrzać dom i wodę użytkową. Zapewnia czyste powietrze, komfort, bezpieczeństwo i niższe rachunki. Nie zależy od sieci ciepłowniczych i gazowych, których w wielu miejscach nie ma. Z pompą nie ma też obaw o zacczadzenie.

CZY WARTO POSTAWIĆ NA POMPE CIEPŁA?

Urządzenie „wydobywa” ciepło z otoczenia nawet wtedy, gdy na zewnątrz panuje mróz. Jest ekologiczne, ciche i wydajne. W porównaniu z tradycyjnymi kotłami, pompy ciepła są 3 do 5 razy bardziej efektywne. Oznacza to, że z każdej pobranej jednostki energii dostarcza nawet pięć jednostek ciepła. Dzięki temu ogrzewanie jest wygodne i ekonomiczne.

Właściwie dobrana i zainstalowana pompa ciepła zwróci się po kilku latach, a potem zapewni oszczędności. Może współpracować z instalacją fotowoltaiczną i magazynem energii, co obniży koszty i uniezależni od wahań cen prądu czy paliw.

CO SĄDZĄ UŻYTKOWNICY?

Jak wynika z badań SW Research z sierpnia 2025 roku, aż 80% polskich użytkowników pomp ciepła jest zadowolonych, a tylko 5% ma uwagi. To najwyższy wskaźnik satysfakcji wśród

technologii grzewczych. Użytkownicy cenią wygodę obsługi (84%), bezawaryjność (77%) i stabilne koszty (62%).

Pompy ciepła sprawdzają się w nowych i starszych domach, także na wsi. Jak pokazuje badanie SW Research, satysfakcja z pomp ciepła jest wysoka niezależnie od wieku budynku i innych rozwiązań energooszczędnych. W ocieplonych domach ponad 80% respondentów deklaruje pełne zadowolenie, a w nieocieplonych budynkach ten odsetek sięga 63%.

KOMFORT, BEZPIECZEŃSTWO, WYGODA

Pompa ciepła jest praktycznie bezobsługowa. Dostosowuje swoją pracę do temperatury na zewnątrz i oczekiwanej temperatury wewnątrz budynku. Przez aplikację w telefonie można zdalnie ustawić temperaturę, harmonogram, a nawet włączyć tryb urlopowy. To ogromna zmiana dla mieszkańców małych miejscowości, którzy byli



przyzwyczajeni do pracy przy piecu i konieczności gromadzenia węgla czy drewna na zimę.

Choć koszt zakupu i montażu pompy ciepła jest znaczący, należy pamiętać, że to inwestycja długoterminowa. Dobrze dobrany system, zainstalowany przez profesjonalistę, spłaci się w kilka lat. A później generuje realne oszczędności.

Dostępne są krajowe i lokalne programy oferujące dotacje na zakup i montaż pomp ciepła. Coraz częściej gminy wspierają inwestycje w pompy ciepła – finansowo i edukacyjnie. Informacje można znaleźć m.in. na stronie www.pompucieploglowa.pl.

GŁOS EKSPERTÓW

Paweł Lachman, prezes PORT PC:

- Wysoki poziom zadowolenia użytkowników to najlepszy dowód, że technologia pomp ciepła sprawdza się w praktyce. To rozwiązanie wygodne, bezobsługowe i odporne na wahania cen energii. Pompa ciepła jest najefektywniejszym źródłem ogrzewania dla polskich domów, zwłaszcza poza wielkimi metropoliami.

Bartłomiej Derski, ekspert rynku energetycznego: - Popularność pomp ciepła rośnie nie dlatego, że są modne, ale dlatego, że po prostu działają – cicho, niezawodnie i taniej niż wiele tradycyjnych rozwiązań.

NAJWIĘCEJ POMP NA WSI

To na wsi i w małych miastach pompy ciepła mają duże znaczenie. Dawniej dzieci często wracały ze szkoły do wychłodzonych domów, bo rodzice pracowali i nie miał kto napalić w piecu. Do domu z pompą ciepła aż chce się wracać, bo jest zawsze ciepły i przytulny.

Dla rolników i właścicieli małych firm to szansa na poprawę efektywności energetycznej i lepsze warunki pracy. Pompa ciepła ogrzewa dom, ale i warsztat, sklep czy gospodarstwo.

W Unii Europejskiej działa już ponad 25 milionów pomp ciepła, a w Polsce w sys-

WYBÓR INSTALATORA

Jak w każdej inwestycji technicznej, kluczem jest dobór odpowiedniego urządzenia i profesjonalny montaż. Pomogą w tym poradniki PORT PC dostępne online:

- „Jak wybrać instalatora do montażu pompy ciepła?” – o kwalifikacjach wykonawcy instalacji i serwisie,
- „Jak optymalnie obsługiwać pompę ciepła?” – praktyczne wskazówki dla użytkowników,
- „Czy Twój dom jest gotowy na pompę ciepła?” – lista 10 korzyści i 5 obszarów do sprawdzenia przed inwestycją.

Materiały są dostępne na stronie

Pompuj ciepło z głową.

• • •

GDZIE SZUKAĆ INFORMACJI?

Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej o pompach ciepła, ich finansowaniu i eksploatacji, odowiedź:

- www.pompucieploglowa.pl – oficjalna kampania edukacyjna PORT PC,
- <https://pobe.pl/uproszczony-kalkulator-pobe-przez-polski-alarm-smogowy/> – kalkulator kosztów ogrzewania,
- <https://www.facebook.com/pompucieploglowa/> – społeczność użytkowników i ekspertów.

OGŁOSZENIE

Ogłoszenie o przetargu ustnym nieograniczonym o sprzedaży dwóch lokali użytkowych wyodrębnionych w budynku gospodarczym zlokalizowanym na działce nr 322/76 o pow. 0,0694 ha, położonej w obrębie Okszów-Kolonia, gmina Chełm. Przedmiotem sprzedaży jest samodzielny lokal niemieszkalny – pomieszczenie gospodarcze nr 4 o powierzchni użytkowej 13,00 m² wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej 1300/14090 w budynku w którym znajduje się lokal oraz samodzielny lokal niemieszkalny – garaż nr 6 o powierzchni użytkowej 13,30 m² wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej 1330/14090 w budynku w którym znajduje się garaż. Przetarg odbędzie się w dniu 19 grudnia 2025 r.:
1) o godzinie 12⁰⁰ – sprzedaż samodzielnego lokalu niemieszkalnego – pomieszczenia gospodarczego - cena wywoławcza (brutto) – 13 651,00 zł, kwota wadium – 700,00 zł,
2) o godzinie 13⁰⁰ – sprzedaż samodzielnego lokalu niemieszkalnego – garażu - cena wywoławcza (brutto) – 13 967,00 zł, kwota wadium – 700,00 zł,
w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chełmie, Pl. Niepodległości 1, I piętro, sala nr 83.
Ogłoszenie zamieszczono na tablicy ogłoszeń urzędu - I piętro (skrzydło B), na stronach: www.powiatchelmski.pl, www.spchelm.bip.lubelskie.pl.

Kolejne remonty ulic jeszcze w tym roku

● **CHEŁM** Miasto rozstrzygnęło przetarg na przebudowę czterech ulic: Starościńskiej, Juliusza Słowackiego, Litewskiej oraz Ignacego Mościckiego. To kolejna inwestycja drogowa w tym roku – jej wartość wynosi ponad 10,7 mln zł brutto.

Zakres prac obejmie kompleksową przebudowę nawierzchni, chodników i infrastruktury towarzyszącej. Inwestycja ma poprawić komfort i bezpieczeństwo kierowców oraz pieszych.

W postępowaniu przetargowym, ogłoszonym 16 października, wzięło udział pięć firm z regionu. Ceny ofert wahały się od niespełna 10,8 mln zł do ponad 17 mln zł brutto. Najtańszą ofertę – 10 760 585,73 zł brutto – złożyła firma Pref-Bet Wytwórnia Mas Bitumicznych, Betonu i Prefabrykatów Sp. z o.o. z Paw-

łowa i to właśnie ona została wybrana do realizacji zadania.

Zgodnie z założeniami prace obejmą przebudowę ul. Starościńskiej, ul. Słowackiego (od ul. I Pułku Szwoleżerów do ul. Starościńskiej), ul. Litewskiej oraz ul. Mościckiego.

Miasto przeznaczyło na realizację inwestycji 12 774 197,68 zł, co oznacza, że zwycięska oferta pozwoliła zaoszczędzić ponad 2 mln zł w stosunku do zakładanego budżetu.

Jak poinformował prezydent **Jakub Banaszek**, prace ruszą w najbliższych tygodniach. – Działamy. Realizacja jeszcze w tym roku – zapowiedział wódtarz Chełma w mediach społecznościowych.

Nowe nawierzchnie na czterech ulicach mają być kolejnym krokiem w poprawie infrastruktury drogowej miasta.

AW

Odeszli...

Longina Weremczuk, lat 90
Krystyna Głaz, lat 72
Aniela Pawluk, lat 79
Leszek Kołosiński, lat 59
Czesława Łuczka, lat 99
Małgorzata Suska, lat 84
Maria Porzycka, lat 84
Irena Toporowska, lat 77
Andrzej Chłopiński, lat 66

Aleksandra Spitzer, lat 83
Andrzej Bartoszek, lat 60
Stanisław Prus, lat 74
Bogusława Petruk, lat 81
Marianna Kaniowska, lat 75
Sabina Dziurjan, lat 70
Danuta Sadowska, lat 71
Bronisława Narolska, lat 90

● **POWIAT CHEŁMSKI** Tak samorządowcy dbają o zabłąkane pupile

Otwarcie na cztery łapy

Jak pogodzić oficjalne procedury z realnymi potrzebami? Jak reagować na tyle różnych przypadków, z których każdy wymaga osobnego podejścia? Urzędowi wcale nie jest łatwo zadbać o bezdomne zwierzęta. Bo znakomita większość z nich nie jest bezdomna. Kiedy właściciele wiedzą już, że będą z nimi same „kłopoty”, łądzą w samochodzie, a potem na gminnej drodze lub pobliskim zagajniku. Ale są na szczęście także tacy, którzy otwierają kraty kójca, żeby ofiarować zagubionemu czworonogowi nowy dom.

Zwracają się do gminy, bo się znudzili

Dokładnie takie doświadczenia ze zwierzętami ma wójt gminy Kamień **Dariusz Stocki**. Utrzymuje, że 90% psów, bo to one stanowią znakomitą większość zwierząt, które pod swoje skrzydła bierze urząd i inne instytucje, nie pochodzą ani z terenu gminy Kamień, ani terenów ościennych gmin.

– Sądzę, że wszyscy doskonale kojarzymy ten mechanizm. Kiedy pies jest mały, dzieci traktują go trochę jak pupila, jak zabawkę, którą można odstawić na przyszłowiową półkę czy do kąta w dowolnym momencie. Tymczasem dojrzałe, dorosłe psy mają swoje potrzeby. Dodatkowej uwagi wymagają też „emeryci” – psy, które mają już swoje lata i dodatkowe schorzenia. Wielu właścicieli, którzy mają świadomość, że problem mogą nastąpić lada moment, decyduje się na pozostawienie psa w lesie czy na jednej z gminnych dróg – uważa wójt Stocki.

Jego gmina, jak podkreśla, dokłada wszelkich starań, aby znaleźć efektywną odpowiedź na wszystkie najistotniejsze pytania. Przypadków i sytuacji jest bez liku. Każda inna. Każda wymaga innych rozwiązań.

– Nasi mieszkańcy są wyjątkowo czujni i starają się zgłaszać do urzędu każdego, potencjalnie bezdomnego psa. Czasami dochodzi do pomyłek (śmiech). Nasi pracownicy mają na stanie odpowiednie wyposażenie do odławiania. Niejednokrotnie jednak ktoś prosi nas o zaopiekowanie się psem,

który został rzekomo znaleziony, a tak naprawdę stanowi własność konkretnej rodziny. Doświadczenie podpowiada mi, że do adopcji trafiają najczęściej młode pieski. Starszych raczej nikt już nie chce. Jeśli jednak ktoś zdecyduje się na adopcję, to nowy właściciel może liczyć na nasze wsparcie – zaznacza Stocki.

Założenia zawarte w „Programie opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt” – dokument, który przyjmowany jest przed radę gminy co roku – samorząd realizuje w porozumieniu z Państwowym Powiatowym Lekarzem Weterynarii, chełmskim schroniskiem dla zwierząt, kołami łowieckimi, ale też prywatnym podmiotem, który świadczy dla gminy usługi weterynaryjne.

– Na różnego rodzaju działania wydajemy co roku ok. 50 tys. zł. Staramy się też rozwiązywać sporne sytuacje poprzez rozmowę i wyjaśnienia. Często jednak nasi

cyjne ze schroniskiem, w której nowy opiekun zobowiązuje się do zapewnienia odpowiednich warunków bytowych i opieki. Średnio do schroniska trafia kilka zwierząt rocznie. Serdecznie zachęcam wszystkich, którzy rozważają adopcję, do kontaktu ze schroniskiem – pracownicy udzielą wszelkich informacji i pomogą w dopełnieniu formalności – przekazał nam wódtarz miasta, który sam postanowił zaopiekować się trzema bezpańskimi kotami.

Informacje na temat warunków opieki nad bezdomniakami przekazała nam również gmina Chełm. Także tutaj bezdomne zwierzęta – a więc takie, w przypadku których niemożliwe jest ustalenie właściciela – trafiają do chełmskiego schroniska dla bezdomnych zwierząt. Co istotne, osoby, które zdecydowały się na adopcję takiego czworonoga, mogą liczyć na dodatkowe korzyści.

– Taka osoba może korzystać z bezpłatnej kastracji bądź ste-



interesanci mylnie postrzegają swoje prawa i obowiązki, niestety – ocenia Stocki.

Są gotowe rozwiązania, ale czegoś brak

Ten obszar funkcjonowania samorządu bliski jest także burmistrzowi **Gabrielowi Adamcowi**.

– Odnalezione psy i koty trafiają do schroniska, z którym miasto ma podpisaną umowę. Tam otrzymują niezbędną opiekę weterynaryjną, są szczepione i przygotowane do adopcji. Podjęcie takiej adopcji jest możliwe zarówno dla mieszkańców naszego miasta, jak i dla osób spoza jego terenu. Warunkiem przekazania zwierzęcia jest podpisanie umowy adop-

rylizacji i pierwszych podstawowych zabiegów weterynaryjnych. Otrzymuje również Certyfikat Dobrego Serca, suchą karmę dla pupila oraz bezpłatne, całoroczne przejazdy Gminną Komunikacją Samochodową. W bieżącym roku nowy dom otrzymało, także dzięki dodatkowym zachętom, 10 psów. Jeśli idzie o koty wolno żyjące, to nie są traktowane jako zwierzęta bezdomne, dlatego nie należy ich wylapywać ani umieszczać w schronisku. Opieka nad nimi polega na zapewnieniu im podstawowych warunków do życia w miejscu ich codziennego bytowania. Poddawane są zabiegom sterylizacji i kastracji, a następnie staramy się znaleźć osoby, które zechcą się nimi zaopiekować – przekazali nam pracownicy Wydziału Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Obrony Cywilnej Urzędu Gminy Chełm.

Czujni starają się być również pracownicy Urzędu Miejskiego w Siedliszczu. Reagują, jak nas zapewniono, na każdy zgłoszony do gminy przypadek. Także tutaj wszystkie zadania realizowane są na podstawie „Programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt”.

Gmina współpracuje z miastem Chełm i właścicielem schroniska dla bezdomnych zwierząt, na podstawie porozumienia międzygminnego 18 grudnia 2024 r. Schronisko zapewnia przyjęcie, utrzymanie oraz opiekę weterynaryjną dla bezdomnych psów i kotów z terenu naszej gminy. Te natomiast osoby, które zainteresowane są adopcją zwierząt – zarówno mieszkańcy naszej gminy, jak i pozostali – mogą się zgłosić i przysłać bezdomne zwierzę.



Wójt Joanna Jabłońska dba o to, aby informacja o potrzebujących zwierzętach dotarła do szerokiego grona odbiorców

W takim przypadku zawierana jest umowa adopcyjna, określająca zasady przekazania zwierzęcia nowemu opiekunowi – wyjaśniła nam zastępca burmistrza **Joanna Dziewulska**.

W ramach programu gmina prowadzi również działania takie jak: sterylizacja i kastracja zwierząt, chipowanie, dokarmianie kotów wolno żyjących. Stale, o czym już wspomniiano, podejmowane są także interwencje dotyczące bezdomnych zwierząt.

– Zainteresowanie adopcjami utrzymuje się na umiarkowanym, ale stałym poziomie – mieszkańcy chętnie reagują na ogłoszenia publikowane w mediach społecznościowych oraz na stronie urzędu. Zwierzęta trafiają pod opiekę gminy kilka razy w roku, a znaczna część z nich znajduje nowych właścicieli – zapewniła nas zastępczyni burmistrza **Hieronima Zonika**.

Schronisko na końcu. Najpierw nowy dom

Informacje na temat odnalezionych na terenie gminy bezdomnych psów stara się również na bieżąco publikować, najczęściej za pośrednictwem mediów społecznościowych, gmina Żmudź.

– Zapewniamy takiemu zwierzęciu tymczasowe schronienie, dostęp do świeżej wody i jedzenia, a także opieki weterynaryjnej. Za pośrednictwem mediów społecznościowych udostępniana jest informacja, poprzez którą poszukiwany jest właściciel porzuconego zwierzęcia. Poświęcamy na to zazwyczaj dwa tygodnie. Po upływie tego czasu umożliwiamy adopcję. Przekazanie psa lub kota w ręce nowego właściciela może odbyć się wyłącznie po podpisaniu protokołu adopcyjnego, który określa zobowiązania opiekuna wobec zwierzęcia. Bywa jednak i tak, że właściciele ani nowego opiekuna nie uda się odnaleźć. W takich przypadkach zwierzę kierowane jest do schroniska. W ciągu roku otrzymujemy kilkanaście zgłoszeń dotyczących bezdomnych zwierząt – poinformowała nas z kolei **Anna Kasperkiewicz**, podinspektor do spraw gospodarczych Urzędu Gminy Żmudź.

Orzetelną informację na temat psich potrzeb dba również gmina Leśniowice. W mediach społecznościowych gminy stale publikowane są posty dotyczące czworonogów, które czekają na swój nowy dom. Wystarczy zajrzeć, kliknąć i zadzwonić pod wskazany numer telefonu. To proste.

„W Leśniowicach czekają wspa- niałe psy, które marzą o własnym domu, ciepłym kącie i dobrym człowieku u boku. Każdy z nich ma swoją historię i ogromne serce do podarowania. Nie kupuj – adoptuj! Dla Ciebie to nowy przyjaciel, dla niego – całe życie”. – zachęca przy pomocy jednego z wpisów wójt **Joanna Jabłońska**. RC

Chełmski Dom Pogrzebowy

Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.

- Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.
- Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.

📍 **Chełm ul. Szpitalna 49**
☎ **82 564 36 07**
☎ **602 469 287**
🌐 chelmskidompogrzebowy.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

Chełm, ul. Rejowiecka 93
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4

☎ **82 566 40 53** ☎ **502 791 454**

NAGROBKI

CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA
BLATY SCHODY PARAPETY
PRODUKCJA - MONTAŻ
KAMIENIARSTWO GRANBUD

84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

● **GMINA WIERZBICA** Problem z interpretacją zapisu „niezwłocznie”

Radny ma zastrzeżenia do przewodniczącego

Jak długo wójt Anna Flisiuk oczekuje na to, aby przygotowane przez radnych interpelacje trafiły na jej biurko? Poważne wątpliwości w tej sprawie wyraził w czasie ostatniej sesji radny Wiktor Deniszczuk, który twierdzi, że jego pismo zostało rozpatrzone po ponad 35 dniach. Postanowił więc zawioskować o to, aby rada zajęła stanowisko na temat jakości pracy, jaką wykonuje na rzecz rady przewodniczący Stanisław Szpeflik.

Pismo trafiło do administracyjnej zamrażarki?

Niepobawiona emocji dyskusja na ten temat rozgorzała pod koniec obrad, w punkcie poświęconym wolnym wnioskom i tzw. różnym sprawom. Radny **Wiktor Deniszczuk** stwierdził, że jedno ze swoich pism o charakterze interpelacji złożył w urzędzie gminy 18 września. Spodziewał się niezwłocznego przekazania sprawy do wójt **Anny Flisiuk**. Tak się jednak nie stało. Na samo rozpatrzenie jego pismo miało oczekiwać przez 36 dni. Nie mówiąc już o czasie potrzebnym na przygotowanie odpowiedzi.

- Pan przewodniczący, jak stanowi prawo, powinien niezwłocznie przekazać pismo do pani wójt. W moim przypadku termin „niezwłocznie” oznaczał aż 36 dni. Umówmy się, niezwłocznie to dzień, dwa dni, ale nie pięć tygodni. Warto przy tym zaznaczyć, że trasa, jaką musi pokonać

takie pismo, wiedzie z parteru na pierwsze piętro. Mam więc poważne wątpliwości w sprawie zachowania procedur i działań pana przewodniczącego. Chciałbym, aby rada zajęła stanowisko, czy takie działania, takie dotrzymywanie terminów jest zgodne z oczekiwaniami radnych. Czy naprawdę chcecie, aby Wasze interpelacje były rozpatrywane w taki sposób? - dociekał radny Deniszczuk.

Do relacji radnego odniósł się na bieżąco przewodniczący rady **Stanisław Szpeflik**, który stwierdził, że nie przebywa w urzędzie cały czas, ponieważ nie jest to jego etatowa praca.

- Chciałbym zaznaczyć, że mam też swoje rodzinne sprawy – odpowiedział na zarzuty radnego.

Deniszczuka jednak te wyjaśnienia nie usatysfakcjonowały. W jego opinii obieg dokumentów może się odbywać także za pośrednictwem wiceprzewodniczącego rady **Krzysztofa Mariusza Kowalskiego**.

- Przypomnę – jest to formalny wniosek. Niech rada wyrazi swoją opinię, czy takie terminy są do przyjęcia – po raz wtóry wyraził swoje oczekiwania radny Deniszczuk.

Za poprzedniej władzar nie było wcale lepiej

Głos w sprawie zajęła również radna **Marta Kozak** i stwierdziła, że podobne sytuacje zdarzały się także w minionej kadencji samorządu.

- Ja sama składałam pisma

w czasie obrad, do pana przewodniczącego, a odpowiedź na nie otrzymywałam niekiedy z bardzo dużym opóźnieniem. A bywało i tak, że tej odpowiedzi nie otrzymałam w ogóle. Staralam się jednak nie robić z tego problemu. Dopytywałam po prostu w innym terminie – zauważyła radna Kozak.

I wydawało się, że na tym dyskusja się zakończy, a przewodniczący zamknie obrady z powodu wyczerpania zaplanowanego na ten dzień porządku obrad. Ale nie zgodził się na takie rozwiązanie radny Deniszczuk, dopominając się o formalne przegłosowanie złożonego wcześniej wniosku.

Przy okazji poprosił o zajęcie stanowiska także w innej sprawie – obniżenia stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi dla wybranych grup mieszkańców m.in. emerytów, rencistów, osób niepełnosprawnych, rodzin wielodzietnych, legitymujących się Kartą Dużej Rodziny lub honorowych dawców krwi. Ponieważ jednak inicjatywę uchwałodawczą ma w gminie tylko wójt oraz poszczególne komisje rady gminy, zasugerowano, aby wniosek w sprawie ulg został przedstawiony wyłącznie jako zagadnienie do przedyskutowania podczas kolejnych posiedzeń.

- Mnie chodzi tylko i wyłącznie o stanowisko w tej sprawie – przypomniał radny Deniszczuk.

Ponieważ radni uzyskali jasność co do intencji radnego, przewodniczący Szpeflik poddał wniosek pod głosowanie. „Za”

opowiedziało się 10 radnych, a czterech wstrzymało się od oddania głosu w sprawie. W głosowaniu nie uczestniczyła jedna, nieobecna tego dnia osoba.

Głosowali, ale nad czym?

Ostatecznie radni zajęli się również wnioskiem dotyczącym przewodniczącego rady. Przypomnie jednak radna Marta Kozak zauważyła, że tak naprawdę nie wiadomo do końca, za czym lub przeciwko czemu mieliby

opowiedzieć się radni, bowiem we wniosku nie sformułowano jasno jego przedmiotu. Radny zauważył jedynie, że jego zdaniem praca przewodniczącego na rzecz rady nie przebiega tak, jak powinna.

- Moje zasadnicze pytanie brzmi – czy taka praca spełnia Państwa oczekiwania? Prosiłbym o zajęcie stanowiska w tej sprawie – przypomniał radny Deniszczuk.

Zdaniem wójt Anny Flisiuk, która sama pełniła niegdyś

obowiązki radnej, interpelacje powinny być składane do przewodniczącego w czasie sesji, na co radny, w sposób dosyć obcesowy, odpowiedział, że „nie interesuje mnie, co pani mówi”.

Przeciwko wnioskowi radnego opowiedziało się sześciu radnych, a osiem osób nie opowiedziało się ani na „tak”, ani na „nie”. Wątpliwości dotyczące samego przedmiotu głosowania towarzyszyły radnym do momentu zakończenia obrad. **RC**

WÓJT GMINY DUBIENKA
Dubienka, dnia 14.11.2025 r.

OGŁOSZENIE

o konsultacjach społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów gminy Dubienka

Na podstawie art. 17 pkt 13 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2024 r., pozycja 1130 ze zm.) oraz art. 39 ust. 1 w związku z art. 46 pkt 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t. j. Dz. U. z 2024 r., pozycja 1112 ze zm.),

w związku z uchwałą Nr IV/18/24 Rady Gminy Dubienka z dnia 27 czerwca 2024 r w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów gminy Dubienka

zawiadamiam

o przeprowadzeniu w dniach od 14.11.2025 r. do 12.12.2025 r. konsultacji społecznych projektu **miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów gminy Dubienka**, zwanego dalej planem. Konsultacje prowadzone będą w następujących formach:

1) zbierania uwag do projektu planu,

Interesariusze mogą wnosić uwagi do projektu planu miejscowego strategicznej oceny oddziaływania na środowisko. Uwagi należy składać do Wójta Gminy Dubienka na adres: Urzędu Gminy Dubienka, ul. 3 Maja 6, 22-145 Dubienka, przez e-PUAP lub na adres poczty elektronicznej: gmina@dubienka.eurazd.eu, z podaniem swojego imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz wskazaniem czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą, w **nieprzekraczalnym terminie do dnia 12.12.2025 r.**

Uwagi należy składać na formularzu, którego wzór jest dostępny na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Dubienka <https://ugdubienka.e-biuletyn.pl> (zakładka *Prawo miejscowe > Miejskowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego > Miejskowy Plan dla fragmentów gminy Dubienka*) oraz w rozporządzeniu Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 13 listopada 2023 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego (Dz. U. z 2023 r., poz. 2509).

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Wójt Gminy Dubienka. Uwagi złożone po wyznaczonym terminie nie zostaną rozpatrzone.

2) spotkania otwarte (w tym także on-line) poprzedzonego prezentacją projektu planu,

Spotkanie wraz z prezentacją planu odbędzie się w dniu 24 listopada 2025 r. o godz. 15³⁰ w Urzędzie Gminy Dubienka, ul. 3 Maja 6 (sala 11) oraz za pomocą środków porozumiewania się na odległość, umożliwiających zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag. Informację o łączu do spotkania on-line będzie można uzyskać najpóźniej w dniu spotkania pod adresem: <https://ugdubienka.e-biuletyn.pl> (zakładka *Prawo miejscowe > Miejskowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego > Miejskowy Plan dla fragmentów gminy Dubienka*) oraz na tablicach urzędowych.

3) ankiety.

Ankieta w postaci formularza internetowego udostępniona została na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Dubienka <https://ugdubienka.e-biuletyn.pl> (zakładka *Prawo miejscowe > Miejskowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego > Miejskowy Plan dla fragmentów gminy Dubienka*) W przypadku braku możliwości wypełnienia ankiety w formie elektronicznej, istnieje możliwość jej uzupełnienia wspólnie z pracownikiem Wydziału Planowania Przestrzennego Urzędu Gminy Dubienka – w Urzędzie Gminy Dubienka pokój nr 2 (w terminie prowadzenia konsultacji społecznych i godzinach pracy urzędu).

Projekt planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko zostanie udostępniony w siedzibie Urzędu Gminy Dubienka, pokój nr 2, w godzinach pracy Urzędu, zostanie również zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Dubienka <https://ugdubienka.e-biuletyn.pl> (zakładka *Prawo miejscowe > Miejskowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego > Miejskowy Plan dla fragmentów gminy Dubienka*).

Wójt Gminy Dubienka

Klauzula informacyjna:
Administratorem Państwa danych osobowych jest Gmina Dubienka reprezentowana przez Wójta Gminy Dubienka
Z Administratorem można się kontaktować w następujący sposób:
a) listownie: ul. 3 Maja 6, 22-145 Dubienka
b) przez elektroniczną skrzynkę podawczą: <http://34mf97qvmj/SkrzynkaESP>
c) telefonicznie: (82) 566 80 02
Inspektor ochrony danych.
Możecie się Państwo kontaktować również z wyznaczonym Inspektorem Ochrony Danych pod adresem e-mail: gmina@dubienka.eurazd.eu.
Cele i podstawy przetwarzania.
Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji zadań zgodnie z Ustawą z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz Ustawą z 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego. Następnie Państwa dane będą przetwarzane w celu wypełnienia obowiązku archiwizacji dokumentów wynikającego z Ustawy z 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
Odbiorcy danych osobowych.
Odbiorcami Państwa danych osobowych będą podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawa oraz inne podmioty, z którymi Administrator posiada stosowne zapisy o powierzeniu danych.
Okres przechowywania danych.
Państwa dane będą przechowywane przez czas realizacji zadań Administratora wskazanych w ustawie z 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, a następnie – zgodnie z obowiązującą u Administratora Instrukcją kancelaryjną oraz przepisami o archiwizacji dokumentów.
Prawa osób, których dane dotyczą.
Zgodnie z przepisami prawa przysługuje Państwu:
a) prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych;
c) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;
d) prawo do ograniczenia przetwarzania danych;
e) prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).
Informacja o wymogu podania danych.
Podanie przez Państwa danych osobowych jest obowiązkiem wynikającym z Ustawy z 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz Ustawy z 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego.

Fatalne zaniedbania kierowców!

● **POW. KRASNOSTAWSKI**
Policjanci ruchu drogowego przeprowadzili zintensyfikowane działania pod kryptonimem „Stan techniczny”. Akcja, której głównym celem była eliminacja z dróg potencjalnych zagrożeń, przyniosła zatrważające wyniki: w ciągu jednego dnia zatrzymano 7 dowodów rejestracyjnych. Najpoważniejsze konsekwencje czekają 55-letniego kierowcę ciężarówki, który nie tylko nie miał uprawnień, ale też poruszał się pojazdem na „lewych” tablicach.

Jesień i pogarszająca się aura wymusiły na mundurowych z Krasnegostawu zintensyfikowanie kontroli. Wcześniej zapadający zmrok oraz trudniejsze warunki atmosferyczne sprawiają, że stan techniczny pojazdów ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa wszystkich uczestników ruchu.

Nieświecące światła i brak dokumentów

Podczas akcji funkcjonariusze Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie przeprowadzili 40 kontroli drogowych. W ich wyniku ujawniono aż 40 wykroczeń.

- Najwięcej z nich dotyczyło



fof. KPP w Krasnymstawie

niesprawności technicznej pojazdów. Funkcjonariusze ujawnili 17 takich przypadków, w tym 16 związanych z niesprawnym oświetleniem. W wyniku przeprowadzonych kontroli zatrzymano 7 dowodów rejestracyjnych – informuje podkomisarz **Anna Chuszcza**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie.

To właśnie niesprawne oświetlenie, w dobie krótszych dni i częstych mgieł, stanowi jedno z największych zagrożeń.

Ciężarówka na „lewych” tablicach

Szczególną uwagę policjanci poświęcili pojazdom ciężarowym, kontrolując m.in. stan ogumienia i wyposażenie obowiązkowe. Podczas rutynowej kontroli, funkcjonariusze zatrzymali do sprawdzenia samochód ciężarowy marki Steyr z doczepioną przyczepą bez tablicy rejestracyjnej.

Kierującym okazał się 55-letni

mieszkaniec powiatu chełmskiego. Dalsze czynności ujawniły szereg poważnych nieprawidłowości.

- W toku kontroli policjanci stwierdzili, iż kierujący nie posiada uprawnień do poruszania się pojazdem ciężarowym z przyczepą, a samochód posiadał tablice rejestracyjne przypisane do innego auta. Jednocześnie pojazd, którym się poruszał, jest zarejestrowany, lecz nie posiada obowiązkowej polisy OC – informuje rzeczniczka krasnostawskiej policji.

55-latek poniesie teraz surowe konsekwencje. Używanie tablic rejestracyjnych przypisanych do innego pojazdu jest w świetle polskiego prawa przestępstwem zagrożonym karą pozbawienia wolności do 5 lat. Mężczyzna będzie musiał tłumaczyć się przed sądem również z braku uprawnień do kierowania tego typu zestawem.

Policjanci podkreślają, że akcje takie jak „Stan techniczny” mają przypomnieć kierowcom, że sprawny technicznie pojazd to podstawa bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Zapowiedziano, że podobne kontrole będą regularnie prowadzone, szczególnie w okresie jesienno-zimowym, kiedy bezpieczeństwo na drogach wymaga wyjątkowej uwagi. **(apm)**

Pojawił się inwestor i chce produkować energię

● **GM. CHEŁM** Władze gminy poinformowały o tym, że wszczęły postępowanie administracyjne związane z wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla inwestycji, która będzie polegała na budowie elektrowni słonecznej oraz niezbędnej infrastruktury towarzyszącej. Co wiemy na temat tej inwestycji?

Na tym etapie w gruncie rzeczy wiadomo niewiele. Z opublikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej obwieszczenia wynika, że cała instalacja miałaby zostać zlokalizowana na pięciu działkach, które położone są w miejscowości Parypsie. Inwestor, który zwrócił się do samorządu z wnioskiem o przeprowadzenie procedury, to Greenville Polska, spółka, która swoją siedzibę ma w Warszawie.

Urząd poinformował ponadto, że sprawa nie może zostać załatwiona w ustawowym terminie ze względu na „szczególnie skomplikowaną procedurę wydawania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz konieczność uzyskania opinii od organów współdziałających”.

O uzupełnienie Karty Informacyjnej Przedsięwzięcia zwrócił się już Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie. O potrzebie wnikliwego zwerifikowania akt sprawy poinformował również Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie.

Na tym etapie inwestor został więc zobligowany do uzupełnienia dokumentacji o niezbędne informacje, które ponownie zostaną poddane analizie przez powołane do tego organy. **RC**

● **GMINA KAMIEŃ** Na wniosek inwestora zmieniają miejscowy plan zagospodarowania

Energetyczna przyszłość w turbinach wiatrowych

W gminnej przestrzeni publicznej pojawił się ponownie temat wprowadzenia zmian w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego. Mowa o przygotowaniu terenów, na których miałyby zostać zainstalowane turbiny wiatrowe.

Szczegółowych informacji na ten temat udzielił w czasie ostatniej sesji rady gminy wójt **Dariusz Stocki**. Zauważył, że z prośbą o zmianę przeznaczenia niektórych obszarów ewidencyjnych gminy wystąpił do samorządu prywatny inwestor. Na jakie tereny wskazał? W projekcie uchwały, jaką przedłożył radnym do analizy, pojawił się Andrzejów, Czerniejów, Kamień, Kamień-Kolonia, Majdan Pławanicki, Natalin, Pławanice oraz Rudolfin.

- Chciałbym przypomnieć, że we wrześniu tego roku wpłynął do naszego urzędu wniosek prywatnego inwestora. Wyraził on prośbę o wszczęcie procedury planistycznej związanej z wprowadzeniem zmian w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy. Zagadnienie poruszyliśmy także w czasie wrześniowego, wspólnego posiedzenia komisji rady gminy. Zasugerowali państwo wówczas, aby przedsięwzięcie przedyskutować jeszcze z mieszkańcami – przypomniał wójt **Dariusz Stocki**.

Na wskazanych terenach inwestor chciałby zlokalizować maksymalnie 10, chociaż w planie pojawi się 11 instalacji.

- Tereny, które zostaną wzięte pod uwagę w nowym opracowaniu, liczą ok. 1233 ha. W tej chwili obowiązują tam trzy miejscowe

plany zagospodarowania przestrzennego gminy. Mówią one o tym, że zasadniczo są to tereny przeznaczone pod uprawy polowe, łąki i pastwiska. Co do szczegółowych wytycznych, jakie regulują tego rodzaju inwestycje, to turbiny wiatrowe mogą być montowane w odległości nie mniejszej niż 700 m od budynków mieszkalnych. Pojedyncza turbina będzie mogła liczyć maksymalnie 250 m wysokości. Jeśli idzie o maksymalną średnicę wirnika z łopatami, to ustalono, że będzie to 180 m. Na wskazanym terenie inwestor będzie mógł zainstalować maksymalnie 11 turbin. Zatwierdzenie nowego planu nastąpi poprzez przyjęcie odrębnej uchwały, po dopełnieniu wszystkich niezbędnych czynności proceduralnych – dodał wójt **Stocki**.

Co istotne, gmina zakłada, że turbiny zostaną zlokalizowane w odległości 700 metrów nie od samych budynków, ale linii zabudowy.

- Nie wchodzimy więc w istniejącą linię zabudowy. Jeśli właściciel nieruchomości będzie chciał rozbudować swoje budynki, nie będzie miał z tym problemów. Założenia mówią o tym, że jedna z turbin zostanie zlokalizowana na gruntach ornych, a reszta na terenach łąk i pastwisk. Ta intencyjna uchwała jest nam potrzebna o tyle, że będziemy mogli zawrzeć z planistą stosowną umowę na przeprowadzenie wszystkich prac. Następnie zostanie sporządzony nowy plan, który przedstawimy w czasie konsultacji społecznych – przypomniał o przebiegu całego procesu wójt **Stocki**. **RC**

● **GMINA WOJŚLAWICE** 12 wolontariuszy, 14 zabytkowych grobów

To była dobra akcja porządkowania cmentarza

Niedawno zakończyli się prace, jakie w ramach projektu „Porządkowanie zabytkowych nagrobków w części historycznej cmentarza rzymskokatolickiego w Wojsławicach” prowadzili społecznicy związani ze Stowarzyszeniem Grupa Odnowy Wsi Rożycin. Na realizację zadania organizacja pozyskała dotację w wysokości 6 tys. zł, a środki zabezpieczył Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w ramach inicjatywy „Pamięć Pogranicza”.

Zasadniczym celem przedsięwzięcia było uporządkowanie i zabezpieczenie nagrobków o znacznej wartości historycznej. Stanowią one niewątpliwie ważny element lokalnego dziedzictwa kulturowego. Wolontariusze zajęli się między innymi czyszczeniem kamiennych elementów z mchów i porostów, usunięciem zbędnej roślinności i wykonaniem podstawowych zabiegów zabezpieczających



fol. Gmina Wojsławice

kamień. Uporządkowano również otoczenie poszczególnych pomników.

W realizację projektu włączyło się 12 wolontariuszy – mieszkańców gminy Wojsławice. Bez ich pracy i zaangażowania nie udałooby się tak sprawnie przeprowadzić wszystkich założonych wcześniej prac.

- Zależało nam na tym, aby

zachować pamięć o osobach spoczywających na tej nekropolii i zadbać o jej historyczną część. Udało się z całą pewnością poprawić estetykę i stan zachowania zabytkowych nagrobków, które są częścią naszej tożsamości i historii – podkreślają przedstawiciele Stowarzyszenia Grupa Odnowy Wsi Rożycin.

W sumie w ramach działań

uporządkowano 14 zabytkowych nagrobków.

Z realizacji projektu zadowolony jest także wójt **Henryk Gołębiowski**. Uważa, że nic tak nie spaja lokalnych społeczności, jak troska o lokalne dziedzictwo.

- Dzięki takim właśnie inicjatywom Wojsławice stają się miejscem, w którym przeszłość i pamięć o niej pozostają żywe także w codziennym życiu mieszkańców. Bez kulturowej pamięci nie można mówić o budowaniu przyszłości – uważa wójt **RC**.



fol. Gmina Wojsławice

● **GMINA REJOWIEC FABRYCZNY** Włączą się w komunikacyjną sieć

Przyjęli ofertę gminy Chełm

Mieszkańcy powiatu chełmskiego powinni się czuć usatysfakcjonowani faktem, że rozrasta się systematycznie sieć publicznego transportu zbiorowego. Poszczególne gminy organizują własne rozwiązania, ale zawierają też transportową współpracę pomiędzy sobą. Na nową jakość będą mogli liczyć także mieszkańcy gminy **Rejowiec Fabryczny**. Przedmiotową uchwałę, w której określono zasady współpracy z gminą **Chełm**, podjęto w czasie ostatniej sesji rady gminy.

Szczegółowych wyjaśnień w tej sprawie udzielił radnym wójt **Zdzisław Krupa**.

- Gmina Chełm zwróciła się do nas z propozycją uruchomienia linii komunikacyjnej pomiędzy Chełmem, Leonowem, Krzywową, Bezkim i Stołpiem. Od wielu lat porusza się po tej trasie autobus szkolny z gminy Chełm, który dowozi dzieci do szkoły w Stołpiu. Korzystają z niego przede wszystkim ci uczniowie, którzy mieszkają w Leonowie, Wereszczach, Krzywowoli czy Bezku. Otrzymałmy informację, że w ramach nowych rozwiązań Gminnej Komunikacji Samochodowej gmina Chełm będzie się starała uruchomić od 1 stycznia kolejną linię – wyjaśnił wójt.

Z nowego połączenia będą mo-



zdjęcie ilustracyjne

gły skorzystać oczywiście nie tylko dzieci, ale także ci, którzy udadzą się w podróż, aby dotrzeć do urzędów, lekarza czy miejsca pracy. W myśl zawartego porozumienia, gmina **Rejowiec Fabryczny** powierzy władzom gminy **Chełm** realizację zadania z zakresu oświaty, które będzie polegało na zapewnieniu bezpłatnego transportu i opieki dla uczniów szkoły w Stołpiu, ale również zadanie polegające na organizacji standardowej, publicznej linii komunikacyjnej.

Jeśli okaże się to możliwe, mieszkańcy wspomnianych miejscowości, a więc i gminy **Siedliszcze** (o czym wspominaliśmy przy okazji innego artykułu), będą mogli korzystać z sześciu połączeń dziennie.

- Wstępne założenia mówią o trzech połączeniach w godzinach przedpołudniowych i trzech kursach, które będą realizowane po południu. Połączenie do samego Chełma ma kosztować, o ile mi wiadomo, 4,50 zł. Wydaje się więc, że to atrakcyjna cena – nadmieniał wójt **RC**.

Zmiany dzięki funduszowi sołeckiemu

● **GM. ŻMUDŹ** Potrzeb lokalnej społeczności dostrzegają wciąż całe mnóstwo, ale z roku na rok lista oczekiwań się skraca. Szczegółowych informacji na temat realizowanych ostatnio zadań w ramach funduszu sołeckiego udzieliła radnym wójt **Edyta Niezgoda**.

Wójt **RC** wyjaśniła, że środki z tegorocznego funduszu przeznaczono między innymi

na zakup kruszywa i bieżące prace remontowe na tych odcinkach gminnych dróg, które nie posiadają jeszcze asfaltowej nawierzchni. Pewną część pieniędzy z tej samej puli przeznaczono również na zakup samochodu, z którego korzystać będą druhowie z jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Leszczanach.

- Poza tym udało się zamontować ogrodzenie wokół

świetlicy w Dryszczowie. Zakupiliśmy również meble, które będą stanowiły wyposażenie stołówki Szkoły Podstawowej w Żmudzi. Dodatkowe meble, a konkretnie szafki, pojawiły się również w świetlicach w Klesztowie i Rudnie. Uzupełniono też wyposażenie w świetlicach w Klesztowie, Roztoce i Pobołowicach. Pojawiły się też dodatkowe lampy, które uzupełniły sieć naszego gminnego

oświetlenia. Udało się również przygotować kilka dokumentacji, które będą potrzebne do realizacji kolejnych zadań. Nowe pokrycie dachowe zyskał budynek gospodarczy w Stanisławowie – przedstawiła szczegółowo zakończonych niedawno prac wójt **Edyta Niezgoda**.

Dodała, że ostatnie zebrania sołeckie pozwoliły na nakreślenie planu pracy na nadchodzący, 2026 rok. **RC**

Z Namí najbezpieczniej!
RADIO TAXI MPT
82 560 40 20
500 115 113
lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chełm
82 19666 82 19623 82 19191
TU ZAPŁACISZ KARTĄ

● **GMINA IZBICA** Nazwisko, które zobowiązuje

Zar tego paleniska nie wygast od ponad 100 lat

Ostre słońce, szum jesienne-
go wiatru, pęd samochodów.
Ruch na wojewódzkiej dro-
dze, którą można dojechać
do Wólki Orłowskiej, jak
zawsze intensywny. Nagle
jednak ta zwykła, wydawa-
łoby się, podróż kończy się,
urywa. Za bramą obejścia,
w którym króluje wybudo-
wany z opoki młyn, zaczyna
się inny świat. Taki, do
którego wszyscy chyba po
cichu tęsknimy. Taki świat
sprzed wieku. Stworzyła go
od podstaw kowalska rodzi-
na Pawłowskich. Na straży
cennej tradycji pozostał
prawnuk założyciela kuźni -
Ireneusz Pawłowski.

Sztuka, która nie umarła

Nagle wszystko ożywa. Na-
biera barw. Po podwórku kręcą
się terminujący u rzemieślnika
czeladnicy. Słychać postukiwa-
nie młotów, polecenia. Z wne-
trza kuźni bucha żar. Przyjeżd-
żają do państwa Pawłowskich
okoliczni mieszkańcy – po dobrą
siekiere, ostrą, ogrodową gracę
albo poradę i pomoc. Bo niektóre
rzeczy potrafi i może naprawić
tylko kowal. Tutaj trzeba dorobić
zawias, ówdzie część do wozu.
No i nikt nie zatroszczy się
o końskie kopyta tak, jak wła-
śnie kowal. Teraz kiedy odwie-
dzam **Ireneusza Pawłowskie-
go**, spadkobiercę kowalskich,
rodzinnych tradycji, wszystko
wygląda tak samo. Przysadzisty
młyn, jak czujny strażnik, zerka
oczodołami okien na okolicę. Po-
skrzypują drzwi do starej piw-
niczki. Słoneczne światło odbija
się na bieli opoki. Nie zmieniło
się nic, a obaj wiemy przecież,
że niemal wszystko. Pawłowski
opiera się o futrynę drzwi i ocie-
ra ciemną od pyłu dłońią twarz.
Uśmiech. Mocny uścisk wytre-
nowanej przy stali dłoni. Dzisiaj



W siekiery pana Ireneusza zaopatrywali się nawet żołnierze US Army, którzy stacjonowali w Zamościu

młot nie pracuje. Gospodarczy
dzień. Trzeba nieco posprzątać
warsztat i przygotować do reali-
zacji kolejnych projektów. Wciąż
czekają na zaufanego kowala
jego wierni klienci, z którymi
spotka się na najbliższym targu.
Kuźnia żyje więc, ale już nie tak,
jak dawniej. Inaczej. Temperatu-
ra paleniska wciąż jest wysoka,
choć pan Ireneusz jest świad-
omy tego, że czasami bardziej
ogrzewa je rzemieślniczy zapal
i serce do pracy niż zaintereso-
wanie tradycyjnymi wyrobami.
Nie ulega jednak wątpliwości,
że nazwisko Pawłowski wciąż zna-
czy tutaj bardzo wiele. Pojawia
się też na każdej siekierze. Kuź-
nia nie ma swojego firmowego
znaku. Bo i po co. Pawłowski to
Pawłowski. Jakość wykonanych
tutaj produktów broni się sama.
Od czterech pokoleń.

- **Feliks Pawłowski**, mój pra-
dziadek, związany był początko-
wo z Zamościem. Po pewnym
czasie rodzina przeniosła się
właśnie tutaj, do Wólki Orłow-
skiej. To podwórze nie zmieniło
zasadniczo swojego kształtu.
Wszystkie obiekty pamięta-
ją czasy mojego pradiadka.
Wspólnie z prababcią wychowa-
li 10 dzieci, z czego osiem osób
kontynuowało rzemieślnicze
tradycje. Ten mechaniczny młot,
który widzi pan we wnętrzu kuź-
ni, to już moja zasługa (śmiech).
Sprowadziłem i wyremontowa-
łem starą, kowalską maszynę,
dzięki której praca w warszta-
cie przebiega sprawniej, cho-
ciaż wciąż wymaga znacznych
nakładów sił i pracy – wyjaśnia
pan Ireneusz.

Chce trwać pomimo wszystko

Nic nie jest już takie jak kie-
dys. Palenisko, w którym przygo-
towywana jest do późniejszej ob-

dać po moich dłoniach i twarzy
(śmiech). Ale dzięki niemu stal
rozgrzewa się dokładnie tak, jak
powinna. A trzeba wiedzieć, że
każdy materiał, z którego wyku-
wana jest później siekiera czy
inne narzędzie, można bardzo
łatwo przegrzać. Doprowadzić
do momentu, w którym zaczy-
na się rozpadać. Decydują często
sekundy. Widzi pan – nie mam
tutaj żadnego termometru. To
kwestia wyczucia, wiedzy i do-
świadczenia. Kowalstwa nie
da się nauczyć z książek. Tylko
warsztat i ciężka praca – to prze-
pis na dobry produkt – uważa
Pawłowski.

Nic nie jest już takie jak
kiedys. Nawet toporzyska (rę-
kojeści) do siekier. Akacyjne
są w stanie wytrzymać tyle, ile
sama siekiera. Ale kto dzisiaj
sezonuje akacyjne drewno, aby
następnie wystrugać z niego od-
powiednią dla siebie rękojeść?
Mało jest przecież osób, które po-
trafią pracować siekiere, a jesz-
cze mniej takich, które byłyby
w stanie samodzielnie oprawić
taką siekiere na trzonku. Jeśli
jednak znajdą się tacy pozytyw-
nie zakreśleni pasjonaci, to sięga-
ją najczęściej po gotowy produkt
z budowlanego marketu.

- Tak... Kiedys to był cały ry-
tuał. Pamiętam, że do mojego
dziadka przychodziło mnóstwo



Siekierki większe i mniejsze - do różnych prac przy drewnie

nym z okolicznych składów.
Rad nierad, przyzwyczajony do
tradycyjnych rozwiązań, pan
Ireneusz sięga po komputerową
klawiaturę i zamawia paletę
koku aż ze Śląska. W Internecie
jest przecież wszystko to, co po-
trzebne i niepotrzebne. Ale czy
tak jest lepiej? Kiedys można
było osobiście obejrzeć każdy
kawałek stali. Teraz gotowy do
obróbki materiał przyjeżdża na
palecie. Hurtownia realizuje za-
mówienie zgodnie z dyspozycja-
mi, które wydaje pan Ireneusz.
A gdzie jest miejsce na poga-
niedkę? Wymianę doświadczeń.
Gromki śmiech i męski żart?
Czegoś jednak żal.

Z tym opałem mam jednak
spore problemy. To prawda –
koks bardziej brudzi, wszędzie
jest pełno pyłu. To zresztą wi-

klientów, którzy zamawiali su-
rową siekiere bez toporzyska.
Wychodzili bowiem z założenia,
że takie odpowiednie dla siebie,
dopasowane do swojej dłoni,
muszą przygotować sobie sami.
I tak było. Sezonowało się aka-
cyjne drewno. Należało je na-
stępnie odpowiednio rozłupać
i wybrać najlepszy fragment.
To ważne, bowiem taki trzo-
nek pracuje później pod dużym
obciążeniem. Jeśli pojawi się
jakikolwiek sęk, skaza, to praca
siekiere może się skończyć bar-
dzo źle. Złamany trzonek to naj-
mniejszy problem – przestrzega
fachowiec.

Kuźnia Pawłowskiego stroni
raczej od internetowych forów
i popularnych dzisiaj mediów
społecznościowych. Owszem,
związani z branżą znawcy pole-



Siekierki na specjalne zamówienie - z toporzyskami wykonanymi z drewna hikorowego, które pozyskiwane jest z orzesznika. To wysoce ceniony i kosztowny materiał

cają często jego produkty jako te,
którym naprawdę warto zaufać.
Wiernych odbiorców swoich
wyrobów pan Ireneusz znajduje
przede wszystkim na tradycyj-
nych „końskich targach”. I nie
chciałby nic zmieniać. Uważa,
że jest dobrze tak, jak jest. Ceni
sobie spokój i przyjemność, jaką
czerpie z niespiesznej pracy. Ży-
cie nauczyło go, że nie warto
gnać na złamanie karku, bo nig-
dy nie wiadomo, co przyniesie
los.

W kuźni odkrył to, co naprawdę ważne

- Kiedys przesiadywałem
w warsztacie do późnych go-
dzin nocnych. Kiedy wracałem
do domu, moje dzieci już spa-
ły. Nie miałem też czasu, żeby
pielęgnować relację z moją
żoną. W pewnym momencie
okazało się, że jest ciężko cho-
ra. Nowotwór. Odeszła, mając
39 lat. Dzisiaj skupiam się na
najważniejszych rzeczach. Ży-
cie tutaj, w kuźni, oczywiście
istnieje, toczy się, ale nie jest
już absolutnym priorytetem. Po
czasie uświadomiłem sobie, że
nie było warto tak bardzo gonić
za czymś, co wydawało mi się
niezbędne do życia. Żałuję tych
chwil, których nie poświęciłem
rodzinie – zawiesza głos twardy
kowal.

Tego, że na otaczające nas
zjawiska należy patrzeć z dy-
stansem, nauczył go nie tylko
osobiste, rodzinne życie. Także
wnikliwa obserwacja „znaków
czasu”. Kto wie, może historia
zatoczy wkrótce koło i artyku-
łem cenniejszym od najnow-
szego modelu smartfona będzie
właśnie... siekiera? Kiedy za-
braknie dostępu do Internetu
i prądu, trzeba będzie znów na-
uczyć się, jak przygotowywać

rozpalkę, zbierać opał i gotować
na ogniu. Z perspektywy kuźni
Pawłowskiego te wszystkie
współczesne znaki zapytania
widoczne są dużo bardziej niż
gdziekolwiek indziej.

- Wystarczy sobie wyobrazić,
że nawet domowe kotły, które
zasilają instalację centralnego
ogrzewania, nie będą działały
bez dostępu do energii elektrycz-
nej. W momencie tzw. blackoutu
stracimy też możliwość gotowa-
nia na kuchenkach gazowych
i indukcyjnych. Pozostaje oczy-
wiście zasilanie agregatami, ale
na jak długo wystarczy nam
paliwa? I nagle okazuje się, że
zmuszeni jesteśmy powrócić
do prostych środków – siekiery
i drewna jako tradycyjnego opa-
łu. Tak wygląda rzeczywistość.
Problem polega jednak na tym,
że jesteśmy zbyt uzależnieni od
dóbr cywilizacji, aby to sobie
uświadomić. Nasi, moi przod-
kowie, nie mieli tego problemu.
Rozpalanie ognia było codzien-
ną, konieczną praktyką. Bez tego
nie było ciepła i gorącej stawy.
Siekiera była w każdym gos-
podarstwie. I niemal każdy umiał
ją odpowiednio przygotować do
pracy, czy naostrzyć – zaznacza
pan Ireneusz.

Można więc mieć nadzieję
na to, że wszystko się jeszcze
odmieni. Że odkryjemy jeszcze,
jak potrafi smakować życie. Oby
nie za sprawą niszczycielskiego
żywiolu wojny. Takich doświad-
czeń wolelibyśmy wszyscy unik-
nąć. Niewykluczone jednak, że
do drzwi kuźni Pawłowskiego
zapukają jednak młodzi czela-
dnicy – jak dawniej – z prośbą
o przyjęcie na „termin”. I znów
słychać będzie wesołe pokrzy-
kiwania i miarowe uderzenia
młotem. Jak dawniej, jak przed
100 laty... **RC**



Okazjonalnie pan Ireneusz wykonuje również noże



Jedno z niecodziennych zamówień - skandynawski topór

● **GMINA KRAŚNICZYN** Modelarski świat Damiana Iwasiuka

Z kartonu, pasji i cierpliwości

W świecie, w którym wszystko dzieje się szybko i na skróty, on znajduje spokój przy biurku, z nożykiem, klejem i kawałkiem kartonu. Damian Iwasiuk z gminy Kraśniczyn od kilkunastu lat buduje miniaturowe wozy strażackie - z pasji, z sentymentu i z potrzeby tworzenia rzeczy trwałych, choć z papieru.

W jego domu na półkach stoi ponad pięćdziesiąt pojazdów strażackich – każdy wykonany z duszą.

- Modelarstwem zajmuję się już piętnaście, może nawet dwadzieścia lat. Zaczęło się, bo kiedyś nie było komputerów, telefonów, tylu mediów. Zawsze lubiłem historię i mechanikę, a modelarstwo pozwoliło mi to wszystko połączyć. Można było wreszcie „zbudować w 3D” to, o czym się czytało: samoloty, czołgi, wozy strażackie - mówi z uśmiechem **Damian Iwasiuk**.

Strażacka pasja i kartonowy świat

Zawód i pasja Damiana łączą się w jedno – jest strażakiem w OSP Brzeziny. To właśnie stąd wzięło się jego szczególne upodobanie do modeli wozów poornicznych.

- Zawsze interesowałem się strażackimi pojazdami. Nie ograniczam się tylko do strażackich modeli. Czasem dla odmiany wezmę coś wojskowego albo cywilnego, żeby nie popaść w monotonię. Chociaż nie ukrywam, że wozów strażackich mam



zdecydowanie najwięcej - mówi modelarz.

W jego kolekcji są modele w różnych skalach - od ogromnych pojazdów w proporcji 1:25 po miniaturowe auta wielkości dłoni w skali 1:100. Wszystko z papieru i kartonu.

- Papier daje mi najwięcej swobody. Można go dowolnie modyfikować, dopasować, przerobić. Kiedyś, jak miałem więcej czasu, projektowałem nawet własne modele. Teraz korzystam z gotowych wycinanek - polskich i zagranicznych wydawców. Tyle że mam ich już tyle, że część po prostu czeka w szufladzie, aż znajdzie chwilę, żeby je skleić - wyjaśnia Iwasiuk.

Prace pana Damiana można podziwiać na jego profilu na Facebooku: Pożarnictwo w Kartonowej Miniaturze wg Damiana. Twórca zachęca do kontaktu, z przyjemnością odpowie na pytania osób rozpoczynających swoją przygodę z modelarstwem.

Renesans modelarstwa
Choć wielu uważa, że mode-



larstwo to hobby z innej epoki, Damian zauważa, że ono wraca.

- Ostatnio widzę taki mały renesans, na wystawach, konkursach pojawia się coraz więcej młodych ludzi. A papierowe modele są tanie, dostępne i idealne na początek. Można kupić coś za kilka złotych i spróbować. Wystarczy nożyk, klej, kawałek tektury. Reszta to już wyobraźnia - mówi.



W świecie modelarzy nic się nie marnuje.

- Zbieram wszystko: opakowania po tabletkach, kawałki plastiku, druciki. Dla kogoś to śmieć, a dla mnie to reflektor, kierunkowskaz albo siłownik do drabiny. Modelarze mają takie „przydajki” - śmieje się.

Cierpliwość i spokój

Niektóre jego modele powstają w kilka tygodni, inne - nawet dziewięć miesięcy. Tak było z ogromnym amerykańskim wozem straży lotniskowej.

- To wymaga cierpliwości,

precyzji i pokory. Ale też daje spokój. Modelarstwo uczy samokrytyki, doskonalenia się. I bardzo uspokaja. Nie wszystko zawsze wychodzi. Czasami coś wylądowuje w koszu, ale to też część nauki. Jak coś się nie uda, trzeba odłożyć, spojrzeć później, poprawić, albo zacząć od nowa. Ważne, żeby się nie zniechęcać - wyjaśnia nas rozmówca.

Dla Iwasiuka modelarstwo to coś więcej niż tylko sklepanie papieru. To sposób na rozwijanie wyobraźni i cierpliwości. Podkreśla, że to idealne hobby także dla dzieci, które dopiero szukają swojej pasji.

- Dzieciaki dziś mają wszystko podane na tacy - komputer, telefon, gotowe obrazy. A modelarstwo rozwija kreatywność. Trzeba umieć mierzyć, liczyć, dobrać kolory, zaplanować kolejność pracy. To wszystko uczy logicznego myślenia. W szkole też się przydaje, bo to i matematyka, i technika, i plastyka w jednym - wyjaśnia.

Nauczy młodzież modelarstwa

Niedawno w remizie OSP Kraśniczyn odbyła się wyjątkowa akcja pod hasłem „Noc w remizie”, w której udział wzięło wielu młodych adeptów pożarnictwa. To właśnie wtedy Damian Iwasiuk po raz pierwszy zaprezentował swój talent szerszej publiczności. Jak sam przyznał, potrzebował odrobiny odwagi, by pokazać to, co dotąd tworzył wyłącznie dla siebie. Jego papierowe modele strażackich wozów wzbudziły ogromne zainteresowanie młodzieży. Druhowie z zachwytem oglądali miniaturową flotę wykonaną z kartonu, a po prezentacji mogli sami spróbować swoich sił w budowie prostych modeli. W planach są już kolejne warsztaty i spotkania, które poprowadzi Damian Iwasiuk - pasjonat modelarstwa i strażackiej historii.

- Jeśli choć jedno dziecko po takim spotkaniu spróbuje coś skleić, to już będzie sukces. Bo to świetne hobby. Buduje kreatywność, uczy cierpliwości i naprawdę uspokaja. A jak już się złapie tego bakcyła, to trudno przestać - podsumowuje rozmowę.

AK

● **KRASNYSTAW** Mieszkańcy się skarżą na hałas, zabrudzone chodniki, ławki i samochody...

Radna interweniuje w sprawie wron

Podczas ostatniej sesji Rady Miasta Krasnystaw radna Anna Kawęcka złożyła interpelację dotyczącą nadmiernej obecności wron w przestrzeni miejskiej. Jak wskazała, ptaki te stają się coraz bardziej uciążliwe, zwłaszcza w centrum miasta. Już wiadomo, jakie jest stanowisko urzędu w tej sprawie.

Radna zwróciła uwagę, że szczególnie dotyczy to okolic ulicy Okrzei – w rejonie szpitala oraz parkingu w sąsiedztwie Krasnostawskiego Domu Kultury.

- Mieszkańcy skarżą się na codzienny hałas, zabrudzone chodniki, ławki i samochody. Ptaki te, mimo że są objęte ochroną, powodują znaczny dyskomfort i obniżają estetykę przestrzeni publicznej - wyjaśniła podczas sesji radna **Anna Kawęcka**.

Radna zaapelowała do burmistrza **Daniela Miciuły** o podjęcie działań, które mogłyby ograniczyć to zjawisko. Wskazała, że miasto mogłoby współpracować z ornitologami lub Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska w Lublinie, by wypracować bezpieczne i humanitarne metody płoszenia ptaków, np. za pomocą dźwiękowych lub wizualnych odstraszaczy.

W interpelacji znalazła się również prośba o przegląd

miejsz gniazdowania wron i rozważenie zabiegów pielęgnacyjnych drzew, które mogłyby utrudnić ptakom zakładanie gniazd w najbardziej newralgicznych punktach miasta.

- Zgłaszany problem wpływa nie tylko na komfort życia mieszkańców, ale również na czystość i wizerunek Krasnegostawu - podkreśliła radna.

Poprosiła też o informację, czy podobne działania były wcześniej podejmowane oraz jakie przyniosły efekty.

W odpowiedzi na interpelację radnej Anny Kawęckiej złożoną podczas październikowej sesji rady miasta burmistrz Daniel Miciuła poinformował, że urząd podjął pierwsze kroki w kierunku rozwiązania problemu. Do Krasnostawskiej Spółdzielni Mieszkaniowej oraz Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej trafiły pisma z prośbą o zajęcie stanowiska w tej sprawie. Wybór tych instytucji nie był przypadkowy – to właśnie na terenach zarządzanych przez szpital przy ulicy Sobieskiego oraz spółdzielnię przy ulicy Okrzei obserwuje się największe skupiska wron.

Dyrektor Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej **Zbigniew Widomski** w odpowiedzi na pismo urzędu poinformował, że szpital od dłuższego czasu dostrzega problem i podejmuje działania ma-

jące ograniczyć uciążliwości związane z obecnością ptaków.

„Na terenie naszego miasta, nie tylko Szpitala, występuje populacja wron, której liczebność w ostatnich latach wzrosła, szczególnie w rejonach parków, skwerów i osiedli mieszkaniowych” - napisał

Zbigniew Widomski.

W piśmie podkreślił, że wrony są gatunkiem objętym „częściową ochroną na podstawie rozporządzenia Ministra Klimatu i Środowiska. Oznacza to, że wszelkie działania ograniczające ich populację wymagają uzyskania specjalnych zezwoleń z Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska”. Dyrektor szpitala poinformował, że placówka stara się minimalizować skutki obecności ptaków, prowadząc prace porządkowe i stosując różne środki zapobiegawcze.

„Ze strony szpitala podejmowane są działania mające na celu ograniczenie uciążliwości związanych z obecnością wron, w tym: przycinanie koron drzew w okresach dopuszczonych przepisami prawa, zamontowanie na terenie odstraszających urządzeń dźwiękowych, utrzymanie czystości i ograniczenie dostępu ptaków do źródeł pokarmu - na przy-



kład śmieciaków czy karmników” - dodał.

Jak poinformował, zaplanowano już kolejne kroki, mające poprawić sytuację.

„W najbliższym czasie planowane jest przeprowadzenie inwentaryzacji miejsc gniazdowania wron oraz przycinka koron drzew, a także współpraca z lokalnymi służbami komunalnymi w zakresie utrzymania czystości” - napisał Widomski.

Szpital zapewnił, że sytuacja jest stale monitorowana, a działania podejmowane są przede wszystkim wtedy, gdy pojawia się zagrożenie dla bezpieczeństwa i zdrowia pacjentów lub odwiedzających.

„Również pragniemy nadmienić, że jest to problem całego miasta i prace prowadzące do ograniczenia ilości wron na terenie Szpitala nie wystarczą do rozwiązania problemu w mieście” - podsumował dyrektor.

W Biuletynie Informacji Publicznej miasta Krasnystaw nie pojawiła się jeszcze odpowiedź Krasnostawskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

AK

Kto zaparkuje w podziemnym garażu?

● **KRASNYSTAW** Radna Magdalena Pizoń zwróciła się do burmistrza Daniela Miciuły z pytaniem o zasady korzystania z nowo wynajętego przez urząd miasta miejsca parkingowego. Jak wskazała, temat wzbudził duże zainteresowanie mieszkańców.

- Dopytują oni, kto będzie mógł korzystać z nowo wynajętego miejsca parkingowego na potrzeby urzędu miasta, które znajduje się na terenie podziemnego parkingu przy Placu Żołnierzy Wyklętych w Krasnymstawie? Czy z tego miejsca będą mogły skorzystać osoby, które przyjadą do urzędu, aby załatwić swoje sprawy, a pobliskie miejsca parkingowe będą zajęte oraz jaki będzie całoroczny koszt wynajmu miejsca parkingowego? - pytała radna podczas ostatniej sesji.

Odpowiedzi udzieliła wiceburmistrza **Monika Sawa**. Wyjaśniła, że miejsce parkingowe wynajęte zostało do parkowania pojazdów służbowych miasta.

„Umowa najmu zawarta została na okres od 20 sierpnia do 31 grudnia 2025 r. Kwota

czynszu wynosi 400 zł brutto miesięcznie” - czytamy w odpowiedzi.

Jak zaznacza magistrat, decyzja o wynajmie wynikała z potrzeby zapewnienia bezpiecznego miejsca dla pojazdów urzędowych.

„Urząd nie posiada własnego garażu, dlatego konieczne było zapewnienie bezpiecznego miejsca postojowego, w celu ochrony pojazdów przed czynnikami atmosferycznymi - wyjaśniła zastępczyni burmistrza.

Jednocześnie w piśmie podkreśliła, że mieszkańcy przejeżdżający do urzędu mogą korzystać z innych dostępnych miejsc postojowych w centrum miasta.

„Petenci korzystający z usług Urzędu Miasta Krasnystaw mają możliwość korzystania z miejsc parkingowych przy ul. Kościelnej, Placu 3 Maja/ul. Matysiaka, ul. Piłsudskiego, ul. Poniatowskiego/ul. Cicha, ul. Partyzantów (za Ratuszem Miejskim), jak również z terenu parkingu znajdującego się na terenie parafii Sw. Franciszka w Krasnymstawie” - napisała Monika Sawa.

AK

● **KRASNYSTAW** W odpowiedzi na interpelacje o działaniach miasta w sferze gospodarki i mieszkalnictwa...

„Serwowanie rozrywki” i riposta burmistrza

Pojawiła się już odpowiedź na interpelację radnego, która została złożona podczas ostatniej sesji Rady Miasta Krasnystaw. Lucjan Wąsiura pytał, czy samorząd robi wystarczająco dużo, by w Krasnymstawie powstawały nowe miejsca pracy i mieszkania. Burmistrz Daniel Miciuła odniósł się do wszystkich poruszonych kwestii, udzielając obszernej odpowiedzi, w której broni działań magistratu i przedstawia własną ocenę sytuacji gospodarczej miasta.

- Krasnystaw to piękne i urocze miasto ze wspaniałą lokalną społecznością, która zasługuje na czerpanie radości z życia codziennego. Da się zauważyć, że dla włodarzy miasta dobre samopoczucie i uśmiechy mieszkańców są bardzo ważne. Cieszę się, że miasto zapewnia mieszkańcom rozrywkę w postaci wielu wydarzeń artystycznych, kulturowych oraz muzycznych. Jednak pozwolę sobie zwrócić uwagę na fakt, że Krasnystaw posiada deficyt nowych mieszkań oraz nowych miejsc pracy – mówił podczas sesji radny Lucjan Wąsiura.

Jak podkreślił, sam rozwój oferty kulturalnej nie wystarczy, jeśli mieszkańcy nie będą mogli znaleźć pracy w miejscu zamieszkania.

- Mówiąc o nowych miejscach pracy, nie mam na myśli sklepów wielkopowierzchniowych, a mówimy o etatach w zakładach pracy czy instytucjach, dających ludziom stabilność finansową i poczucie bezpieczeństwa społecznego. Podkreślę, że dla większości młodych ludzi marzeniem jest między innymi posiadanie własnego mieszkania oraz stabilna praca pozwalająca utrzymać swoją rodzinę. Mieszkańcy oczekują od władz miasta realnych działań zmierzających do poprawy istniejącej sytuacji, by nie byli zmuszeni wyjeżdżać za pracą do innych miejscowości – dodał.

Na zakończenie swojego wystąpienia radny skierował do burmistrza konkretne pytania: - Czy oprócz serwowania mieszkańcom szeroko pojętej rozrywki ma Pan konkretne pomysły i plany, jak pozyskać inwestorów, którzy utworzą nowe miejsca pracy w naszym mieście? Jeżeli tak, to jakie i kiedy będą realizowane?

Ostra odpowiedź burmistrza

Na interpelację radnego odpowiedział burmistrz **Daniel Miciuła**, który w swoim piśmie odniósł się szczegółowo do podnoszonych zarzutów, a także przypomniał, jakie działania są już podejmowane przez miasto w zakresie rozwoju gospodarczego.

„Podejmujemy szereg działań na rzecz rozwoju miasta

w różnych aspektach, tj.: społeczno-kulturowym, infrastrukturalnym oraz gospodarczym. Przypomnę, że sprawy gospodarcze czy tworzenie miejsc pracy nie należą do zadań własnych gminy. Jako radny Rady Miasta powinien Pan mieć elementarną wiedzę odnośnie kompetencji i zakresu działań samorządu. Niemniej jednak podejmujemy starania, aby stymulować rozwój gospodarczy i wspierać przedsiębiorczość w sposób pośredni, wykorzystując narzędzia dostępne JST” – napisał burmistrz.

W dalszej części pisma Miciuła szczegółowo wymienił działania, które - jak zapewnił - mają na celu wzmocnienie lokalnej gospodarki i przyciągnięcie inwestorów. Przypomniał o powołaniu Rady Gospodarczej przy burmistrzu Krasnegostawu, współpracy z instytucjami wspierającymi biznes oraz o organizacji Krasnostawskiego Forum Biznesu.

„Nawiązaliśmy kontakty i współpracę z podmiotami wspierającymi biznes, takimi jak Agencja Rozwoju Przemysłu, Tarnobrzaska Specjalna Strefa Ekonomiczna, Polska Agencja Inwestycji i Handlu czy Departament Gospodarki UMWL. Na bieżąco informujemy przedsiębiorców o dostępnych formach wsparcia, dofinansowaniach czy wydarze-

niach gospodarczych za pośrednictwem strony www oraz nowego profilu FB Biznes Krasnystaw, a także bezpośrednio w urzędzie miasta. Zorganizowaliśmy także I Krasnostawskie Forum Biznesu, a w roku 2026 planujemy drugą edycję” - wyliczał burmistrz.

Miciuła podkreślił również, że miasto wyznaczyło w opracowywanym planie ogólnym tereny przeznaczone pod działalność przemysłową, szczególnie w rejonie przyszłej trasy S17. Jak zaznaczył, jeszcze w tym roku magistrat proponuje uchwałę o czasowych zwolnieniach z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców tworzących nowe miejsca pracy.

„Czasowe zwolnienie od podatku ma być zachętą inwestycyjną dla nowych i rozwijających się przedsiębiorców. Na początku 2026 roku chcemy stworzyć portal internetowy dedykowany przedsiębiorcom i inwestorom, którego głównym elementem będzie wyszukiwarka ofert inwestycyjnych” - zapowiedział burmistrz.

Turystyka i mieszkania też są w planach

W dalszej części odpowiedzi



fol. UM Krasnystaw

burmistrz odniósł się również do kwestii mieszkalnictwa i potencjału turystycznego Krasnegostawu.

„Jednym z kierunków rozwoju gospodarczego jest również inwestycja w potencjał turystyczny. W ramach tworzonej obecnie marki turystycznej Kraszczady planowane są działania na rzecz rozwoju infrastruktury turystycznej, promocji miasta i regionu, a także współpracy z sektorem prywatnym oraz wsparcia branży związanej z turystyką (w tym HoReCa)” - wyjaśnił.

Odnosząc się do zarzutu o braku mieszkań, Miciuła przypomniał, że w planach są dwie duże inwestycje mieszkaniowe - SIM i TBS, a ponadto powstaje budownictwo komercyjne.

„Nie jest też do końca prawdą, że w Krasnymstawie brakuje miejsc pracy. Z informacji przekazywanych mi przez przedsiębiorców wynika, że firmy borykają się z problemem braku pracowników - choćby w dużych zakładach produkcyjnych” - dodał.

Burmistrz się dziwi...

Najbardziej emocjonalna część pisma odnosi się do słów radnego o „serwowaniu rozrywki”. Burmistrz nie pozostawił tego bez komentarza.

„W odpowiedzi na Pana ironiczne sformułowania dotyczące „serwowania rozrywki” oraz „dbania o samopoczucie i uśmiechy mieszkańców” - informuję, że są to działania niezwykle istotne dla budowania pozytywnego wizerunku miasta, także jako miejsca dla potencjalnych inwestycji, a rozwój życia kulturalnego sprzyja pobudzeniu gospodarczemu. Im więcej dzieje się w mieście, im więcej ludzi korzysta z oferty kulturalnej i rekreacyjnej - tym lepiej, chociażby dla lokalnej gastronomii” - napisał burmistrz. I dodał „Dziwię się zatem negatywnemu podejściu Pana radnego do tego aspektu działań samorządu, jak również temu, że sam nie uczestniczy Pan w organizowanych przez miasto imprezach - może wówczas dostrzegłby Pan potencjał, którego najwyraźniej Pan nie rozumie i nie docenia” - stwierdził Miciuła.

AK

Już jest - miasto w Twoim telefonie

● **KRASNYSTAW** Krasnystaw dołącza do grona miast, które stawiają na nowoczesne formy promocji i edukacji turystycznej. Dzięki bezpłatnej aplikacji mobilnej mieszkańcy i turyści mogą teraz odkrywać miasto w zupełnie nowy sposób - korzystając z interaktywnego audioprzewodnika dostępnego w dwóch językach, z opisami ponad 40 atrakcji, trasami zwiedzania, kalendarzem wydarzeń i praktycznymi informacjami dla odwiedzających.

Aplikacja, która jest bezpłatna i można ją bez problemu pobrać ze sklepu Google Play oraz App Store nosi nazwę Tripplay. Jest to nowoczesne narzędzie, które pozwala odkrywać Krasnystaw z dowolnego miejsca na świecie.

- Poznanie naszego miasta staje się dostępne i wygodne dla każdego - zarówno dla odwiedzających na miejscu, jak i dla tych, którzy chcą odkrywać historię Krasnegostawu z dowolnego zakątka świata - wyjaśnia burmistrz miasta **Daniel Miciuła**.

Aby korzystać z aplikacji, wystarczy dostęp do Internetu. System oferuje nie tylko opisy ponad 40 atrakcji, ale też kilka gotowych tras zwiedzania,

które prowadzą użytkownika po najciekawszych zakątkach miasta. To jednak coś więcej niż klasyczny przewodnik. Aplikacja pełni też funkcję lokalnego newslettera - udostępnia aktualności z oficjalnej strony miasta Krasnystaw, kalendarz nadchodzących wydarzeń i bieżące informacje dla mieszkańców.

- Dostarcza także praktyczne informacje dla turystów i lokalnej społeczności, w tym lokalizację parkingów oraz terminy odbioru odpadów komunalnych z bardzo przydatną możliwością ustawienia przypomnień. Dodatkowym i niezwykle ciekawym komponentem jest moduł poświęcony miejskim legendom i opowieściom, który w najbliższym czasie będzie sukcesywnie wzbogacany o nowe treści - dodaje burmistrz.

Audioprzewodnik Tripplay przygotowany w dwóch wersjach językowych - polskiej i angielskiej - z możliwością łatwego rozszerzania treści na inne języki. Tripplay to rozwiązanie wykorzystywane już przez 20 miast i gmin w Polsce, w tym wielu z regionu wschodniego i Lubelszczyzny. Warto dodać, że wśród miast znajdziemy także Chełm. Ta sieciowa korzyść wspiera turystykę regionalną,



fol. UM Krasnystaw

zachęcając użytkowników do poznawania kolejnych miejsc i powrotów do odwiedzanych wcześniej lokalizacji.

Pomysł stworzenia przewodnika po Krasnymstawie od dłuższego czasu przewijał się w interpelacjach radnych. Obecny przewodniczący Rady Miasta Krasnystaw **Marcin Wilkołazki** poruszał ten temat jeszcze w poprzedniej kadencji oraz w formie interpelacji także w obecnej. Wskazywał wtedy na brak nowoczesnego narzędzia umożliwiającego turystom i mieszkańcom łatwiejsze poznanie miasta.

- Aplikacja może być również wykorzystywana w celach dydaktycznych - na przykład przez szkoły podczas organizowania spacerów tematycznych w ramach edukacji regionalnej. Warto podkreślić, że treści przewodnika są dostępne nie tylko w języku polskim, lecz także w języku angielskim, co czyni go przyjaznym dla zagranicznych odbiorców - wyjaśnia przewodniczący Rady Miasta Krasnystaw **Marcin Wilkołazki**.

AK

Piłsudskiego zyska nowe oblicze

● **POW. KRASNYSTAWSKI** Na ulicy Piłsudskiego w Krasnymstawie widać już finisz drogowych prac. To jedna z największych tego-rocznych inwestycji - nowa nawierzchnia, chodniki i miejsca parkingowe całkowicie zmieniają wygląd jednej z głównych ulic miasta.

Koszt inwestycji to prawie 2,6 miliona złotych. Przedsięwzięcie realizowane jest wspólnymi siłami powiatu krasnostawskiego i miasta

Krasnystaw, które pokrywają wydatki po połowie.

- Na chwilę obecną zakończono już w większości budowę miejsc postojowych, a pierwsza warstwa masy asfaltowej została ułożona na całej długości przebudowywanego odcinka. Prace postępują zgodnie z harmonogramem i przy sprzyjających warunkach pogodowych zakończenie inwestycji planowane jest do końca listopada br. - informuje wicestarosta

krasnostawski **Marek Nowosadzki**.

Zakres prac jest szeroki. Obejmuje nie tylko nową nawierzchnię asfaltową, ale także budowę około 50 miejsc postojowych w pasie drogowym ulicy Piłsudskiego. Przebudowanych zostanie 29 zjazdów, a po obu stronach drogi powstaną nowe i odnowione chodniki o łącznej długości ponad 1,2 kilometr, w tym zupełnie nowy odcinek - między ulicami Piłkarskiego i Moniuszki.

AK

Muzyką i uśmiechem łączą pokolenia

● **KRASNYSTAW** W sali widowiskowej Krasnostawskiego Domu Kultury odbył się wyjątkowy koncert pod hasłem „Łączymy pokolenia”, zorganizowany w ramach IX Krasnostawskiej Senioriady. Wydarzenie, które połączyło najmłodszych mieszkańców miasta z seniorami, dostarczyło publiczności wielu wzruszeń, uśmiechu i dobrej energii.

Na scenie wystąpili uczniowie krasnostawskich szkół w tym Państwowej Szkoły Muzycznej im. Witolda Lutosławskiego. Młodzi artyści zabrali publiczność w barwną podróż przez wspomnienia i wyobraź-



fol. UM Krasnystaw

nię - nawiązywali do harcerskich przygód, zaprosili wszystkich w świat piratów, a także rozbawili widzów piosenkami z humorem o codziennym życiu seniorów.

Koncert poprowadziły **Ewa Gawęcka** i **Małgorzata Jakubiec** z Klubu Seniora Polskiego

Czerwonego Krzyża, które dodały wydarzeniu ciepła i serdeczności. Wśród zaproszonych gości znaleźli się m.in. **Renata Stangryciuk**, sekretarz miasta Krasnystaw, **Urszula Hus**, przewodnicząca Rady Seniorów miasta Krasnystaw oraz **Justyna Pezda**, koordynator IX Senioriady.

AK

● **POWIAT WŁODAWSKI** Kierowcy wreszcie odetchną z ulgą

„Betonówka” przechodzi metamorfozę

Remont drogi wojewódzkiej nr 812 między Żukowem a Korolówką wchodzi w główną fazę realizacji. Inwestycja, na którą kierowcy i mieszkańcy regionu czekali od wielu lat, obejmuje modernizację około siedmiokilometrowego odcinka popularnie zwanego „betonówką”. Przebudowa prowadzona przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w Lublinie poprawi standard jazdy, bezpieczeństwo ruchu oraz komunikację na trasie łączącej Włodawę z Parczewem i Lublinem.

Zakres inwestycji obejmuje całkowitą przebudowę konstrukcji drogi. Stara, betonowa nawierzchnia, pamiętająca jeszcze czasy powojenne, zostanie zastąpiona nową jezdnią o parametrach klasy GP (drogi głównej ruchu przyspieszonego). W ramach prac zaplanowano wykonanie nowej podbudowy, syste-



fol. screen filmu/Powiat Włodawski fb

mu odwodnienia, oświetlenia, oznakowania poziomego i pionowego, a także budowę ścieżki rowerowej i chodników wzdłuż najbardziej uczęszczanych odcinków. Modernizacja obejmie również przebudowę infrastruktury technicznej, w tym sieci energetycznych, telekomunikacyjnych i wodociągowych.

Wykonawcą inwestycji jest firma Strabag Sp. z o.o. z Pruszkowa, wyłoniona w drodze prze-

targu ogłoszonego przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w Lublinie. Wartość podpisanego kontraktu wynosi ponad 58 milionów złotych brutto, a planowane zakończenie prac przewidziano na jesień 2026 roku. Inwestycja finansowana jest z budżetu województwa lubelskiego, z udziałem środków unijnych w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027.

„Betonówka” od lat należała do najbardziej obciążonych i jednocześnie najbardziej wyeksploatowanych odcinków dróg wojewódzkich w regionie. Ze względu na betonowe płyty, powstałe spękania i nierówności, przejazd siedmiokilometrowym odcinkiem między Żukowem a Korolówką zajmował nierzadko kilkadziesiąt minut. Pomimo utrudnień związanych z remontem, kierowcy reagują ze zrozumieniem - modernizacja tej trasy była długo oczekiwana i ma przynieść wymierne korzyści zarówno mieszkańcom, jak i turystom korzystającym z drogi prowadzącej w kierunku Włodawy i Okuninki.

- To inwestycja, na którą region czekał od dawna. Droga 812 jest jednym z kluczowych połączeń komunikacyjnych we wschodniej części województwa i odgrywa znaczącą rolę w codziennym funkcjonowaniu mieszkańców powiatu włodaw-

skiego. Dzięki przebudowie poprawi się dostępność do ośrodków administracyjnych, szkół, zakładów pracy i szpitala powiatowego. To realna poprawa jakości życia, a nie tylko komfortu jazdy – powiedział **Mariusz Zańko**, starosta powiatu włodawskiego.

Modernizacja trasy jest częścią szerszego planu inwestycyjnego województwa lubelskiego, obejmującego rozbudowę i remonty dróg wojewódzkich w regionie. W samym powiecie włodawskim w 2025 roku podpisano umowy na remont i modernizację ponad 34 kilometrów dróg wojewódzkich, w tym właśnie odcinka Żuków-Korolówka.

- Województwo lubelskie systematycznie inwestuje w infrastrukturę drogową w Polsce Wschodniej. Naszym celem jest zrównoważony rozwój regionu i wyrównywanie różnic pomiędzy wschodnią a centralną czę-

ścią kraju. Każdy kilometr nowoczesnej, bezpiecznej drogi to impuls rozwojowy dla lokalnej gospodarki i samorządów – podkreślił **Marek Wojciechowski**, wicemarszałek województwa lubelskiego.

Projekt zakłada również szereg działań poprawiających bezpieczeństwo: budowę zatok autobusowych, wysp spowalniających ruch, przejść dla pieszych i nowych nasadzeń zieleni po zakończeniu prac. Wzdłuż modernizowanej trasy pojawi się też oświetlenie LED, które zwiększy widoczność na najbardziej newralgicznych odcinkach.

Po zakończeniu przebudowy droga 812 ma stać się główną osią komunikacyjną łączącą północno-wschodnią część województwa z Lublinem i Parczewem. Nowa nawierzchnia, usprawnione skrzyżowania i ścieżki rowerowe mają znacząco wpłynąć na bezpieczeństwo i płynność ruchu. **LP**

Pijany leżał na drodze. Przejechał go samochód

● **GM. STARY BRUS** Niebezpieczna sytuacja na drodze krajowej nr 82, gdzie doszło do potrącenia 45-latką z gminy Stary Brus przez kierującą peugeotem 32-latkę z gminy Hańsk. Jak ustalili mundurowi, mężczyzna leżał pijany na jezdni poza obszarem zabudowanym w nieoświetlonym miejscu. Z obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala.

Do zdarzenia doszło w czwartek, 6 listopada. Około godziny 17:40 dyżurny włodawskiej komendy został poinformowany o potrąceniu pieszego na drodze krajowej nr 82.

- Na miejscu policjanci ustalili, że kierująca peugeotem 32-latką z gminy Hańsk uderzyła w znajdującego się na jezdni pieszego – 45-letniego mieszkańca gminy Stary Brus. Mężczyzna miał w organizmie ponad 3 promile, leżał w miejscu nieoświetlonym poza obszarem zabudowanym. Z ustaleń policjantów wynika, że pieszy posiadał kami-



fol. KPP we Włodawie

zelkę odbłaskową, jednak była ona zasłonięta przez założony plecak – mówi podkomisarz **Elwira Tadyńiewicz**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Mundurowi wyjaśniają okoliczności wypadku i apelują o ostrożność na drodze.

- Pamiętajmy, że w sytuacji ograniczonej widoczności po zmroku i kiedy panuje mgła, kierowca powinien dostosować prędkość do panujących warun-

ków. Bardzo często będzie ona znacznie mniejsza niż ta dozwolona – dodaje policjantka.

I apeluje także do pieszych, aby zgodnie z obowiązującymi przepisami po zmroku poza obszarem zabudowanym nosili elementy odbłaskowe w taki sposób, aby były widoczne z obydwu stron przez kierujących.

- Pamiętajmy, że jeden taki odbłask może nawet 5-krotnie zwiększyć widoczność – mówi Tadyńiewicz. **(apm)**

Zbiórka elektrośmieci na rzecz Włodawianki

● **WŁODAWA MLKS Włodawianka** Włodawa prowadzi zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Akcja potrwa do końca roku, a jej celem jest wsparcie działalności klubu. Sprzęt odbierany jest własnym transportem po wcześniejszym uzgodnieniu terminu telefonicznie lub przez SMS.

Zbiórka obejmuje urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są już używane, takie jak telewizory, komputery, drukarki, radia czy inne sprzęty RTV i AGD. Organizatorzy podkreślają, że każda przekazana rzecz przyczynia się do realnego wsparcia klubu. Udział w akcji nie wymaga dostarczania urządzeń osobiście – wystarczy przesłać wiadomość SMS na numer 600-115-796 z informacją o tym, co jest do odebrania. Termin odbioru ustalany jest indywidualnie, a sprzęt odbierany jest bezpośrednio od mieszkańców. Akcja, której współorganiza-

torem jest Lokalny Kupczyk Stacionowy, ma charakter lokalny i obejmuje teren miasta Włodawy oraz jego okolic. Jej organizacja ma na celu zarówno pozyskanie wsparcia dla klubu, jak i promowanie właściwego postępowania ze zużyтым sprzętem. Odbiór elektroodpadów odbywa się w sposób zgodny z zasadami gospodarowania odpadami elektrycznymi i elektronicznymi.

Zbiórka stanowi połączenie działań na rzecz ochrony środowiska i lokalnego sportu. Recykling niepotrzebnych urządzeń pozwala ograniczyć ilość elektrośmieci trafiających na składowiska, a uzyskane w ten sposób środki wspierają funkcjonowanie klubu. Takie inicjatywy są zgodne z zasadą gospodarki o obiegu zamkniętym, promowaną przez instytucje samorządowe i organizacje ekologiczne.

MLKS Włodawianka, założony w 1923 roku, jest jednym z najstarszych klubów sportowych w regionie. Prowadzi sek-



fol. Freepix/MLKS Włodawianka

cję piłki nożnej, reprezentując Włodawę w rozgrywkach Lubelskiego Związku Piłki Nożnej. Klub utrzymuje się głównie dzięki wsparciu lokalnych sponsorów, samorządu oraz inicjatyw społecznych, a jego barwy są czerwono-niebieskie.

Organizatorzy zachęcają mieszkańców do udziału w zbiórce i podkreślają, że każda przekazana rzecz ma znaczenie. Akcja prowadzona jest w sposób prosty i dostępny – bez konieczności transportowania sprzętu, z elastycznym ustaleniem terminu odbioru.

Włodawianka liczy, że inicjatywa spotka się z zainteresowaniem mieszkańców i przyczyni się do pozyskania środków niezbędnych do dalszej działalności sportowej. Zbiórka potrwa do końca grudnia, a kontakt w sprawie odbioru elektroodpadów odbywa się wyłącznie pod numerem 600-115-796. **LP**

● **WŁODAWA** Podinspektor Bożena Szymańska wyróżniona na Gali Policji Kobiecej za całokształt służby

Włodawska policjantka doceniona

Podinspektor Bożena Szymańska z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie została uhonorowana przez komendanta wojewódzkiego policji w Lublinie za całokształt swojej wieloletniej służby. Wyróżnienie to przyznano jej podczas uroczystej gali, upamiętniającej rocznicę powołania Policji Kobiecej.

Gala z okazji rocznicy powołania Policji Kobiecej, zorganizowana przez Komendę Wojewódzką Policji w Lublinie, stała się okazją do wyróżnienia naj-



fol. KPP we Włodawie

bardziej zasłużonych funkcjonariuszek. Wśród nagrodzonych znalazła się podinspektor **Bożena Szymańska** z Komendy Po-

wiatowej Policji we Włodawie.

Podinspektor Szymańska rozpoczęła służbę we włodawskiej komendzie w 2004 roku. Jest absolwentką prawa UMCS w Lublinie i co warto podkreślić – pierwszą kobietą oficerem w historii Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Od samego początku swojej kariery związana była z pionem kryminalnym, gdzie realizowała zadania w Zespole Dochodzeniowo-Sledczym. Od 16 lat pełni funkcję eksperta jednoosobowego stanowiska ds. kontroli, a dodatkowo odpowiada rów-

nież za kontakt z mediami jako oficer prasowy.

Służba w policji to tylko część aktywności podinspektor Szymańskiej. Jest ona przewodniczącą Międzynarodowego Stowarzyszenia Policji Region IPA Włodawa, a także aktywną wolontariuszką.

Funkcjonariuszka wielokrotnie angażowała się w pomoc ofiarom przemocy, promowanie krwiodawstwa i transplantologii, różnorodne akcje pomocowe i zbiórki dla potrzebujących (m.in. uchodźców, pogorzelców, powodzian, schronisk dla zwie-

rząt) i inicjatywy proekologiczne w ramach wolontariatu Operacji Czysta Rzeka.

Warto również wspomnieć o jej zaangażowaniu w Fundację DMKS (organizacja akcji rejestracyjnych Dawców Komórek Macierzystych), wspieranie WOŚP oraz udział w akcjach „Szlachetna Paczka”. W 2024 roku podinspektor Szymańska aktywnie włączyła się w realizację filmu „Wybrane” z okazji 100-lecia Kobiet w Policji, gdzie oprócz występu, zajmowała się logistyką produkcji.

- Wyróżnienie za całokształt

służby jest zwieńczeniem bogatej drogi zawodowej i społecznej. Podinspektor Szymańska została w przeszłości uhonorowana wieloma odznaczeniami, w tym: „Brązową odznaką za zasługi w pracy penitencjarnej” (2015), medalem „Zasłużony dla Sekcji Polskiej IPA” (2018), brązową odznaką „Zasłużony Policjant” (2020), „Brązowym medalem za długoletnią służbę” (2021) i „Złotą Odznaką Honorową za działalność związkową” (2024) - poinformowała podkomisarz **Elwira Tadyńiewicz**, rzeczniczka KPP we Włodawie. **(apm)**

Kontrowersje wokół planowanej fermy

● **GM. STARY BRUS** Od kilku tygodni gmina jest miejscem gorącej debaty dotyczącej planowanej budowy wielkotowarowej fermy drobiu w miejscowości Nowy Brus. Inwestycja, która według zwolenników ma przynieść gminie wpływy podatkowe i nowe miejsca pracy, spotkała się z krytyką części mieszkańców obawiających się negatywnego wpływu przedsięwzięcia na środowisko i warunki życia. Spór, który początkowo dotyczył kwestii technicznych, przerodził się w szeroką dyskusję społeczną.

Protestujący mieszkańcy wskazują na kilka głównych źródeł niepokoju. Pierwszym z nich jest ryzyko pogorszenia jakości powietrza i wód gruntowych. W petycji skierowanej do władz gminy, wojewody lubelskiego oraz regionalnych instytucji ochrony środowiska zwrócono uwagę na możliwe zanieczyszczenie ujęć wody znajdujących się w pobliżu planowanej inwestycji. Sygnatariusze dokumentu, wśród których znaleźli się nauczyciele i pracownicy lokalnej szkoły, obawiają się także wzmożonego ruchu samochodów ciężarowych w bezpośrednim sąsiedztwie placówki.

Mieszkańcy podkreślają również, że powstanie dużego kompleksu ferm może zmienić charakter miejscowości, która dotąd miała rolniczy, spokojny profil. W dyskusji publicznej pojawiają się także argumenty dotyczące uciążliwych zapachów, potencjalnego hałasu oraz wpływu na wartość okolicznych nieruchomości.

„Nie ma powodu do obaw” - zapewnia prezes firmy

W odpowiedzi na pojawiające się głosy sprzeciwu prezes zarządu WIPASZ S.A., **Józef Wiśniewski** podkreślił, że firma od lat działa zgodnie z najwyższymi standardami środowiskowymi i regularnie podlega kontrolom państwowych instytucji.

- Rozumiem, że nasza inwestycja budzi emocje. To naturalne, że mieszkańcy chcą mieć pewność, iż ich otoczenie pozostanie bezpieczne. Dlatego chcemy jasno wyjaśnić, jak funkcjonują nasze

obiekty i dlaczego nie ma powodów do obaw – stwierdził prezes.

Wiśniewski wyjaśnił, że proces hodowlany prowadzony będzie w zamkniętym systemie, który eliminuje ryzyko emisji zanieczyszczeń do gleby i wód. Wszystkie budynki mają być szczelne, a ścieki i odpady przetwarzane w sposób kontrolowany. Firma zapewnia, że w innych miejscach, gdzie prowadzi podobną działalność, nie odnotowano przekroczeń norm środowiskowych.

Odnosząc się do kwestii zapachów, prezes podkreślił, że nowoczesne technologie stosowane w fermach skutecznie ograniczają emisję odorów.

- W kurnikach utrzymywany jest suchy mikroklimat dzięki ogrzewaniu podłogowemu, co zapobiega procesom gnilnym. Niezależne pomiary potwierdzają, że poziom amoniaku i siarkowodoru pozostaje znacznie poniżej dopuszczalnych wartości – wyjaśnił.

Firma zadeklarowała również, że transport drobiu i dostawy paszy zostaną zorganizowane nową trasą dojazdową, z dala od zabudowań i szkoły. W ten sposób ma zostać wyeliminowany problem hałasu i wzmożonego ruchu w centrum miejscowości.

Wiśniewski odniósł się także do obaw mieszkańców gminy dotyczących gospodarki odpadami. Pomiot kurzy, czyli odchody ptasie, ma być wykorzystywany jako naturalny nawóz w rolnictwie, a padły drób przekazywany do wyspecjalizowanych zakładów utylizacyjnych.

Zgodnie z zapewnieniami spółki planowana ferma powstanie w miejscu oddalonym od zabudowań prywatnych, jak i obiektów użyteczności publicznej, z zachowaniem wymaganych przepisami odległości.

WIPASZ zapowiada gotowość do rozmów z mieszkańcami i władzami samorządowymi. Spółka deklaruje, że wszystkie raporty środowiskowe i dokumenty związane z procesem inwestycyjnym są dostępne dla instytucji nadzorujących i mogą być udostępnione mieszkańcom.

- Nie przyjechalśmy tu, żeby coś komuś zabrać, ale żeby współ-

nie coś stworzyć. Chcemy, by gmina Stary Brus rozwijała się w sposób zrównoważony i bezpieczny. Wierzimy, że otwarty dialog i wzajemne zaufanie pozwolą nam to osiągnąć – powiedział prezes Wiśniewski.

Według przedstawicieli firmy, planowana inwestycja przyniesie wymierne korzyści ekonomiczne dla gminy. Wśród nich wymienia się nowe miejsca pracy, dodatkowe wpływy podatkowe oraz rozwój infrastruktury drogowej i technicznej w okolicy fermy.

Temat podzielił mieszkańców

Ostatnie spotkanie dotyczące planowanej budowy wielkotowarowej fermy drobiu w Nowym Brusie, zorganizowane w ubiegłym tygodniu, przerodziło się z rzeczowej dyskusji w otwarty konflikt społeczny i polityczny. Choć początkowo miało służyć omówieniu wpływu inwestycji na gospodarkę, środowisko i codzienne życie mieszkańców, szybko stało się areną starcia zwolenników i przeciwników projektu. Pierwsi wskazywali na korzyści ekonomiczne – miejsca pracy i wpływy podatkowe, drudzy na ryzyko degradacji środowiska, uciążliwości zapachowe i utratę tradycyjnego charakteru wsi.

Z czasem debata wymknęła się spod kontroli – emocje zastąpiły rzeczowe argumenty, a w mediach społecznościowych cały czas podsycane jest napięcie. W sieci pojawiły się ostre komentarze i oskarżenia, a spór nabrał wymiaru politycznego. Głos zabrali m.in. znane postacie życia publicznego – **Beata Mazurek**, była posłanka PiS, oraz **Honorata Słomiany** z Polski 2050. W efekcie dyskusja o inwestycji stała się ideologicznym starciem między zwolennikami rozwoju a obrońcami środowiska i lokalnej tożsamości, dzieląc mieszkańców gminy jak nigdy wcześniej.

Tymczasem procedura administracyjna dotycząca inwestycji jest w toku. Zgodnie z zapowiedziami władz gminy Stary Brus, dalsze decyzje zapadną po zakończeniu analizy raportów środowiskowych i konsultacji z odpowiednimi instytucjami.

LP

Dwie ciężarówki zapadły się w fontannie na rynku

● **WŁODAWA** Przygotowania do obchodów Święta Niepodległości we Włodawie zostały nieco zakłócone przez nietypowy incydent. Dwie ciężarówki Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej we Włodawie wjechały na teren fontanny i płyty się pod nimi zapadły. Na szczęście sytuację opanowano przed wtorkowymi uroczystościami.

Pułapka na włodawskim rynku

Do zdarzenia doszło w poniedziałek (10 listopada), około godziny 9:00, na rynku we Włodawie. Był to niefortunny wypadek, który postawił na nogi służby miejskie. Incydent miał miejsce w trakcie przygotowań do obchodów Narodowego Święta Niepodległości.

Pierwszy pojazd, ciężarówka MPGK, w trakcie manewrowania wjechała na płytę fontanny wbudowanej w nawierzchnię rynku. Konstrukcja, nieprzystosowana do takiego obciążenia, zapadła się pod ciężarem pojazdu.

Na pomoc uwięzionemu samochodowi wezwano drugi, większy pojazd, który niestety również utknął tuż obok.

Służby miejskie szybko przystąpiły do akcji. Oba pojazdy udało się wyciągnąć w ciągu około godziny. Miejsce incydentu zostało natychmiast zabezpieczone barierkami i paletami.



Komentarz prezesa MPGK: „nieszczęśliwy wypadek”

Głos w sprawie zabrał prezes MPGK Włodawa **Tomasz Ratkiewicz**, który określił zdarzenie jako nieszczęśliwy wypadek.

- Kierowcy, którzy prowadzili pojazdy, to doświadczeni i odpowiedzialni pracownicy. Niestety, w takich sytuacjach czasem wystarczy drobny błąd, by doszło do uszkodzenia. Oczywiście zostaną wyciągnięte odpowiednie konsekwencje służbowe, ale najważniejsze, że nikomu nic się nie stało – powiedział.

Prezes Ratkiewicz zapewnił nas jeszcze w poniedziałek, że naprawa szkód zostanie przeprowadzona w trybie pilnym. Usterka została usunięta tak, by obchody Święta Niepodległości 11 listopada mogły odbyć się bez żadnych zakłóceń. Dodał, że na szczęście zapadła się jedynie płyta

fontanny, a nie doszło do poważniejszych uszkodzeń instalacji.

Reakcja burmistrza Włodawy

Do zdarzenia odniósł się również burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**, który w mediach społecznościowych napisał: „Zdarzyło się, nie powinno, ale się zdarzyło”.

Docenił jednak szybką reakcję i pracę pracowników miejskiej spółki.

- Ważniejsze jest to, że do późnych godzin pracowali pracownicy Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o. we Włodawie i naprawiając swój błąd, zrobili wszystko, żeby na uroczystości wszystko było tak jak trzeba.

I potwierdził, że na szczęście poza kilkoma płytami nawierzchni, nie została uszkodzona instalacja fontanny.

(LP, apm)

Park Narodowy coraz bliżej?

● **POW. WŁODAWSKI** Dyskusja o utworzeniu Sobiborskiego Parku Narodowego nabiera tempa i coraz częściej przenosi się z przestrzeni medialnej do rozmów między samorządowcami. W ostatnich tygodniach autorzy koncepcji odwiedzili gminy, na których terenie miałyby powstać park, aby przedstawić założenia projektu i omówić jego potencjalne skutki dla lokalnych społeczności.

Spotkania z władzami gmin odbyły się m.in. na terenie powiatu włodawskiego. Wśród pomysłodawców projektu znaleźli się dr **Bartłomiej Woźniak** ze Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie oraz **Krzysztof Gorczyca**, prezes Lubelskiego Towarzystwa dla Natury i Człowieka. Przedstawili oni główne założenia projektu, którego celem jest podniesienie statusu ochrony przyrody w regionie oraz stworzenie nowego modelu obszaru chronionego.

Jak wyjaśniali autorzy koncepcji, Sobiborski Park Narodowy miałyby obejmować teren obecnego Sobiborskiego Parku Krajobrazowego, który funkcjonuje od 1983 roku i zajmuje ponad 11 000 hektarów. Obszar ten stanowi część kompleksu Lasów Sobiborskich, wchodzących w skład Poleskiego Rejonu Bagiennego. Według projektodawców nowy park narodowy objąłby torfowiska, jeziora, lasy oraz cenne przyrodniczo fragmenty doliny Bugu.

Zwolennicy utworzenia parku argumentują, że nowa forma ochrony umożliwiłaby skuteczniejsze zabezpieczenie ekosystemów wodno-błotnych oraz

stworzyła warunki do rozwoju turystyki przyrodniczej. Ich zdaniem, zwiększenie rangi obszaru mogłoby przynieść korzyści lokalnym gminom poprzez rozwój infrastruktury turystycznej, a także wzrost zainteresowania regionem ze strony naukowców i instytucji badawczych.

Podczas rozmów z samorządowcami autorzy projektu podkreślali, że celem inicjatywy nie jest ograniczenie działalności mieszkańców, lecz stworzenie modelu ochrony, który będzie łączył troskę o przyrodę z potrzebami społeczno-gospodarczymi regionu. Zapewnili, że prace nad projektem są na wstępnym etapie i będą kontynuowane w dialogu z lokalnymi władzami oraz mieszkańcami.

W spotkaniach uczestniczyli m.in. wójt gminy Włodawa **Dariusz Semeniuk** oraz jego zastępczyni **Anna Czajka**, którzy zwracali uwagę na konieczność zachowania neutralności i przejrzystości procesu. Wójt podkreślił, że decyzje dotyczące powołania parku powinny być poprzedzone rzetelną analizą prawną i społeczną, a rozmowy muszą obejmować wszystkich interesariuszy.

Z kolei przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego przypomnieli, że ewentualne utworzenie parku narodowego wymaga decyzji Rady Ministrów oraz szerokich konsultacji społecznych. Proces ten obejmuje m.in. analizę dokumentacji środowiskowej, opiniodawanie przez lokalne samorządy i uzgodnienia międzyresortowe.

Na obecnym etapie nie ustalono jeszcze lokalizacji siedziby

przyszłego parku ani jego dokładnych granic. Autorzy projektu wskazują, że priorytetem jest włączenie do niego najbardziej wartościowych przyrodniczo fragmentów Lasów Sobiborskich, z jednoczesnym poszanowaniem istniejących form działalności rolniczej i leśnej.

Pomysł budzi różnicowane reakcje wśród mieszkańców. Część lokalnej społeczności obawia się, że utworzenie parku narodowego może ograniczyć możliwość korzystania z lasów i zbierania runa leśnego, a także wpłynąć na funkcjonowanie gospodarki leśnej. Inni podkreślają potencjalne korzyści związane z promocją regionu i rozwojem turystyki ekologicznej.

Z nieoficjalnych informacji wynika, że proces przygotowawczy do ewentualnego powołania parku może potrwać kilka lat. W Ministerstwie Klimatu i Środowiska trwają obecnie analizy dotyczące utworzenia kilku nowych parków narodowych w Polsce, w tym Sobiborskiego oraz Parku Narodowego Doliny Dolnej Odry. Według założeń przedstawianych przez środowiska naukowe i ekologiczne, ich powstanie mogłoby nastąpić najwcześniej po 2026 roku.

Jak podkreślają uczestnicy dyskusji, dalsze prace będą wymagały kompromisu między potrzebami ochrony przyrody a interesami lokalnych społeczności. Autorzy projektu zapowiadają kontynuację spotkań konsultacyjnych i prezentacji, które mają na celu przybliżenie mieszkańcom idei Sobiborskiego Parku Narodowego i rozwianie pojawiających się wątpliwości.

LP

KRUS otwiera nowy punkt

● **GM. URSZULIN** Mieszkańcy gminy mogą już korzystać z nowego punktu obsługi interesantów Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

Porozumienie dotyczące uruchomienia punktu zostało zawarte pomiędzy **Mateuszem Winiarskim**, dyrektorem Oddziału Regionalnego KRUS w Lublinie, a **Adamem Panasiukiem**, wójtem gminy Urszulin. W spotkaniu uczestni-

czyli także **Patrycja Miazio**, skarbnik gminy, **Andrzej Romańczuk**, dyrektor lubelskiego oddziału regionalnego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (ARiMR) oraz **Honorata Słomiany**, kierownik Placówki Terenowej KRUS we Włodawie.

Nowy punkt obsługi został zorganizowany w pomieszczeniu świetlicowym OSP Urszulin na pierwszym piętrze. Bę-

WÓJT GMINY URSZULIN INFORMUJE,

że na tablicy ogłoszeń mieszczącej się w budynku Urzędu Gminy wywieszono a także zamieszczono na stronie internetowej Urzędu Gminy Urszulin www.ug.urszulin.eu oraz w Biuletynie Informacji Publicznej www.ugurszulin.bip.lubelskie.pl w dniu 14 listopada 2025 r. na okres 21 dni wykaz nieruchomości gminnych przeznaczonych do sprzedaży.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości, w oparciu o art. 34 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2024 r. poz. 1145, z późn.zm.) mogą składać wnioski o nabycie nieruchomości w drodze bezprzetargowej.

Szczegółowe informacje o nieruchomościach można uzyskać w Urzędzie Gminy Urszulin osobiście lub telefonicznie - 82 59 20 009.

8015

● **REGION** Rodzinny problem XXI wieku

Otyłość dotyka nie tylko dorosłych

Ponad 650 tysięcy dorosłych mieszkańców województwa lubelskiego ma nadwagę lub otyłość. Problem coraz częściej dotyczy także dzieci. Eksperci ostrzegają – otyłość to choroba całych rodzin.

Lubelskie na wagę ciężką

Z danych Narodowego Funduszu Zdrowia wynika, że aż 66% dorosłych mieszkańców województwa lubelskiego zmaga się z nadmierną masą ciała – to ponad 650 tysięcy osób. Co trzeci dorosły cierpi na otyłość, a blisko 20 tysięcy mieszkańców regionu ma otyłość olbrzymią (BMI powyżej 40).

– Narodowy Fundusz Zdrowia zebrał dane z gabinetów Podstawowej Opieki Zdrowotnej dotyczące wagi i wzrostu pacjentów, którzy w pierwszych siedmiu miesiącach 2025 roku od-

wiedzieli lekarza rodzinnego. Na ich podstawie obliczono wskaźnik masy ciała (BMI) – wyjaśnia **Małgorzata Bartoszek**, rzeczniczka prasowa Lubelskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ. – Niestety, otyłość często dotyczy całych rodzin – zarówno rodziców, jak i dzieci – dodaje.

Coraz więcej dzieci z nadwagą

Według Polskiego Towarzystwa Leczenia Otyłości, w Polsce nadwaga lub otyłość występują u 18,5% chłopców i 14,3% dziewcząt w wieku szkolnym.

Eksperci alarmują, że wielu rodziców nie dostrzega problemu – uznaje, że „pulchne dziecko to zdrowe dziecko”, lub wierzy, że „z tego się wyrasta”.

Tymczasem skutki są poważne: dzieci z nadwagą częściej mają problemy zdrowotne



fol. freepik/ Hashmi3/ zdjęcie ilustracyjne

i emocjonalne, a także znacznie większe ryzyko wystąpienia choroby otyłościowej w dorosłym życiu.

Jak rozpoznać otyłość u dziecka?

U dzieci masę ciała ocenia się nie za pomocą klasycznego BMI, lecz siatek centylowych – tabel dostosowanych do wieku i płci. Za nadwagę uznaje się wynik między 85. a 95. centylem, a otyłość powyżej 95. centyla.

Takie pomiary wykonuje się m.in. podczas bilansów zdrowia – to właśnie wtedy lekarze najczęściej diagnozują pierwsze problemy z wagą.

Dlaczego dzieci tyją?

Przyczyny otyłości są złożone, ale w dużej mierze wynikają ze stylu życia. Najczęstsze z nich to: nieregularne posiłki i częste podjadanie, siedzący tryb życia, duże spożycie słodkich napojów i słodyczy, częste jedzenie żywności wysokoprzetworzonej (fast food, gotowe dania), nadmiar czasu spędzanego przed ekranami.

Nie bez znaczenia są także emocje – stres, nuda czy brak uwagi ze strony dorosłych często prowadzą do tzw. zjadania problemów.

Pulchne dziecko to nie powód do dumy

Otyłość w dzieciństwie to

nie tylko problem estetyczny. To choroba, która może prowadzić do poważnych konsekwencji zdrowotnych, takich jak: cukrzyca typu 2, nadciśnienie tętnicze, choroby sercowo-naczyniowe, zaburzenia hormonalne i kostno-stawowe czy problemy psychiczne i niska samoocena.

Dzieci z nadwagą często doświadczają braku akceptacji ze strony rówieśników, co dodatkowo pogarsza ich samopoczucie i motywację do zmian.

Jak pomóc dziecku – mądrze i z empatią

Otyłość to temat delikatny. Eksperci podkreślają, że zmiana stylu życia powinna obejmować całą rodzinę.

– Dziecko nie zmieni swoich nawyków, jeśli nie zobaczy wsparcia i dobrego przykładu u dorosłych – podkreślają dietetycy.

Ważne są: regularne, wspólne posiłki, codzienna aktywność fizyczna, ograniczenie słodczy i słodzonych napojów oraz rozmowa, zrozumienie i unikanie krytyki.

Rodzinne plany żywieniowe z Diety NFZ

W walce z nadwagą pomaga bezpłatny portal Diety NFZ oferujący gotowe jadłospisy, porady żywieniowe i plan dla osób z otyłością.

– Innowacyjną funkcją portalu jest Rodzinny Plan Żywieniowy. Wystarczy wpisać wagę, wzrost i wiek każdego domownika, a system automatycznie podpowie, jak przygotować wspólny posiłek i jak go podzielić zgodnie z indywidualnym zapotrzebowaniem – wyjaśnia Małgorzata Bartoszek. – To rozwiązanie, które pomaga gotować zdrowo, smacznie i wspólnie – bez konieczności przygotowywania osobnych dań dla każdego.

Zdrowe nawyki zaczynają się w domu

Otyłość to choroba, której można zapobiegać. Kluczem jest edukacja, wspólne działanie i konsekwencja. Zmiana sposobu odżywiania to nie kara, lecz inwestycja w zdrowie całej rodziny – na lata. **szer** (źródło LOW NFZ)

Brakuje krwi

● **REGION** Codziennie w szpitalach przebywają pacjenci, którzy wymagają leczenia krwią lub jej składnikami. A tych zaczyna brakować.

„Honorowi Krwiodawcy, RCKiK Lublin zwraca się prośbą o zgłaszanie się do oddawania krwi zwłaszcza Dawców w grupach 0 RhD-, A RhD-. Nie czekaj, zgłoś się już dziś i uratuj czyjeś zdrowie i życie! - apeluje Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie.

W Chełmie krew można oddać w punkcie przy ul. Szpitalnej 53, tel. (82) 565 56 51; 530 770 997. Rejestracja odbywa się w godz. 7-12.30, a w jedną niedzielę miesiąca od 8 do 11. Najbliższa akcja 16 listopada.

20 listopada w godz. 8:30-12:00 terenowa akcja poboru krwi zorganizowana zostanie w Krasnostawskim Domu Kultury, ul. Okrzei 10.

OT we Włodawie, al. Piłsudskiego 66, (tel. 82 572 39 55, 604 905 552) czynny jest od poniedziałku do piątku. Zainteresowani rejestrować się mogą w godz. 7-12.30.



Aby oddać krew, trzeba zabrać ze sobą dowód osobisty, a przed wyjściem z domu zjeść lekki posiłek. Warto też być wypoczętym, a dzień przed oddaniem krwi wypić ok. 2 l płynów: soków, wody mineralnej.

Krwiodawcami mogą zostać osoby zdrowe w wieku od 18 do 65 lat, które ważą co najmniej 50 kilogramów; w ciągu ostatnich 4 miesięcy nie miały wykonywanej akupunktury, tatuażu, przekłucia uszu lub innych części ciała; w ciągu ostatnich 6 miesięcy nie miały zabiegów operacyjnych, endoskopowych i innych diagnostycznych badań (np. gastrokopii, artroskopii, laparoskopii); w ciągu ostatnich 6 miesięcy nie były leczone krwią i preparatami krwiopochodnymi. **szer**

Mammografia dla zdrowia



fol. freepik/ zdjęcie ilustracyjne

● **REGION** Do Włodawy i Gorzkowa Osady przyjadą mammbusy. To doskonała okazja, by wykonać bezpłatne prześwietlenie piersi.

Oferta skierowana jest do kobiet w wieku od 45 do 74 lat, które spełniają jedno z kryteriów: nie miały wykonywanej mammografii w ciągu ostatnich dwóch lat; otrzymały w ramach programu profilaktyki pisemne wskazanie do wykonania ponownej mammografii po 12 miesiącach.

We Włodawie mammbus będzie 17 listopada. Stanie przy urzędzie gminy, al. Jana Pawła II 22. Badania będą prowadzone od godz. 8:00 do 15:00.

W Gorzkowie Osadzie mobilna pracownia będzie 20 listopada. Pakować będzie przy Centrum Społeczno-Kulturalnym. Zainteresowane panie będą mogły się zgłaszać w godz. 8:30-14:00.

Telefon do rejestracji (w obu miejscowościach) - 723 351 002, 723 351 003.

Na wizytę należy wziąć ze sobą dokument tożsamości i zdjęcia z poprzednich mammografii, o ile była robiona. Nie jest wymagane skierowanie lekarskie. Badanie wykonać można w dowolnym miejscu w Polsce, niezależnie od miejsca zamieszkania. Płaci za nie Narodowy Fundusz Zdrowia. **szer**

● **REGION** Wszystko o świadczeniu wspierającym i usługach elektronicznych

ZUS edukuje mieszkańców

Niemal 7,3 tys. mieszkańców województwa lubelskiego otrzymało już świadczenie wspierające z ZUS. Dla zainteresowanych taką pomocą włodawskie biuro Zakładu Ubezpieczeń Społecznych organizuje dyżur telefoniczny. Z kolei w Chełmie i Krasnymstawie odbędą się szkolenia dotyczące elektronicznych usług ZUS.

– Podczas dyżuru we Włodawie będzie można dopytać o warunki przyznawania świadczenia wspierającego, wysokość i o to, jak złożyć wniosek – samodzielnie lub z pomocą pełnomocnika – zachęca do kontaktu wszystkich zainteresowanych tematem **Małgorzata Korba**, rzeczniczka ZUS w województwie lubelskim.

Dyżur odbędzie się w poniedziałek, 17 listopada, w godz. 10:00-12:00. Pracownik ZUS będzie wtedy czekać na pytania pod numerem telefonu: 82 572 56 11.

Z kolei 20 listopada o godz. 10:00 w Krasnymstawie i Cheł-



fol. freepik/ nensuria/ zdjęcie ilustracyjne

mie rozpoczną się szkolenia e-ZUS.

– Zakład Ubezpieczeń Społecznych to instytucja, w której niemal wszystko można załatwić bez wychodzenia z domu dzięki e-usługom – dodaje rzeczniczka.

Chełmski ZUS organizuje spotkanie online. Do udziału w nim wystarczy dostęp do Internetu i przeglądarka. W Krasnymstawie szkolenie odbędzie się w siedzibie biura ZUS przy ul. PCK 13.

Szkolenia są oczywiście bezpłatne, jednak obowiązują zapisy: w Chełmie pod adresem: chelm_szkolenia@zus.pl; zaś w Krasnymstawie: krasnystaw_szkolenia@zus.pl lub pod numerem telefonu 82 576 39 19.

szer

Lek. med. Zbigniew Bąk
SPECJALISTA
NEUROLOG
Chełm, ul. Zachodnia 41
(os. Gwarek)
Przyjmuje: poniedziałki,
czwartki, od godz. 16.00
Rejestracja telefoniczna
82 564 30 74

BADANIE
EEG
Chełm, Rejowiecka 119
tel. 502 297 639

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM
Dr n. med. Marek Daniłoso
lekarz specjalista psychiatra
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży, psychoterapeuta
leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci
Chełm, ul. Szpitalna 47/10
82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

www.nzozlekdent.pl
LEK-DENT Chełm, ul. Wołyńska 32
lek. med.
Tomasz Wojewoda
specjalista ginekolog-położnik
zaprasza
poniedziałki - 16:00 - 18:00
■ **KOMPLEKSOWA OPIEKA**
położnicza i ginekologiczna
■ **USG, KTG** i cytologia
Rejestracja tel. **82 563 13 53, 82 565 13 53**

PRACOWNIA
PROTETYCZNA
Technik dentystyczny
Jadwiga Branecka - Kania
pl. Kupiecki 10 (II piętro)
pon. - pt.:
10.00 - 16.00
Tel: 606 902 148

LEK DENT Chełm
ul. Wołyńska 32
Dr n. med.
Krzysztof Wojewoda
Specjalista Ginekolog-Położnik
zaprasza
wtorki środy piątki
■ **USG i KTG**
(w ramach wizyty)
■ **Kolposkopia**
Rejestracja tel.
82 563 13 53, 82 565 13 53

APTEKA
pomocna
pn - pt 7:00 - 20:00
sob 8:00 - 18:00
ul. Szpitalna 40
Chełm

Co jest grane?

DOM DOBRY



dramat

Kiedy Gośka poznaje w Internecie Grześka, jest przekonana, że to ten jedyny. On wariuje na jej punkcie, obsypuje kwiatami, oświadcza się w Wenecji. Ale na tym perfekcyjnym obrazku szybko zaczynają pojawiać się rysy. Wkrótce ich wspólny dom staje się dla Gośki najniebezpieczniejszym z miejsc...

CHEŁM
CKF ZORZA 14 i 18 listopada – godz. 20:15; 15 listopada – godz. 17:15; 16 listopada – godz. 19:30; 17 i 19 listopada – godz. 18:00; 20 listopada – godz. 21

KRASNOSTAW
KINO MORSKIE OKO 14, 16 i 20 listopada – godz. 20:15

TRON: ARES



sci-fi

Przed ludzkością pierwsze w historii spotkanie z istotą sztucznej inteligencji. Ultraaawansowany program Ares przenosi się z cyfrowego świata do naszej rzeczywistości, by wypełnić niebezpieczną misję. Czy ludzkość jest gotowa na pierwszy fizyczny kontakt ze Sztuczną Inteligencją?

WŁODAWA
KINO WDK 14, 15-16 i 19-20 listopada – godz. 19:00

UWIERZ W MIKOŁAJA 2



komedja

Tuż przed świętami Ania z Robertem biorą ślub i wyjeżdżają w krótką podróż poślubną. Zosia zostaje na weekend pod opieką babci Sabinki. Gdy seniorka trafia nagle do szpitala, mała wyrusza na drugi koniec Polski, by odnaleźć prawdziwego świętego Mikołaja - pewna, że tylko on może jej babcię uratować...

CHEŁM
CKF ZORZA 14 i 18 listopada – godz. 16:00 i 18:00; 15 listopada – godz. 15:00 i 19:30; 16 listopada – godz. 15:00 i 17:15; 17 i 19 listopada – godz. 16 i 20:15; 20 listopada – godz. 16:00
KRASNOSTAW
KINO MORSKIE OKO 14, 16 i 20 listopada – godz. 15:00 i 18:30

Od opery do musicalu

● **POP OPERA** Chełmski Dom Kultury zaprasza 22 listopada o godz. 18:30 na wyjątkowe widowisko muzyczne, które zabierze widzów w niezwykłą podróż od klasycznej opery po największe hity musicalowe. „Pop Opera – Od Opery do Musicalu” to połączenie elegancji i emocji, tradycji i współczesności – muzyczne doświadczenie, jakiego jeszcze nie było! Bilety w cenie od 99 zł.

Pod kierownictwem dr Bogny Dulińskiej i z udziałem wybitnych solistów teatrów muzycznych i operowych, w tym charyzmatycznego tenora Krzysztofa Knapczyka, zaprezentowane zostaną niezapomniane arie i przeboje, które na zawsze zapisały się w historii światowej sceny muzycznej. W programie znajdą się m.in.: „O mio babbino caro” – Giacomo Pucciniego, „Libiamo



(Niech wino)” – Giuseppe Verdiego, „I Dreamed a Dream” – z musicalu Les Misérables, „What a Wonderful World” – Louisa Armstronga, „Memory” – z musicalu Cats, „Shallow” – z filmu A Star is Born, „You Raise Me Up”, „My Way”, „Time to Say Goodbye” – w niezwykłych, emocjonalnych interpretacjach. Nie zabraknie również pere-

lek polskiej muzyki – od „Parostatku” Krzysztofa Krawczyka

Jubileuszowy koncert Stachursky'ego

● **KONCERT** 28 listopada o godz. 18:00 we Włodawskim Domu Kultury z jubileuszowym koncertem z okazji 30-lecia pracy artystycznej wystąpi Jacek Stachursky, jeden z najbardziej rozpoznawalnych i charyzmatycznych artystów polskiej sceny muzycznej!

Zapowiada się wieczór pełen energii, emocji i przebojów, które zna i śpiewa cała Polska – od kultowych hitów „Z każdym twym oddechem”, „Typ niepokorny” czy „Zostańmy razem”, po nowsze utwory, w których Stachursky łączy pop, elektronikę i taneczne brzmienia w swoim niepowtarzalnym stylu.

po wzruszający utwór autorski „Kołysanka” Krzysztofa Knapczyka.

Całość wzbogacą wspaniała oprawa wizualna, taneczna i kostiumowa, przenosząca publiczność do świata opery XVIII wieku i współczesnych musicali Broadwayu.

– „Pop Opera” to coś więcej niż koncert – to muzyczny spektakl pełen emocji, pasji i magii, który łączy pokolenia i udowadnia, że muzyka jest uniwersalnym językiem serc – zachęcają organizatorzy i wykonawcy.

szer



To koncert, podczas którego publiczność będzie mogła nie tylko słuchać, ale także śpiewać, tańczyć i czuć... Stachursky od 30 już lat udowadnia, że muzyka może łączyć pokolenia i dawać prawdziwą radość.

Bilety w cenie od 100 zł dostępne w WDK oraz online na stronie kupbilecik.pl

szer

Między słowami – męski świat

● **WERNISAŻ** Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 20 listopada na godz. 17:00 do Galerii Nova na wernisaż wystawy fotografii Agnieszki Bydlińskiej zatytułowanej „Między słowami – męski świat”.

To niezwykła opowieść zapisana obrazem – o tym, co często pozostaje niewypowiedziane. Autorka przygląda się męskiemu światu, odkrywając jego emocjonalny wymiar, subtelność gestów i nieoczywiste sposoby wyrażania uczuć. Poprzez swoje fotografie pokazuje, że prawdziwe emocje kryją się nie w słowach, lecz między słowami – w spojrzeniu, w milczeniu, w drobnym ruchu dłoni.

Cykl powstał z potrzeby zrozumienia i zainspirowany został rozmowami, obserwacjami oraz refleksją nad różnicami w przeżywaniu emocji przez kobiety i mężczyzn. W efekcie powstała wystawa, która jest poetyckim studium męskiej wrażliwości, ujętym w delikatnym, artystycznym kadrze.

Agnieszka Bydlińska od lat pasjonuje się fotografią. Jej twórczość to podróż przez różne światy – od natury i pejzażu po portret psychologiczny. Wcześniejsze projekty artystki, takie jak „W zupełnie starym stylu” (inspirowany estetyką dwudziestolecia międzywojennego i twórczością Tamary Łempickiej) czy „Kobieta jest poezją” (portretujący kobiety



w otoczeniu kwiatów), przyniosły jej uznanie i wiele wystaw indywidualnych. W cyklu „Nierzeczywista rzeczywistość” z kolei eksperymentowała z formą, tworząc abstrakcyjne kadry inspirowane naturą i codziennością.

Bydlińska ma na swoim koncie liczne nagrody i wyróżnienia, a jej prace prezentowane były na kilkudziesięciu wystawach w kraju. Prowadzi warsztaty fotograficzne dla dzieci i młodzieży, realizuje sesje artystyczne, mieszka i tworzy w Majdanie Zahorodnińskim.

W programie wernisażu minikoncert Marka Miszczuka, który dopełni wieczór muzyczną refleksją i wprowadzi publiczność w nastrojowy klimat wystawy.

Wstęp wolny.

szer

Santo, Blue Demon i potwory Żółtańcach

● **SPOTKANIE** W najbliższy poniedziałek, 17 listopada, o godz. 19:30 w zazwyczaj koncertowym salonie Ex Oriente Lux House Gigs, przeniesiemy się w sam środek niezwykłego świata meksykańskiego kina klasy B, gdzie superbohaterowie walczą z potworami, a srebrna maska błyszczy mocniej niż efekty specjalne!

Zanim światła zgasną, a na ekranie pojawi się legendarny Santo, o realiach Meksyku i fenomenie tamtejszej popkultury opowiedzą Ola Synowiec i Arek Winiatorski – podróżnicy, pisarze i pasjonaci Ameryki Łacińskiej.

W filmie „Santo i Blue Demon kontra potwory” spotkamy dwóch najslawniejszych meksykańskich luchadorów – bohaterów kina, komiksów i aren zapasniczych. Tym razem staną oni do walki z całą galerią potworów rodem z horrorów: Człowiekiem Wilkiem, Draculą i innymi mieszkańcami mrocznego zamku. Efekty specjalne?



Czasem zabawne. Scenariusz? Momentami absurdalny. A charyzma Santo? Prawdziwie legendarna. Bo w przeciwieństwie do wielu filmowych superbohaterów – on naprawdę istniał!

Kto chce wziąć udział w spotkaniu, powinien zarezerwować sobie miejsce, pisząc na adres swiatlozewschodu@gmail.com lub dzwoniąc pod numer 501 115 555. Liczba miejsc ograniczona do 25. Wejściówka kosztuje „co łaska”.

szer

Wieczór autorski Gabriela Cebrata

● **SPOTKANIE** Muzeum Regionalne w Krasnymstawie zaprasza na wieczór autorski Gabriela Cebrata, poświęcony jego literackiemu debiutowi – książce „Kupię Twoje Cierpienie”.

To nie tylko spotkanie z autorem, ale również refleksyjna podróż w głąb ludzkich emocji – opowieść o człowieku, o tym, co w nas najcichsze, a zarazem najprawdziwsze. Książka Gabriela Cebrata porusza temat bólu, straty i poszukiwania sensu, pokazując, że nawet cierpienie może stać się początkiem przemiany.

Rozmowę z autorem poprowadzi Marzena Mariola Podkościelna, poetka, animatorka kultury i rozmówczyni, która



potrafi wydobyć z dialogu to, co najistotniejsze i najpiękniejsze.

To nie będzie zwykłe spotkanie autorskie, lecz wieczór pełen emocji, pytań i chwil zadumy – o tym, z czym wszyscy się zmagamy i jak można odnaleźć w sobie siłę, by ośwoić cierpienie.

Spotkanie z Gabrielem Cebratem 22 listopada o godz. 18:00.

opr. szer

Co jest grane?

ROCZNICA



thriller

Gdy podczas przyjęcia z okazji 25. rocznicy ślubu, syn Ellen i Paula przedstawia im swoją nową dziewczynę, nikt nie podejrzewa, że to początek końca tej szczęśliwej rodziny. Owa nowa narzeczona to Liz, dawna studentka Ellen, wydalona przed laty z uczelni za radykalne poglądy. Pod uroczą powierzchownością skrywa wielkie ambicje, ale żadnych skrupułów...

CHEŁM
CKF ZORZA 20 listopada – godz. 18:00

KICIA KOCIA MA BRACISZKA



animowany

Uwielbiana przez najmłodszych rezolutna Kicia Kocia powraca i jest gotowa stawić czoła nowym wyzwaniom! Tym razem bystra kotka i jej wierni przyjaciele – Pacek, Adelka i Julianek – pobawią się w aptekę oraz pokażą młodym widzom, jak wygląda wizyta u dentysty i jak radzić sobie ze złością. Wraz z Kicią Kocią nauczymy się o ogródku oraz poznamy jej małego braciszka Nunusia!

CHEŁM
CKF ZORZA 14 i 17-20 listopada – godz. 14:30; 15-16 listopada – godz. 12:00 i 13:30

KRASNOSTAW
KINO MORSKIE OKO 14 i 16 listopada – godz. 15:00

KOCI DOMEK GABI: FILM



familijny

Gabi udaje się w podróż ze swoją babcią do miejskiej krainy czarów Mrau Francisco. Ale kiedy jej domek dla lalek, najcenniejsza rzecz, którą posiada, trafia w ręce ekscentrycznej kociej damy o imieniu Vera, Gabi wyrusza w pełną przygód podróż przez prawdziwy świat, aby uratować domek, zanim będzie za późno...

WŁODAWA
KINO WDK 14, 15-16 i 19-20 listopada – godz. 17:00

● **GMINA WOJSŁAWICE** Gmina dysponuje specjalistycznym sprzętem

Wiedzą, gdzie się udać, gdy będzie źle

Społeczność gminy zyskała dostęp do nowoczesnych defibrylatorów AED – urządzeń, które okazują się często kluczowe w sytuacji ratowania ludzkiego życia i czynności związanych z udzielaniem pierwszej pomocy przedmedycznej. Ale to nie wszystkie zakupy, jakich dokonała w ostatnim czasie gmina, aby usprawnić swój system odporności na różnego rodzaju zagrożenia.

Oficjalne przekazanie sprzętu miało miejsce 28 października. **Bartłomiej Szajner**, zastępca wójta wziął udział w prezentacji nowych defibrylatorów, które zostały rozmieszczone na strategicznych dla społeczności gminy obiektach: budynku Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Wojsławicach-Kolonii, budynku, gdzie funkcjonuje gminny Warsztat Terapii Zajęciowej i ratuszu (urządzenie dostępne jest przez całą dobę). Jedno z urządzeń trafiło również do druhów ochotników z Huty i będzie stanowiło element wyposażenia samochodu ratowniczo-gaśniczego. To niezwykle istotne uzupełnienie ekwipunku jednostki, bowiem ubiega się ona o włączenie do Krajowego Systemu Ratowniczego-Gaśniczego, co wiąże się



fot. Gmina Wojsławice

z potrzebą sprostania różnym dodatkowym wymaganiom.

- Zakupiliśmy również 10 apteczek, 24 pary kaloszy, 12 par woderów oraz cysternę na wodę pitną. Przy okazji prezentacji nowego sprzętu przeprowadzono również szkolenie z zakresu pierwszej pomocy oraz obsługi urządzeń AED. Dodatkowe umiejętności nabyli pracownicy urzędu gminy, Warsztatu Terapii Zajęciowej oraz Zespołu Szkolno-Przedszkolnego. Szkolenie poprowadził natomiast **Jacek Pastuszek** z Ratownictwa Wodnego Rzeczypospolitej Oddział w Chełmie – przekazał nam wójt gminy Wojsławice **Henryk**

Gołębiowski.

Realizacja wszystkich tych działań miała związek z dofinansowaniem w wysokości ponad 256 tys. zł, jakie gmina pozyskała z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026.

- Dzięki tym środkom usprawniliśmy bez wątpienia nasz system reagowania na niepokojące zjawiska. Poprawi się też znacznie bezpieczeństwo mieszkańców naszej gminy, ponieważ dostęp do specjalistycznego, ratującego życie sprzętu zyskali zarówno oni, jak i służby, jakie pracują na naszym terenie – zaznaczył wójt Gołębiowski. **RC**

Co warto kupić, by zwiększyć bezpieczeństwo?

● **GM. REJOWIEC FABRYCZNY**

Na realizację zakupów w ramach „Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026” samorządy otrzymały stosunkowo mało czasu – zaledwie kilka miesięcy. Dotacje, jakimi dysponują, muszą zostać rozliczone przed zakończeniem bieżącego roku. I z jednej strony każda z gmin ma swoje oczekiwania i potrzeby, ale z drugiej wszyscy zdają sobie sprawę z tego, że nie da się wymyślić prochu. Kupują więc zazwyczaj to, co wszyscy. Jak proces ten przebiega w gminie Rejowiec Fabryczny? Pytał o to w czasie ostatniej sesji przewodniczący rady **Piotr Prokopiuk**.

Na uzupełnienie swojej kryzysowej bazy logistycznej i dodatkowe szkolenia samorząd, którym zarządza wójt **Zdzisław Krupa**, otrzymał dokładnie 294 816 zł. Kiedy o plany w tym zakresie pytaliśmy wóldarza po raz pierwszy, a więc w połowie września, otrzymaliśmy wyjaśnienie, że gmina potrzebuje między innymi dodatkowe wyposażenie dla druhów ochotników (chodzi o radio-telefony i odzież ochronną NOMEX), ale bierze także pod

uwagę doposażenia w odpowiednie systemy monitorujące lokalne ujęcia wody.

- Planujemy również zakup awaryjnych źródeł zasilania w energię elektryczną i mobilnego zbiornika na wodę pitną. Na liście naszych priorytetów znalazł się także mobilny zbiornik na paliwo – wspominał w czasie ostatniej rozmowy z nami wójt Krupa. Czy zatem środki zostały już uruchomione i wydane na konkretne artykuły?

- Wyposażenie dla naszych jednostek OSP zostało już zakupione. Mam tutaj na myśli ubrania ochronne i środki łączności. Dysponujemy też dokumentami rozliczeniowymi, fakturami za tę część zakupów. Pozostała nam jeszcze do zakupienia rezerwa cysterna na wodę pitną. Jesteśmy też zobowiązani do przeprowadzenia dodatkowych szkoleń dla kierowców OSP i także mamy już podpisaną umowę z firmą, która przeprowadzi to szkolenie – wyjaśnił, odpowiadając na pytanie przewodniczącego Prokopiuka, wójt.

Jeśli idzie o sieć monitoringową, który pozwoli kontrolować bezpieczeństwo ujęć wody, to gmina wyłoniła już

wykonawcę zadania i zamierza podpisać z nim umowę na realizację prac.

- Infrastruktura ujęć zostanie rozbudowana o dodatkowe agregaty prądotwórcze, które zapewnią w razie potrzeby awaryjne zasilanie. To także jeden z naszych priorytetów. Istotne wydaje się także to, że o dodatkowe pieniądze będzie się można starać także w przyszłym roku – potwierdził wóldarz gminy Rejowiec Fabryczny.

Kluczowe wydaje się jednak pytanie – na co je wydać? Kiedy wszyscy zakupią już środki łączności, agregaty, beczkowozy i dodatkowe kontenery magazynowe, lista dostępnych możliwości ulegnie znacznemu skróceniu. Można jeszcze rozważyć zakup koparko-ładowarki.

- Dostrzegam, że niektóre gminy idą w tę właśnie stronę. Taki sprzęt także stanowi pewne zabezpieczenie na wypadek wystąpienia kryzysowej sytuacji. W czasie pokoju można taki sprzęt wykorzystywać do wykonywania bieżących napraw sieci wodociągowej. Moglibyśmy w ten sposób znacznie ograniczyć koszty jej obsługi – zauważył wójt. **RC**

Porządkują administracyjnie gminę

● **GM. ŻMUDŹ** Uchwały w sprawie zniesienia nazwy jednej z gminnych miejscowości oraz nadanie nazw siedmiu ulicom podjęto w czasie ostatniej sesji rady gminy. Władze chciałyby, aby podobne czynności zostały przeprowadzone na znacznie szerszą niż obecnie skalę.

Na początku obrad wójt **Edyta Niezgoda** wyjaśniła, że czynności, jakie urzędnicy przeprowadzą w miejscowości Roztoka, przyniosą wiele korzyści.

- Nadanie nazw poszczególnym ulicom pozwoli nam przede wszystkim uporządkować numerację poszczególnych posesji. Przede wszystkim chodzi tutaj o zabudowę kolonijną. Zachęcam zresztą miejscowości, które funkcjonują w oparciu o taką kolonijną zabudowę, do podejmowania podobnych inicjatyw. Roztoka to już szósta miejscowość w naszej gminie,

fot. Freepik
zdjęcie ilustracyjne

w której uda się uporządkować te kwestie – przekazała, uzasadniając przedmiotową uchwałę, wójt.

Zgodnie z jej treścią pojawiają się w Roztoce następujące ulice: Szafirowa, Bursztynowa, Rubinowa, Diamentowa, Szmaragdowa, Złota oraz Perłowa.

Na tej samej sesji podjęto również uchwałę, która uporządkuje administracyjnie przestrzeń Roztoki. O pochylenie się nad miejscowością Poręb poprosił samorząd Główny Geodeta Kraju.

- Wyjaśniono nam, że w rejestrze nazw geograficznych funkcjonuje Poręb, przysiółek wsi Roztoka, ale w istocie nie ma dla tej nazwy żadnej konkretnej lokalizacji. Poproszono nas o uregulowanie tego zagadnienia, a więc podejmujemy uchwałę, aby móc wystąpić z wnioskiem do ministra spraw wewnętrznych i administracji za pośrednictwem wojewody lubelskiego – odniósł się do tej z kolei sprawy zastępca wójta **Łukasz Burak**. **RC**

● **REGION** Rusza piąta edycja konkursu o rodzinnych historiach

Bez korzeni nie zakwitniesz

- Historie zapisane w emocjach naszych dziadków i pradiadków to skarby, których nie znajdziemy w żadnych dokumentach – powiedziała **Żaneta Wasyjczuk**, starszy archiwista z Archiwum Państwowego w Lublinie, oddział w Chełmie. To właśnie te słowa najlepiej oddają ideę konkursu „Bez korzeni nie zakwitniesz”, który w tym roku obchodzi swój piąty, jubileuszowy rok.

Konkurs organizowany przez Archiwum Państwowe i Ministerstwo Edukacji Narodowej zachęca uczniów do odkrywania historii swoich rodzin i tworzenia drzew genealogicznych.

- To nie tylko projekt edukacyjny, ale też piękna podróż w głąb pamięci rodzinnej – podkreśliła **Żaneta Wasyjczuk** w rozmowie na antenie Radia Bon Ton.

Tegoroczna edycja konkursu, choć z drobnymi zmianami w regulaminie, wciąż opiera się na tej samej idei: poznaj swoje korzenie, by zrozumieć, kim jesteś. Uczniowie przygotowują drzewo genealogiczne oraz prezentację multimedialną, w której opowiadają o historii swojej rodziny. Pomagają im w tym nauczyciele – mentorzy całego procesu, a także specjaliści z archiwów.

Rodzinne opowieści i pamiątki z kufra

- Najlepiej zacząć od rozmowy z dziadkami i pradiadkami. To oni noszą w sobie historie, które często nie są zapisane nigdzie indziej – zachęcała archiwistka.

Do drzewa genealogicznego można dołączyć nie tylko oficjalne dokumenty, ale również rodzinne pamiątki, listy, zdjęcia czy notatki z dawnych lat. Wiele z nich, jak podkreśliła Wasyjczuk, przechowywanych jest w domowych szufladach i kuferkach – starych pudełkach po czekoladkach, w których obok zdjęć



z komunii czy ślubów kryją się nakazy podatkowe z lat 50., listy z frontu czy potwierdzenia odbioru aresztu za niewykonanie obowiązkowych dostaw.

- To właśnie takie pamiątki pokazują, jak wyglądało codzienne życie naszych przodków i jak odzwierciedlało nastroje społeczne tamtych czasów – powiedziała Wasyjczuk.

To właśnie ta niematerialna wartość: pamięć, emocje, więzi, jest – jak podkreślają organizatorzy – najważniejszym celem konkursu.

Nowoczesne narzędzia dla młodych genealogów

Choć konkurs skupia się na historii, nie brakuje w nim nowoczesnych elementów. Uczestnicy mogą korzystać z cyfrowych zasobów Archiwów Państwowych – m.in. z portalu szukajwarchiwach.gov.pl, gdzie dostępne są zeskanowane akta stanu cywilnego.

- Często wystarczy znać kilka dat lub nazwisk, by odnaleźć całe pokolenie. A jeśli nie – zawsze można liczyć na naszą pomoc – dodała archiwistka.

W archiwach znajdują się też księgi ludności stałej, które pozwalają odkryć nazwiska panieńskie przodków, miejsca zamieszkania czy nawet historie przeprowadzek rodzin. W jednym wpisie można znaleźć dane sięgające trzech pokoleń wstecz.

Więcej niż konkurs

Z roku na rok w genealogiczne poszukiwania włączają się całe rodziny. Jedno pytanie potrafi uruchomić lawinę wspomnień,

wspólne przeglądanie albumów i długie rozmowy przy herbacie.

- Czasem te projekty prowadzą do odnowienia rodzinnych więzi. Ktoś po latach odwiedza dawno niewidzianą ciocię, by zapytać o przeszłość. Zdarza się, że to ostatnie takie spotkanie, ale dzięki niemu historia rodziny zostaje ocalona – mówiła Wasyjczuk.

To właśnie ta niematerialna wartość: pamięć, emocje, więzi, jest – jak podkreślają organizatorzy – najważniejszym celem konkursu.

Zaproszenie do udziału

Chełmski oddział Archiwum Państwowego w Lublinie zachęca uczniów, nauczycieli i rodziców do udziału w tegorocznej edycji.

- Zapraszamy wszystkich do odkrywania historii swoich rodzin. Drzewa genealogiczne, które stworzycie, mogą stać się pamiątką dla przyszłych pokoleń – dodała **Żaneta Wasyjczuk**.

Konkurs jest skierowany do uczniów klas IV–VIII szkół podstawowych, a jego celem jest odkrywanie rodzinnych historii, lokalnej przeszłości i pielegnowanie więzi międzypokoleniowych.

Zgłoszenia do konkursu „Bez korzeni nie zakwitniesz” przyjmują szkoły, a szczegółowe informacje i regulamin dostępne są w Archiwum Państwowym w Lublinie, oddział w Chełmie oraz na stronie archiwa.gov.pl. **AW**

Za nimi ciężka jesień

● **PIŁKA NOŻNA** Po pierwszej części sezonu, na przedostatnim miejscu w tabeli I wojewódzkiej ligi juniorów plasuje się zespół Chełmianki. W meczu zamykającym jesień drużyna prowadzona przez Pawła Fornalę 2:7 uległa Avii Świdnik na jej murawie.

Jak zaznacza szkolenowiec białozielonych, o przegranej zadecydowały błędy indywidualne zawodników i brak asekuracji, a nerwowość sprawiła, że jego zespół kończył mecz w ośmiu.

- Jeśli chodzi o całą rundę, to nie uzyskaliśmy najważniejszego celu, czyli utrzymania w lidze. Walczyliśmy do ostat-

niej kolejki, kilka spotkań udało się wygrać i zaprezentować się na przyzwoitym poziomie - mówi trener **Paweł Fornal**. - Daliśmy sobie szansę, ale nie osiągnęliśmy wyniku, na jakim nam zależało. Niestety, musimy zrobić krok w tył, a mam nadzieję, że później zrobimy dwa naprzód i będzie to nauczka dla wszystkich, że musimy ciężiej pracować i więcej od siebie wymagać.

Po 14 kolejkach białozieloni plasują się na siódmej lokacie w tabeli I wojewódzkiej ligi juniorów z bilansem dziewięciu punktów, trzech zwycięstw i jedenastu porażek. Za drużyną Chełmianki plasuje się BKS Lublin. **MP**

Została jedna kolejka

● **PIŁKA NOŻNA** Tuż przed zakończeniem rundy jesiennej w IV lidze jeden punkt dopisał do dorobku Bug Hanna, natomiast konta nie powiększył Start Krasnystaw.

Pierwszy z tych zespołów mierzył się na wyjeździe z MKS-em Ryki, który jako pierwszy wyszedł na prowadzenie po strzale **Marcela Gałązki** w 7. minucie. Drużyna szkolona przez **Bartosza Bodysa** wyrównała rezultat w 53. minucie, kiedy piłkę do bramki gospodarzy posłał **Piotr Świeca**.

Niewiele zabrakło, aby po-

działem punktów zakończyło się domowe spotkanie Startu Krasnystaw, który podejmował Ładę Biłgoraj. Po pierwszej połowie i po strzałach **Damiana Pachuty** i **Kryspina Floraka** drużyna prowadzona przez **Dawida Soldeckiego** prowadziła 2:1, a bramkę dla gości zdobył **Michał Wachowicz**. Remis 2:2 pojawił się po pomyłce **Kacpra Więczkowskiego**, który niefortunnie umieścił piłkę we własnej siatce. Piłkarze z Biłgoraja zdołali wyrwać komplet punktów w ostatniej akcji spotkania, którą na 3:2 wykończył **Kamil Bis**. **MP**

Niedźwiadki kończą rundę

● **PIŁKA NOŻNA** Drużyny UKS-u Niedźwiadek Chełm grające w II ligach wojewódzkich zakończyły pierwszą część sezonu.

W ostatnim jesiennym meczu trampkarze prowadzeni przez **Karola Skubisza** 4:5 ulegli na wyjeździe Widokowi Lublin i obecnie zajmują siódme miejsce w tabeli w swojej grupie.

Bez punktów ostatnią kolejkę pierwszej części sezonu zakończyli także trampkarze szkoleni

przez **Michała Filipczuka**, którzy 0:4 przegrali u siebie z Tomasovią Tomaszów Lubelski. Na półmetku rozgrywek zespół Niedźwiadka plasuje się na czwartej lokacie.

Trzecie miejsce na koniec rundy jesiennej przypadło natomiast młodzikom trenowanym przez **Marcina Mazurka**, którzy w ostatnim meczu 2:2 zremisowali na wyjeździe z równolatkami z Hetmana Zamość. **MP**

Astra na szczycie okręgowej tabeli

● **PIŁKA NOŻNA** Zwycięstwem 2:1 nad Ruchem Izbica zespół Astry Leśniowice na półmetku sezonu zapewnił sobie na własnej murawie lokatę na szczycie okręgowej tabeli. Zespół gości zakończył rundę na trzecim miejscu, zaś nad nim plasuje się Eko Różanka.

Wszystkie bramki w meczu w Leśniowicach padły w pierwszej połowie. Dla gospodarzy zdobyli je **Damian Patoka** i **Bartłomiej Panas**, zaś dla gości **Patryk Lewandowski**.

- To był typowy mecz walki, a mierzyła się pierwsza i trzecia drużyna w tabeli. Zależało nam na wygranej i zachowaniu lidera, co się też udało - podsumowuje trener Astry Leśniowice **Artur Dąbrowski**. - Trzeba powiedzieć szczerze, że byliśmy drużyną lepszą i tworzyliśmy więcej okazji do strzelenia bramki. Zespół z Izbicy to solidny rywal, dobrze grający w piłkę i niebojący się otwierania gry. Podobnie jak rok temu, tak i teraz kończymy jesień na górze tabeli, i optymistycznie patrzymy w przyszłość.

Głos po starciu z liderem zabrał również szkolenowiec Ruchu Izbica **Roman Blonka**.

- Gdybym przed rundą zakładał, że uzbieramy tyle punktów, byłbym umiarkowanie zadowolony, ale w trakcie rozgrywek borykaliśmy się z problemami

kadrowymi, więc pod tym kątem patrząc, uważam, że wynik jest bardzo dobry. Zapewne, gdyby nie te trudności, rezultat byłby lepszy, ale mamy trzecie miejsce, przed nami chwila przerwy, po niej okres przygotowawczy i wiosną wracamy, i pracujemy dalej nad jak najwyższą lokatą.

Na drugim stopniu okręgowego podium rundę jesienną zakończyła Eko Różanka, która w ostatniej kolejce uległa na wyjeździe 0:1 rezerwom Chełmianki, dla której bramkę rangi trzech punktów zdobył **Daniel Malichani**.

- Mieliliśmy swoje okazje, żeby zdobyć gole, ale zawiodła skuteczność i niestety przegraliśmy - mówi trener Eko Różanki **Patryk Błaszczuk**. - Co do rundy, to jesteśmy zadowoleni, bo plasujemy się w czołówce, a w gruncie rzeczy nie spodziewaliśmy się tego, przystępując do rozgrywek jako beniaminek. Mogło być lepiej, gdybyśmy wygrali więcej spotkań, nie cieszymy się z osiągniętego wyniku. Tracimy do Astry cztery punkty, więc musimy dobrze przepracować okres przygotowawczy, żeby runda wiosenna przyniosła jeszcze lepsze rezultaty.

W połowie sezonu tuż poza okręgowym podium plasuje się drugi zespół Chełmianki, który od kilku tygodni jest prowa-

dzony przez trenera **Tomasza Iwana** zastępującego **Andrzeja Krawca**.

- To był naprawdę ciekawy mecz, obie drużyny miały swoje sytuacje podbramkowe, ale my wykorzystaliśmy jedną więcej i chwała chłopakom, że walczyli do końca. Samą rundę uważam za bardzo dobrą, odkąd jestem szkoleniowcem, mam swoje spostrzeżenia na temat tego, jakie błędy należy wyeliminować, a na tym skupimy się już w okresie przygotowawczym.

Trzy punkty w ostatniej okręgowej kolejce dopisał do konta Kłos Gmina Chełm, który po golach: **Patryka Gierczaka**, **Alana Dyńskiego**, **Pawła Wójcickiego**, **Pawła Mazura** i **Pawła Alikowskiego** 5:2 pokonał na wyjeździe Frassati Fajslawice.

Kolejne zwycięstwo zgarnęła także Unia Rejowiec, która podejmowała u siebie Ogniwo Wierzbica i zwyciężyła 4:1, dzięki dwóm bramkom **Wojciecha Rossy** i pojedynczych **Kornela Kwiatosza** i **Bartosza Palonki**. Zespół gości zdobył honorowe trafienie w samej końcówce spotkania, a jego autorem był **Oskar Karwat**.

Kompletem punktów na koniec piłkarskiej jesieni cieszył się również GKS Łopiennik, który na swojej murawie 5:2 pokonał Hetmana Żółkiewka. Gole

o randze zwycięstwa zdobyli: **Daniel Smith Mena Murillo**, **Karol Wojciechowski** i dwa razy **Krystian Sawa**, a do tego bramkę samobójczą strzelił **Kacper Wanieli**. Błąd przydarzył się też Wojciechowskiemu, który „sprezentował” bramkę gościom, zaś drugą na ich korzyść dołożył **Jakub Amerla**.

Dwa pozostałe mecze zakończyły się podziałem punktów. Brat Siennica Nadolna 2:2 zremisowała u siebie ze Spartą Rejowiec Fabryczny. Autorami celnych trafień dla gospodarzy byli **Sebastian Suduł** i **Marcel Moniakowski**, natomiast dla gości dwukrotnie **Adrian Gadowski**.

Z kolei żadna bramka nie padła w domowym meczu Włodawianki, która podejmował Vitrum Wola Uhruska. **MP**

Tabela po 13. kolejce:

1. Astra Leśniowice	13	32	41-14
2. Eko Różanka	13	28	36-16
3. Ruch Izbica	13	25	37-30
4. Chełmianka II Chełm	13	22	31-17
5. Włodawianka Włodawa	13	21	27-17
6. Brat Siennica Nadolna	13	19	24-20
7. Unia Rejowiec	13	17	24-24
8. Kłos Gmina Chełm	13	16	23-23
9. Ogniwo Wierzbica	13	15	24-27
10. GKS Łopiennik	13	15	19-27
11. Frassati Fajslawice	13	12	30-38
12. Vitrum Wola Uhruska	13	10	17-37
13. Hetman Żółkiewka	13	8	17-49
14. Sparta Rejowiec Fabr.	13	8	17-28



Trzecie zwycięstwo z rzędu

● **PIŁKA NOŻNA** Na najniższy stopień podium w tabeli awansowali III-ligowcy Chełmianki, którzy w 16. kolejce 2:0 pokonali na wyjeździe Naprzód Jędrzejów. Obecnie białozieloni tracą do liderującej Avii Świdnik tylko dwa punkty.

Chełmianka zachowała dobrą passę i nie dała szans beniaminkowi ligi, niegdyś prowadzonemu przez jej obecnego trenera **Ireneusza Pietrzykowskiego**. Przyjezdni wyszli na prowadzenie w 14. minucie, kiedy dobrą piłkę od **Bartłomieja Korbeckie-**

go otrzymał **Hubert Krawczun** i przekuł ją na bramkę. Wynikiem 1:0 dla białozielonych zakończyła się pierwsza połowa spotkania, ale po zmianie stron na zmianę na tablicy nie trzeba było długo czekać. Zaledwie trzy minuty po wznowieniu gry celnym trafieniem popisał się **Maksymilian Cichocki**, przesądając o wygranej swojego zespołu oraz zgarnięciu kompletu punktów.

- Mierzyliśmy się na trudnym terenie z przyzwoitą drużyną, więc spodziewaliśmy się

niełatwego meczu - mówi trener Chełmianki **Ireneusz Pietrzykowski**. - Boisko było dosyć grząskie, więc musieliśmy się też ubrudzić, żeby wygrać. Niemniej jednak przebieg meczu był pod naszą kontrolą, gospodarze mieli niewiele groźnych sytuacji, także nasze zwycięstwo było zasłużone.

Następne spotkanie białozieloni zagrają u siebie 15 listopada o godz. 13:00 podejmą zespół Wisłoki Dębica.

Wyniki pozostałych spotkań 16. kolejki: Czarni Polaniec 4-0 Korona II Kielce, KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski 5-0 Cracovia II, Podlasie Biała Podlaska 2-1 Star Starachowice, Pogoń-Sokół Lubaczów 3-3 Wisła II Kraków, Siarka Tarnobrzeg 5-0 Sparta Kazimierza Wielka, Świdniczanka Świdnik 2-1 Stal Kraśnik, Wisłoka Dębica 0-2 Avia Świdnik, Wisłanie Skawina 2-2 Sokół Kolbuszowa Dolna. **MP**

Tabela po 16. kolejce:

1. Avia Świdnik	16	33	35-19
2. KSZO Ostr. Św.	16	32	19-10

3. Chełmianka Chełm	16	31	26-18
4. Wisłanie Skawina	16	31	29-25
5. Podlasie B. Podl.	16	29	29-24
6. Siarka Tarnobrzeg	16	28	34-21
7. Pogoń-Sokół Lub.	16	27	30-17
8. Star Starachowice	16	25	24-20
9. Wisłoka Dębica	16	23	22-19
10. Czarni Polaniec	16	22	28-26
11. Cracovia II	16	21	23-32
12. Korona II Kielce	16	20	25-33
13. Naprzód Jędrzejów	16	18	19-26
14. Stal Kraśnik	16	16	23-23
15. Świdniczanka Św.	16	15	24-30
16. Wisła II Kraków	16	15	26-38
17. Sokół Kolbuszowa D.	16	8	14-32
18. Sparta Kaz. Wielka	16	7	16-41

2269

NOWOŚĆ!!!

Sprawdzenie auta przed zakupem

■ elementy, które były malowane

■ geometrie i stan zawieszenia

■ komputerowy odczyt usterek

■ stan układu hamulcowego

MOTO-POL

Chełm, al. Przyjaźni 2

tel./fax (82) 565 50 30

GOODYEAR

DUNLOP

FULDA

DEBICA

2007

SAMOCODOWE

INSTALACJE GAZOWE

MONTAŻ - SERWIS • SPRZEDAŻ CZĘŚCI

KLIMATYZACJA

AUTOELEKTRONIKA

Chełm, ul. Zawadówka 22
☎ 82 5602114, 503 156 879
elcar@auto-gaz.chełm.pl

SERWIS SYSTEMÓW HOLENDERSKICH

VIALLE

ngcm

LOVATO

BRC

LANDI RINZO

AG

CHEŁM

OPON SERWIS

3aza

OPONY

CAŁOROCZNE

82/565-18-95

CHEŁM

Dembowskiego 1/2

eprasa.pl 2eec913c42

Ścigali się za granicą

● **BIEGI** Dwóch reprezentantów grupy Chełm Biega poświęciło początek listopada na starty w odległych zakątkach świata.

Tomasz Wójtowicz wybrał się do Turcji, aby wziąć udział w 47. edycji zmagania Marathon Istanbul, który jest jedyną biegową rywalizacją rozgrywaną na dwóch kontynentach. Wyścig

zaczyna się w Azji, a uczestnicy, po pokonaniu mostu nad cieśniną Bosfor, docierają do europejskich części państwa. W zmaganiach wzięło udział ponad 41 000 zawodników ze 126 krajów.

W tym samym czasie **Mariusz Klin**, również reprezentujący grupę Chełm Biega, był obecny w Chicago, gdzie na początku listopada wystarto-

wał w zmaganiach Hot Chocolate Run na dystansie 15 km w Grant Parku. Wcześniej, bo w drugiej połowie października, brał udział w wyścigach: Polish Independence Run (10 km nad Jeziorem Michigan), Will Run for Beer (5 km w Parku Lincoln) oraz Abbott Chicago (5 km po centrum stolicy stanu Massachusetts).

MP

Na podium w Pyrzycach



● **ZAPASY** Właśnie tam świetną formę, podczas XV Mistrzostw Polski U14, zaprezentowały zapaśniczki Cementu Gryfa Chełm. Zdobyły nie tylko medale, ale również punkty w klasyfikacji klubowej.

Złoty medal wywalczyła **Emilia Budych** (kat. 46 kg), srebrny **Natalia Strojna** (kat.

62 kg), zaś brązowy **Zofia Janowska** (kat. 54 kg), natomiast na piątych lokatach uplasowały się **Wiktoria Przyczyna** (kat. 54 kg) i **Blanka Golec** (kat. 66 kg). Wspólnie zapaśniczki Cementu Gryfa Chełm wywalczyły pierwsze miejsce w klasyfikacji drużynowej, ex aequo z reprezentantkami ZKS-u

Gogolin.

- Cieszy nas ten sukces, ponieważ pokazuje solidne zaplecze i owocne skutki treningów. W przyszłych latach liczymy, że będą również sięgały po medale w grupach kadetek i junierek - mówi **Zdzisław Biały**, wiceprezes Cementu Gryfa Chełm.

MP

Kibice ponownie ruszają ze wsparciem



fanatycy chełmianki

● **CHEŁM** Fanatycy Chełmianki rozpoczęli kolejną, 17. już edycję akcji Biało-Zielony Mikołaj, której celem jest zbiórka sprzętu codziennego użytku dla osób potrzebujących oraz wspierających je instytucji. Podczas poprzednich odsłon dobroczynnej inicjatywy udało im się wywołać uśmiech na twarzach m.in. podopiecznych domów dziecka oraz ośrodków szkolno-wychowawczych. Zbiórka funduszy prowadzona jest na stronie zrzutka.pl, a sami organizatorzy otrzymują już pierwsze wsparcie od lokalnych firm.

Jak co roku kibice biało-zielonych chcą kupić m.in. sprzęt

AGD i RTV, meble, zabawki, słodycze, a także szereg przedmiotów codziennego użytku. Zakładają przeznaczyć na to minimum 30 000 zł. Pieniądze są zbierane za pośrednictwem portalu zrzutka.pl, na podstronie pod szyldem „białozielonymikolaj2025”.

- Każda kolejna inicjatywa spotyka się z ciepłym przyjęciem lokalnej społeczności, zarówno wśród osób prywatnych, jak i firm - mówi **Sebastian Radzikowski**, jeden z organizatorów, który wciela się również w postać biało-zielonego mikołaja. - W poprzednich latach wspólnie pomogliśmy m.in. wychowankom i podopiecznym chełmskie-

go szpitala, Stowarzyszenia 25+, Chełmskiego Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie, świetlicy środowiskowej w Chełmie, Domu Małego Dziecka w Chełmie, Mieszkań Treningowych i Wspomaganych w Chełmie, a także Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Dorohusku. Obecnie jesteśmy na etapie planowania instytucji, które wesprzemy w 17. edycji.

Więcej informacji o akcji prowadzonej przez Fanatyków Chełmianki można znaleźć na ich profilu na Facebooku, jak również poprzez kontakt w wiadomości prywatnej z organizatorami.

MP

Ulegli wicemistrzom Polski

● **SIATKÓWKA** Kolejne wyrównane spotkanie, ale kolejne również bez punktów. W czwartej kolejce rozgrywek PlusLigi siatkarze InPostu ChKS Chełm 0:3 (21:25, 20:25, 22:25) ulegli na wyjeździe Aluronowi Warta Zawiercie. Nagrodę MVP zdobył Miguel Tavares Rodrigues.

Pierwszego seta dobrze rozpoczął zespół biało-zielonych, który po ataku **Mariusza Marcyniaka** i kiwce **Amirhosseina Esfandiara** zaczął budować delikatną przewagę nad gospodarzami. Chwilę później asa serwisowego dołożył **Jędrzej Goss**, co jeszcze bardziej dodało jego drużynie wiatru w żagle. Ewidentnie jednak zmobilizowało również skład Aluronu, który wykorzystał błędy przyjezdnych, doprowadził do wyrównania, a po uderzeniach **Miguela Tavaresa Rodriguesa** i **Bartosza Kwolka** odskoczył na 9:7. Chełmianie ścigali wynik, jednak różnica się powiększała, aż na tablicy pojawił się rezultat 24:20 dla Zawiercian. Pierwszego setballa podopiecznym trenera **Krzysztofa Andrzejewskiego** udało się obronić, do czego przyłożył się **Jay Blankenau**. Presji nie wytrzymał jednak **Remigiusz Kapica**, który po chwili popełnił błąd w polu serwisowym, a tym samym gospodarze spotkania objęli prowadzenie, zwyciężając partię.

Pierwszy punkt drugiego



inPost ChKS Chełm

seta ponownie zdobyli goście, którzy obili pojedynczy blok **Bartłomieja Boładzia**. Po krótkiej walce punkt za punkt na prowadzenie 4:3 wyszedł skład szkolony przez **Michała Winiarskiego**, który „wziął odwet” i wykorzystał do zdobycia oczka blok **Łukasza Swodczyka**. Po obu stronach o zmianie na tablicy wyników zaczęły decydować błędne zagrania, jednak mniej popełniał ich zespół Aluronu, dzięki czemu utrzymywał lekki dystans od rywali. Przy stanie 22:16 zły blok ustawił **Milosz Zniszczol**, a biało-zieloni wyczuli okazję do poprawy swojej sytuacji. Zdobyli trzy punkty, lecz gospodarze „wzięli się w garść” i mieli piłkę setową, po złej zagrywce **Kapicy**. 20. punkt dla InPostu „odał” **Adrian Markiewicz**, któremu nie udało się blok, lecz za moment tę pomyłkę kolegi z drużyny naprawił

Bartosz Kwolek. Jego atak został co prawda przyjęty przez chełmian, jednak nie udało się dokończyć akcji, ponieważ **Rune Fasteland** sam popełnił ofensywny błąd.

Trzecią partię znów otworzyli biało-zieloni, a oczko na ich konto wpadło po pomyłce w bloku **Mateusza Bienka**. InPost szedł za ciosem, a gospodarzom przyszło gonić wynik przy minimalnej różnicy punktowej. Zwrot w secie nastąpił przy stanie 8:8, kiedy skutecznym atakiem popisał się **Bieniek**, zaś dwa kolejne oczka dla Aluronu wpadły po błędach **Esfandiara**. Aluron oddał się od drużyny przeciwnej, ale kolejny przełom nastąpił, kiedy prowadził 19:15. Wtedy siatkarze InPostu „wrzucili wyższy bieg”, zredukowali dystans do jednego punktu, zaś do remisu doprowadził as serwisu **Remigiusz Kapica**. Przyjezdnym nie

udało się jednak prześcignąć rywali, którzy wyraźnie odczuli presję i znów zaczęli się oddalać. Kiedy na tablicy widniał rezultat 24:22, do zagrywki podszedł **Tavares Rodrigues**, posłał mocną piłkę za siatkę, a tej nie zdołał przyjąć **Amirhossein Esfadiar**. Tym samym zespół Aluronu Warta Zawiercie dopisał do konta komplet punktów.

- Pojechaliśmy do Zawiercia ze świadomością, z kim przyjdzie nam się mierzyć, ale jednocześnie pozytywnie nastawieni do walki o punkty i o zwycięstwo. Mieliśmy plan i pomysł na ten mecz, realizowaliśmy go, ale skutek był taki, jaki był, czyli przegraliśmy 0:3 - podsumowuje trener InPostu ChKS Chełm. - Niemniej jednak wypełnialiśmy swoje założenia, ryzykowaliśmy też zagrywką, chociaż nie zawsze nam ona wychodziła. Jestem względnie zadowolony z tego spotkania, na pewno cały czas trwa u nas proces budowania drużyny, niedawno przecież dołączył do nas **Amir**, który wkomponowuje się w zespół. Kolejny mecz za nami, kolejny materiał do analizy i dalsza praca, żeby walczyć dalej.

Do własnej hali nasi siatkarze wracają 16 listopada, żeby podjąć Skrę Bełchatów, natomiast we wtorek, 18 listopada - również przed własną publicznością - zmierzą się z drużyną **Steam Hemarpol Norwid Częstochowa**.

MP

Ze złotem w Zakopanem

● **BOKS** Czterech pięściarzy Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie wzięło udział w Grand Prix Małopolski, które rozegrane zostało w Zakopanem.

Szans rywalowi nie dał w ringu **Eryk Dyjakowski** (adept, 44 kg), który stoczył pojedynek sparingowy, prezentując szeroki wachlarz umiejętności i przekonując do siebie sędziów. Doskonałą dyspozycję zaprezentował również wychowanek braci **Michała** i **Daniela Soczyńskich**, **Kornel Czajkowski** (kadet, 75

kg), który w trzeciej rundzie sprawił, że jego rywal był liczony. Finalnie zawodnik Bastionu wygrał na punkty i sięgnął po złoty medal. Krążek z tego samego kruszcu zawiesił na szyi **Jakub Świdroń** (kadet, 63 kg), który zdominował przeciwnika i zwyciężył jednogłośnie decyzją arbitrow. Wyższość starszego i cięższego rywala musiał natomiast uznać **Kordian Kułaga** (młodzik, 50 kg), który robił, co mógł i postawił trudne warunki, jednak to nie wystarczyło do zwycięstwa.

MP



Zuzanna Zdybel z górą medali

● **PŁYWANIE** Zuzanna Zdybel zdobyła trzy złote (200 m stylem grzbietowym, 200 m stylem zmiennym i 50 m stylem grzbietowym), trzy srebrne (200 m stylem grzbietowym, 400 m stylem dowolnym i 200 m stylem zmiennym) oraz trzy brązowe (400 m stylem zmiennym, 50 m stylem grzbietowym i 100 m stylem zmiennym) krążki, tym samym po raz kolejny potwierdzając dobrą dyspozycję oraz przynależność do kadry wojewódzkiej.

- Ten wynik jest bardzo mobilizujący, ponieważ przygotowujemy się do kolejnych zawodów, a to jest świetny pro-

gnostyk - dodaje prezes i trener klubu **Andrzej Miciuła**. - Zuzia już jest kadrowiczką województwa, ale prawdopodobnie stanie też przed szansą reprezentowania kraju podczas międzynarodowych zmagani na Węgrzech. W Lublinie pokazała dobrą formę i to na nietypowych dla siebie dystansach.

Oprócz Zuzanny Zdybel w Zimowych Mistrzostwach Województwa Lubelskiego UKS Wodnik Krasnystaw reprezentował jeszcze **Igor Smorga**, jednak nie udało mu się zająć miejsc na podium. Jego najlepszym wynikiem była ósma lokata na 800 m stylem dowolnym. **MP**

Rywalizowali w Białej Podlaskiej

● **LEKKOATLETYKA** 13-osoba reprezentacja zawodników MKS-u Agros Chełm ma za sobą udany start w Mistrzostwach Krajowego Zrzeszenia LZS w biegach przełajowych. Gospodarzem rywalizacji była Biała Podlaska.

Najlepszy wynik zanotowała **Wiktoria Nadolska**, która zdobyła brązowy medal na dystansie 1,5 km w kategorii U16, a jest to zarazem jej pierwszy krążek w wydarzeniu rangi czempionatu. W pierwszych dziesiątkach w swoich grupach wiekowych uplasowali się jeszcze: **Amelia Kogut** (2 km), **Wiktor Wójtowicz** (500 m) i **Paulina Ziobroń** (1 km).

Pozostałe miejsca zajęte przez lekkoatletów chełmskiego Agrosu w poszczególnych kategoriach to: 11. **Igor Marszał** (1 km), 12. **Franciszek Józefczak** (2 km), 14. **Maria Pilipczuk** (500 m), 15. **Bartłomiej Grela** (1 km), 16. **Lena Pilipczuk** (2 km), 20. **Hubert Rejmak** (2 km), 22. **Antoni Ćwiek** (500 m), 28. **Gabriela**



Kubacka (1,5 km) i 34. **Julia Morawska** (1,5 km).

Do zmagani zawodników przygotowali trenerzy **Mazurek** i **Łukasz Nestorowicz**. **MP**

Pacek znów triumfował



● **DART** 7 listopada 19 zawodników stanęło w szranki w piątym turnieju jesienno-Grand Prix organizowanego przez Steel Dart Chełm. Podobnie jak w czwartej odsłonie zmagani, tak i teraz, w barze Miś pojawiła się również delegacja graczy z Hrubieszowa.

W pierwszym półfinale **Kacper Sowa** 3:0 pokonał **Grzegorza Buciora**, zaś w drugim takim samym wynikiem **Bartosz Pacek** ograł **Jarosława Nowosada**. Ostatni z nich odrobił straty w meczu o trze-

cie miejsce i 4:1 ograł **Buciora**. W finale triumfował **Pacek**, który zwyciężył **Sowę** 4:0 i tym samym zanotował trzecią jesienią wygraną z rzędu.

Podczas piątego turnieju nie zabrakło również wysokich wyników, a te do „rankingu wyczynowców” dopisali: **Jarosław Nowosad** (bull finisz, 19. lotka i dwukrotnie finisz 171 pkt), **Bartosz Pacek** (bull finisz, finisz 130 pkt, 18. i 19. lotka), **Tomasz Hormański** (finisz 171 pkt), **Grzegorz Cieślak** (180 pkt) i **Piotr Kowalski** (180 pkt). **MP**

Walka o punkty wciąż trwa

● **TENIS STOŁOWY** Drugi weekend listopada aktywnie minął zawodnikom Ogniwa Chełm, Żaczka Fajslawice i SMS-u Włodawa.

Reprezentanci ostatniego z tych klubów rywalizowali w III turnieju Leopoldów Cup, który zgromadził ponad 40 uczestników z województwa lubelskiego. Piąte miejsca w swoich kategoriach zajęli tam **Zuzanna Sadura** i **Norbert Poprawski**, siódme **Antoni Szmidt**, zaś ósme **Tymon Jaworski**.

Po dwóch tygodniach przerwy przed stoły powrócili II-ligowcy Ogniwa Chełm. Ich pasmo zwycięstw przerwali zawodnicy Kłosa Wola Skromow-

ska i spotkanie zakończyło się wynikiem 5:5. Punkty dla chełmian zdobyli: **Adrian Kubajka** (2,5), **Patryk Bednarz** (1) oraz **Tomasz Majewski** (1,5).

Dwa mecze w długi listopadowy weekend rozegrali reprezentanci UKS-u Żaczka Fajslawice. III-ligowcy pewnie, bo 10:0 pokonali zespół UKS-u Dystans Niedźwiada. Komplet oczek zgarnęli: **Paweł Suszek**, **Konrad Korzeniowski**, **Bartłomiej Świdnik**, **Piotr Piórkowski** i **Antonina Serafin**. Ci sami zawodnicy Żaczka dopisali też zwycięstwo w zaległym meczu z MUKS-em Roztocze Szczecbrzeszyn, wygrywając 9:1. **MP**

Kolejny medal w IPSC

● **STRZELCTWO** Reprezentant chełmskiej Fabryki Sportu i Stowarzyszenia Strzeleckiego Magnum **Kamil Mirzwa** zdobył srebrny medal w ostatnich tegorocznych zawodach Pucharu Polski IPSC. Gospodarzem rywalizacji The Big Mazovia (level 3) była strzelnica Bellona Marynino w pobliżu Warszawy.

Zawody rozegrane zostały na 20 wymagających torach, a każdy cel uczestnicy musieli ustrzelić dwukrotnie, co przełożyło się na oddanie minimum 360 strzałów. **Kamil Mirzwa** ukończył tę rywalizację na drugim miejscu, z minimalną stratą do zwycięzcy.



- Cały czas „oswajam się” z kalibrem 40 s&w, coraz lepiej mi się z nim współpracuje, ale zdarzyła się pomyłka i niestety jeden z torów nie poszedł mi tak dobrze, jakbym chciał. Jeśli chodzi o ranking generalny zmagani Pucharu Polski IPSC, to znalazłem się na czwartej lokacie, podobnie jak rok temu, chociaż do podium zabrakło minimum. W całym cyklu zdobyłem natomiast pięć medali, więc jestem zadowolony i zaczynam przygotowania do rywalizacji indoor, a zacznę od startu na strzelnicy w byłej Fabryce Samochodów Osobowych w Warszawie. **MP**

Pobiegli dla Niepodległej

● **BIEGI** Ponad 150 osób wzięło udział w IX Chełmskim Biegu Niepodległości, który rozegrany został na dwóch dystansach.

Na trasie liczącej 5 km najszybsi byli **Konrad Koguciuk** (18 min 5 sek.) i **Izabela Malinowska** (21 min 25 sek.), oboje z 19 Chełmskiego Batalionu Zmechanizowanego, drudzy - **Andrzej Łoiński** z sekcji biegowej Ruchu Izbica (18 min 46 sek.) i **Karolina Pilipczuk** z Rejowca Fabrycznego (23 min 59 sek.), zaś trzeci - **Tomasz Szady** z Unii Hrubieszów (18 min 48

sek.) i **Marta Sawosz** z Chełma (24 min 1 sek.).

Dystans 10 km najszybciej pokonali **Paweł Wilgos** z Hrubieszowa (37 min 37 sek.) i **Justyna Jagiełło** z Chełm Biega (41 min 35 sek.), za nimi znaleźli się **Radosław Echarta** z 191 Batalionu Ochrony Pogranicza (38 min 17 sek.) i **Zuzanna Szostak** z Chełma (45 min 24 sek.), a podium zamknęli **Tomasz Lipiński** z Implozji Chełm (38 min 36 sek.) i **Emilia Oleđzka** z Warszawy (47 min 56 sek.).

Wiecej zdjęć z rywalizacji na supertydzien.pl. **MP**



To były finałowe zmagania

● **STRZELCTWO** W drugi weekend listopada w strzelnicy MKS-u Dragon Chełm rozegrany został turniej wieńczący projekt „Aktywne Strzeleckie Wakacje”, realizowany w ramach programu „Aktywni Lokalnie 2025”.

W kategorii rodzinnej zwyciężyli **Dariusz** i **Aleksander Tomala**, za nimi znaleźli się **Natalia Iwanicka** i **Pola Nowosad**, zaś podium zamknęli **Mariusz**



i **Mateusz Oberda**. Na pierwszych miejscach w kategoriach z podziałem na płeć uplasowali się **Aleksander Tomala** i **Pola Nowosad**, na drugich **Mateusz Oberda** i **Martyna Nowosad**, a na trzecich **Fabian Dziedzic** i **Nina Gierlach**. W kategorii open natomiast najlepiej spisała się **Natalia Iwanicka**, srebro wywalczył **Michał Jezierski**, zaś brąz **Paweł Prędkowski**. **MP**

KREDYT NA DOWOLNY CEL DO 150 TYS. ZŁ

DO 80 LAT, BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA NIEZALEŻNIE OD KWOTY!
DOCHÓD DODATKOWY 800+ I DIETY KIEROWCÓW DOLICZANE W 100%!
OKRES SPŁATY POŻYCZKI NAWET DO 120 MIESIĘCY - STAŁA RATA!
BRAK PRZYMUSOWEGO UBEZPIECZENIA! SZYBKI ZDALNY PROCES,
WNIOSEK I UMOWA PODPISYWANE KODEM SMS!
DOKUMENTY BANKOWE DOSTARCZANE NA E-MAIL KLIENTA!

UWAGA: KREDYT MOŻE OTRZYMAĆ KLIENT BEZ HISTORII KREDYTOWEJ
AKCEPTOWANE POŻYCZKI POZABANKOWE
SCORING BIK NIE WPŁYWA NA DECYZJĘ ANALITYKA

SZCZEGÓŁY:
538 969 939

OPROCENTOWANIE 8,99% i 0% PROWIZJI DLA ZATRUDNIONYCH NA UMOWIE O PRACĘ

MOTORYZACJA

• SAMOCHODY KUPNO

Skup aut: osobowe,
busy, wszystkie mar-
ki, każdy stan. Tel.
727 563 368.

• SAMOCHODY SPRZEDAŻ

Sprzedam lub za-
mienię. Ford c-max,
2011 r., 1.6 diesel,
c. 22 000 zł. Tel. 603
376 572.

Sprzedam. Toyota
corolla, 2019 rok pro-
dukcji, przebieg 69
000 km, stan bardzo
dobry, c. 71 000 zł.
Tel. 602 111 731.

Sprzedam. Opel
astra III H, 1.6 kombi,
2012 rok, z salonu, i
właściciel, c. 21 000
zł. Tel. 602 469 322.

Sprzedam. Opel
vectra, 1.8 benzyna,
gaz, 1991 r., zabytek,
ważny przegląd i OC,
zadbany, silnik i bla-
charka w stanie bdb.
Tel. 784 195 660.

Opel astra, 2000 r.,
1.6 benzyna, sedan,
biały, opłaty do X.
2025 r., bez rdzy. Tel.
504 899 537.

Chevroletaveo, 2012r.
1.2 benzyna, 91 600
km, koła zimowe, c.
12 500 zł. Tel. 502
565 600.

Ford mondeo kombi,
1.8 benzyna, 1996 r.,
klimatyzacja, w do-
brym stanie. Tel. 698
244 210.

Renault twingo, 1,2
benzyna, czerwony,
2009 r., c. 4 500 zł.
Tel. 518 929 340.

Sprzedam. Ford
transit, 2012 rok, 2.2
diesel, biały, blaszak,
c. 18 000 zł. Tel. 513
135 585.

Opel astra j kombi,
1.4 benzyna, gaz,
2012 r., srebrny, c. 23
000 zł do negocjacji.
Tel. 609 256 015.

Polonez caro plus,
1998 r., benzyna,
gaz, 124 000 km
przebiegu, I właścici-
ciel. Tel. 603 528
889.

• MOTORYZACYJNE INNE

Sprzedam. Alufelgi
do passata B5, 16-
stki, reflektor prawy,
centralka do otwie-
rania szyb, klamki do
drzwi citroen c5. Tel.
518 935 177.

Sprzedam. Opony zi-
mowe na felgach sta-
lowych 175/65/14, 4
szt., używane, astra,
daewoo, bmw e30,
stan bdb., c. 350 zł.
Tel. 577 967 757.

Sprzedam. Części do
opla vectry c, 2.2 dci,
rozrusznik, alterna-
tor, turbosprężarka,
pompa wtryskowa
i inne. Tel. 691 308
955.

Sprzedam. Felgi sta-
lowe 5x110x16, 4
szt., opony, 2 szt.,
nowe, wielosezono-
we, 215x55x16. Tel.
691 308 955.

NIERUCHOMOŚCI

• DOMY

Sprzedam. Dom -
195 mkw., ul. Dem-
bowski, Chełm.
Tel. 660 208 411.

Sprzedam. Dom -
60 mkw., 5 pokoi,
2 garaże, Pawłów
centrum, c. 159 000
zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam. Dom ca-
łoroczny letniskowy
- 65 mkw., Wołko-
wiany, blisko jezioro
Dębowy Las, c. 399
000 zł. Tel. 780 114
287.

Sprzedam. Dom
drewniany, budynki
gospodarcze, działka
- 15 a, Uchańka, gm.
Dubienka, c. 75 000
zł. Tel. 604 971 897.

• MIESZKANIA

Sprzedam. Mieszkanie
- 46 mkw., III p., 3 po-
koje. Tel. 502 539 428.

Wynajmę. M-4 - 60
mkw., os. Słoneczne,
częściowo umeblo-
wane, czynsz + me-
dia + kaucja, c. 1 300
zł. Tel. 502 104 450.

**USŁUGI
KOMINIARSKIE**
• SPRAWDZANIE
• CZYSZCZENIE
• UDRAŻNIANIE
PRZEWODÓW:
• KOMINOWYCH
• WENTYLACYJNYCH
• PRZEGŁĄDY OKRESOWE
tel. 501 145 125

Sprzedam. Mieszka-
nie - 60 mkw., po ka-
pitalnym remoncie.
Tel. 669 709 337.

Wynajmę mieszka-
nie: 2 pokoje, kuch-
nia, II p. Tel. 604 311
005.

Sprzedam. M-3 - 46
mkw., panele, okna
plastikowe, duży bal-
kon, parter. Tel. 514
480 615.

Wynajmę. Pokój dla
1 osoby, ul. Grota-
-Roweckiego. Tel.
531 401 515.

Sprzedam. M-2 - 16,5
mkw., I p., wszystkie
media, ul. 11 Listopa-
da, c. 138 000 zł. Tel.
501 132 620.

Belgia Holandia Niemcy

★ szybki czas przejazdu
★ z adresu na adres
★ bez przesiadek
★ duże, wygodne busy
★ klimatyzacja, TV, gniazda USB
★ wieloletnie doświadczenie

FAST TRAVEL

+48 514 296 603
+48 665 372 558

fasttravel.pl

Sprzedam. Miesz-
kanie - 90 mkw., do
remontu, Chełm, ul.
Nadtorowa 39/5, c.
60 000 zł. Tel. 573
378 411.

Sprzedam. M-4 -
61.80 mkw., III p.,
do remontu, przy ul.
Grota-Roweckiego,
bardzo dobra lokali-
zacja, c. 329 000 zł.
Tel. 721 846 733.

Kupię. Mieszkanie do
500 000 zł, Chełm,
pilnie. Tel. 883 156
315.

Wynajmę pokój,
umeblowany, dla 1
lub 2 osób. Tel. 515
959 229.

Sprzedam. Miesz-
kanie - 35 mkw., ul.
Wiejska, pilnie. Tel.
502 225 587.

Wynajmę. M-3 - 45
mkw., I p., czynsz -
600 zł, c. 2 100 zł.
Tel. 507 171 799.

Sprzedam. Mieszka-
nie - 25 mkw., I p.,
ul. Lubelska, czynsz:
74 zł na rok. Tel. 667
996 661.

Sprzedam. M-3 - 43
mkw., wspólnota, ka-
mienica, I p., Włoda-
wa, ul. Piłsudskiego,
c. 199 000 zł. Tel. 780
114 287.

Sprzedam. M-4 -
62,29 mkw., po re-
moncie, loggia, II p.,
ChSM, os. Słonecz-
ne, c. 455 000 zł. Tel.
780 114 287.

Sprzedam. Nieru-
chomość inwesty-
cyjna - 328 mkw.,
mieszkanie, 8 pokoi,
parter, przy ul. Naru-
towicza, c. 349 000
zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Miesz-
kanie - 54,6 mkw.,
I piętro, Chełm, ul.
Lubelska, centrum,
dobry standard, c.
339 000 zł. Tel. 786
611 747.

Sprzedam. M-4 - 78
mkw., 3 pokoje, po
remontie, ogród, ul.
Graniczna, os. Dy-
rekcja, I p., c. 460
000 zł. Tel. 513 205
949.

Sprzedam. M-4 - 60
mkw., 3 pokoje, III
p., os. Słoneczne, ul.
Wieniawskiego. Tel.
607 938 380.

• DZIAŁKI

Sprzedam. Działka
pod budowę garażu,
Chełm, ul. Wojsła-
wicka, c. 25 000 zł.
Tel. 507 322 319.

OGRODZENIA SZAMBA ■ BUNKRY PIWNICE OGRODOWE

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

Zbiorniki na wodę
deszczową

Szamba
zbiorniki 5, 10, 12,
15 tysięcy litrów

Piwnice ogrodowe
typu „Loch”



Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380

www.nor-kam.pl

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu,
mebli, ubrań, sprzątanie
piwnic, strychów, garaży,
domów po lokatorach
i zmarłych i inne

ODŚNIEŻANIE
dachów, placów, wywóz
śniegu

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie,
koszenie i sprzątanie
działek, wywóz lub
zrębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły,
komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji,
dachów itp.

**CAŁE
WOJEWÓDZTWO**
od 8 do 21
514-299-106

TOP-BUD
Dom pod klucz!
Posadzki (mixokretem)
Tynki (każdy rodzaj)
■ docieplenia (zewnetrzne,
wewnetrzne)
■ wykończenie wnętrz
tel. 602 652 247**PK.TRANS**
KOMPLEKSOWE
PRZEPROWADZKI
TRANSPORT
TEL: 500-152-192**PIASEK** budowlany
■ **PIASEK** do mixokreta
■ **ZIEMIA** ogrodowa
■ **ŻWIRY** budowlane
■ **KRUSZYWA** ogrodowe
■ **KRUSZYWO** drogowe
TRANSPORT WYWROTKAMI
• do 5 T • do 10 T • do 20 T • do 25 T
PPHU Szymański
Chełm, Kolejowa 45A
510 67 13 14

Sprzedam. Działka budowlana - 1500 mkw., przy drodze, Zawadówka, ul. Tęczowa. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Ziemia rolna - 3,4 ha, Żalin Kolonia. Tel. 511 702 611.

Sprzedam. Działka budowlana - 52 a, uzbrojona, Sawin ul. Chełmska. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Działka budowlano-rolna - 48 a, gm. Białopole, Kicin, c. 59 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Działka budowlana - 848 mkw., media, Janów, c. 90 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Działka budowlana - 13 a, Janów obok Chełma, c. 113 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Działka budowlana - 30 a, Wereszcze Małe, ogrodzona, 9 km od Chełma, c. 84 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Działka rolno-budowlana w Stołpiu - 0,23 ha, przy drodze Chełm-Lublin-Henrysin, c. 110 000 zł. Tel. 603 528 889.

USŁUGI

Termomodernizacje i docieplenia, tynki cementowo-wapienne. Tel. 730 658 803.

TYNKI - maszynowe, gipsowe, cementowo-wapienne. Tel. 506 396 999.

NOWY DOM. Budowa domów, remonty, łazienki, hydraulika, elektryka, poddasza, dachy - mycie i malowanie, elewacje, ogrodzenia. Tel. 507 295 530.

Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje. Tel. 661 119 284.

Domy z drewna, technologia kanadyjska, szwedzka, realizacja w 3 miesiące. Tel. 507 295 530.

Glazura, terakota, gładź, sufity podwieszane, tapetowanie, malowanie, hydraulika, elektryka. Tel. 797 575 587.

Złota raczka, domowy fachowiec, naprawi, zamontuje, oferuje dużo usług w dobrej cenie. Tel. 723 646 965.

ROLNICTWO**• MASZYNY**

Sprzedam. Ciągnik ogrodniczy tv-521, napęd 4x4. Tel. 606 349 718.

Kupię ciągniki, przyczepy. Tel. 669 681 711

Kupię. Żmijka, rozsiewacz, siewnik, talerzówka, ciągnik. Tel. 783 154 031.

• ZWIERZĘTA
Sprzedam. Młode koguty do dalszej hodowli lub na rosół

z własnego wybiegu, c. 70 zł. Tel. 790 287 128.

Sprzedam. Prosięta. Tel. 505 536 190.

Sprzedam. Kozy z mlekiem, owce kameruńskie z jagniętami, kozłeta samiczki zamienię na koziołki. Tel. 512 396 552.

Sprzedam. Boki siwe, górniki czubate, szaryki, c. do uzg. Tel. 511 726 923.

Oddam kocięta, odchowane, pomarańczowe o niebieskich oczach, śliczne. Tel. 512 396 552.

Zamienię. Owcę kameruńską z jagnięciem na barana. Tel. 512 396 552.

• INNE

Sprzedam. Waga dziesiętna - 200 kg, sprawna, Chełm, c. 90 zł. Tel. 731 002 770.

Sprzedam. Ziemniaki odmiana winieta, obornik od koni, siano, słoma. Tel. 511 817 227.

Sprzedam. Ziemniaki jadalne bellarosa i lili, c. 0,80 zł/kg. Tel. 694 237 263.

NAGROBKI
CHEŁM KRASNOSTAW WŁODAWA
BLATY SCHODY PARAPETY
PRODUKCJA - MONTAŻ
KAMIENIARSTWO
GRANBUD
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884**ZAMÓW OGŁOSZENIE****przez SMS****KROK 1**

Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:

- kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok)
- treść ogłoszenia (podać koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy)

PRZYKŁAD ST.zwr.Oddam szczeniaczka w dobre ręce.tel. (82) 555-00-33, 012-345-678

Pomiędzy wyrazami w treści ogłoszenia należy robić odstępy. SMS z ogłoszeniem może zawierać maksymalną ilość znaków* włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd.)

Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ń, ż, ć, ą, ę, a).

KROK 2**OGŁOSZENIA DROBNE****DO 60 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **74567**

Koszt SMS-a **4,92 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W DZIALE USŁUGI (bez ramki)**DO 60 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **79567**

Koszt SMS-a **11,07 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

DO 100 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **91991**

Koszt SMS-a **23,37 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 100 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W RAMCE USŁUGI LUB INNE**DO 90 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią pod numer **91991**

Koszt SMS-a **23,37 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 90 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.

Ogłoszenie ukaże się w najbliższym poniedziałkowym wydaniu „Super Tygodnia Chełmskiego”, jeżeli wyślesz je do czwartku do godz. 12.00**

Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem Super Tygodnia Chełmskiego.

* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.

** Dział ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania. W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.

Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.

Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:

Biuro Reklam i Ogłoszeń, 22-100 Chełm, ul.: Lubelska 31

tel. 82 565 27 05

e-mail: reklama@supertydzien.pl

PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**
MIESZKANIE, DOM,
a może **DZIAŁKĘ?**

ZRÓB TO Z NAMI!
Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na
temat twojej nieruchomości



Patrycja
Szmagańska
518 524 828



Ola
Skibińska
604 494 482



Karolina
Hurko
665 751 038



Marta
Worobij
885 851 163

Funkcjonalna aranżacja zabytkowych wnętrz

Funkcjonalna aranżacja wnętrz zabytkowych jest jednym z najciekawszych wyzwań dla inwestorów i projektantów, gdyż wymaga osiągnięcia idealnego balansu pomiędzy poszanowaniem historii a zapewnieniem komfortu i ergonomii na miarę XXI wieku. Sedno sukcesu leży w tak zwanym kontraście kontekstowym – wykorzystaniu historii jako tła dla nowoczesnych rozwiązań.

Dzięki inteligentnej integracji nowoczesnej technologii, przemysłanemu układowi przestrzennemu i eklektycznemu podejściu do wyposażenia, zabytkowe wnętrza stają się nie tylko piękne i prestiżowe, ale również w pełni funkcjonalnym domem lub atrakcyjną komercyjnie przestrzenią.

Od pracy po relaks

Kluczową kwestią w tego typu wnętrzach jest minimalna ingerencja w oryginalne elementy. Wysokie sufity, zachowana sztukateria, stare parkiety ułożone w jodełkę czy oryginalne drzwi i okna skrzynkowe to punkty wyjścia dla całej aranżacji, które z reguły muszą zostać zachowane i poddane renowacji pod nadzorem konserwatora. Funkcjonalność osiąga się poprzez dyskretną modernizację technologii, która jest niemal niewidoczna dla oka.

Po pierwsze, należy rozwiązać kwestie instalacyjne, które w starych budynkach są największą bolączką. Nowoczesne systemy ogrzewania, np. podłogowe tam, gdzie jest to możliwe i dozwolone, lub dyskretne grzejniki o minimalistycznej formie, nowoczesna elektryka i sieć IT muszą być ukryte. Kable i rury bieżą w nowych pionach, pod podłogami lub są chowane w sprytnych zabudowach, które jednocześnie

pełnią funkcję mebli do przechowywania. Oświetlenie należy zaplanować warstwowo, łącząc klasyczne żyrandole, które podkreślają wysokość

pomieszczeń, z nowoczesnym, funkcjonalnym oświetleniem punktowym LED, które pozwala dostosować nastrój do potrzeb użytkownika – od pracy po relaks.

Intrygujący kontrast

Po drugie, układ funkcjonalny pomieszczeń, zwłaszcza w zabytkowych kamienicach, często opiera się na tradycyjnej amfiladzie, która bywa niefunkcjonalna. Jeżeli konserwator na to zezwoli, można wprowadzić zmiany, takie jak otwarcie kuchni na salon, tworząc tym

idealnymi miejscami do wprowadzenia najbardziej minimalistycznych i współczesnych elementów, które przez swoją prostotę nie konkurują z historycznym otoczeniem. Nowoczesna, prosta zabudowa kuchenna bez uchwyty, czy wolno stojąca wanna o opływowych kształcie w starej łazience ze sztukaterią tworzą pożądany, intrygujący kontrast.

Połączenie epok

Po trzecie, meble i dekoracje powinny służyć harmonijnemu połączeniu epok. Zasada jest prosta: klasyczna baza (ściany w stonowanych odcieniach złamanej bieli, szarości lub beżu) stanowi tło dla mebli w stylu vintage lub współczesnego designu. Antykwareżowy kredens może pełnić funkcję stylowego barku na multimedia, a obok niego można postawić nowoczesną, wygodną sofę o prostej linii. Złagodzenie proporcji masywnych, historycznych elementów za pomocą lekkich i minimalistycznych dodatków, takich jak proste ramy, nowoczesne dywany czy abstrakcyjna sztuka, jest kluczem do tego, aby wnętrza nie były „muzealne” i ciężkie, lecz pełne życia i światła, a przede wszystkim w pełni użyteczne.

Justyna Lesiuk-Klujewska



fol. Wygenerowane przez Chat GPT

Zebrali ponad 16 tys. na ratowanie zabytkowych nagrobków



● **CHEŁM** Podczas tegorocznej kwesty na rzecz odnowienia zabytkowych nagrobków na cmentarzu parafialnym zebrano 16 008,68 zł. To o niespełna 500 zł mniej niż w roku ubiegłym. Zebrane środki zostaną wykorzystane wiosną na renowację kolejnego nagrobka.

– Bardzo dziękujemy wszystkim kwestarzom! To dzięki wam odnowione nagrobki będą mogły podziwiać kolejne pokolenia – podkreślają organizatorzy zbiórki ze stowarzyszenia WeRWA.

W tegorocznej kwestie udział wzięli przede wszystkim uczniowie chełmskich szkół: I, II i IV Liceum Ogólnokształcącego oraz Zespołu Szkół Technicznych. Tradycyjnie nie zabrakło również członków Stowarzyszenia Załoga Ósemki oraz harcerzy z 7. Drużyny Harcerskiej „Strażnicy ARKI”, którzy – jak co roku – aktywnie wspierali akcję.

Kwesta trwała tylko jeden

dzień i wzięło w niej udział mniej wolontariuszy niż w poprzednich latach. Organizatorzy przyznają też, że tym razem nie mogli zaprezentować efektów ubiegłorocznych zbiórek.

– Niestety, mimo zapewnień wykonawcy, nie zakończono jeszcze prac przy nagrobkach Butryma i Czaplica. Do wykonania pozostały ostatnie czynności, które pokażą pełny efekt renowacji – informują.

Podkreślają jednak, że decyzja o przesunięciu terminu była podyktowana troską o jakość prac.

– Nie chcieliśmy naciskać na wykonawcę, wiedząc, że w złych warunkach pogodowych mogłoby to wpłynąć negatywnie na trwałość efektu. Wykonawca nie otrzyma żadnych środków finansowych przed zakończeniem prac i odbiorem przez konserwatora zabytków – zapewniają organizatorzy.

AW

MIESZKANIE BEZCZYNŚWOWE
170 000 PLN



tel. 885 851 163

DOM KOŁO:
399 000 PLN



tel. 885 851 163

SIEDLISKO NAD BUGIEM
220 000 PLN



tel. 885 851 163

M2 PIERWSZE PIĘTRO
290 000 PLN



tel. 885 851 163

DZIAŁKA INWESTYCYJNA CHEŁM
5 000 000 PLN



tel. 518 524 828

DOM W NOWINACH
299 000 PLN



tel. 665 751 038

DOM RUDA HUTA
220 000 PLN



tel. 885 851 163

DOM SIEDLISZCZE
399 000 PLN



tel. 885 851 163

M2 KARŁOWICZA
320 000 PLN



tel. 885 851 163

DZIAŁKA BUDOWLANA URSZULIN
110 000 PLN



tel. 885 851 163

17 - 23.11.2025
super
tydzień
chełmski
PROGRAM

Nietykalni

TVN, sobota 22.11, godz. 21.25

Paryż. Pochodzący z Senegalu Driss (Omar Sy) właśnie wyszedł z więzienia i usiłuje zdobyć prawo do zasiłku. By go uzyskać, musi udowodnić, że próbował znaleźć pracę. W ten sposób trafia do sparaliżowanego milionera Philippe'a (François Cluzet), który wymaga stałej opieki i poszukuje nowego pielęgniarza. W przeciwieństwie do wielu innych kandydatów Driss nie stara się zrobić na potencjalnym pracodawcy dobrego wrażenia. Wyraźnie nie zależy mu na otrzymaniu posady, a wyłącznie na podpisie. Zaskoczony jego bezpośredniością i sposobem bycia niepełnosprawny koneser sztuki proponuje mu posadę. Wkrótce Driss zamieszkuje w luksusowej posiadłości bogacza. Mimo że nie ma kwalifikacji ani doświadczenia, okazuje się doskonałym opiekunem i asystentem. Obecność energicznego i pewnego siebie Drissa wpływa pozytywnie na wszystkich mieszkańców domu, włącznie z Philippe'em, jego niepokorną córką Elisą (Alba Gaia Bellugi) i służącą Yvonne (Anne Le Ny). Z czasem między niewykształconym chłopakiem z blokowiska a bogaczem arystokratycznego pochodzenia rodzi się przyjaźń.

Bez litości 2

Polsat, sobota 22.11, godz. 21.55

Boston. Świetnie wyszkolony Robert McCall służył w CIA. Teraz wie dzie spokojne życie na zasłużonej emeryturze. Pracuje jako kierowca i często bezinteresownie angażuje się w pomoc nieznajomym. Pewnego dnia otrzymuje druzgocące wieści, które wyrcają jego świat do góry nogami. Okazuje się, że Susan Plummer, wieloletnia przyjaciółka oraz partnerka zawodowa, została brutalnie zamordowana, a sprawcy są nieuchwytni. Wstrząsająca informacja skłania mężczyznę do porzucenia wygodnego życia i rozpoczęcia prywatnego śledztwa. Postanawia on osobiście dopaść osoby odpowiedzialne za brutalną egzekucję. Zdaje sobie sprawę, że Susan zginęła z rąk profesjonalistów, którzy teraz zacierają ślady. Pelen gniewu McCall jest zdeterminowany dokonać krwawej zemsty. Nie cofnie się przed niczym, by namierzyć zbrodniarzy. Ignoruje fakt, że przez swoje działania naraził się wpływowym ludziom, którzy wyznaczili nagrodę za jego głowę.

Szpieg, który mnie rzucił

TVP 2, sobota 22.11, godz. 23.35

Los Angeles. Nieśmiała Audrey ma spokojną i zrównoważoną naturę. Nie przepada za szalonymi przygodami, a wieczory woli spędzać na kanapie z dobrą książką niż na imprezach. Najlepszą przyjaciółką domatorki jest jednak nieobliczalna i ceniąca spontaniczność Morgan, która czasem zakłóca jej spokój. Audrey właśnie leczy swoje złamane serce. Jej ukochany Drew zerwał z nią przed tygodniem w przykry sposób. Wysłał jedynie wiadomość tekstową i słuch po nim zaginął. Wkrótce jednak porzucona dziewczyna poznaje motywy postępowania mężczyzny...

Tylko dla twoich oczu

TVP 2, niedziela 23.11, godz. 19.10

U wybrzeży Grecji przypadkowo zostaje zatopiony angielski statek szpiegowski. Wraz z nim na dno idzie supertajne urządzenie kodowe, które służy do sterowania raketami umieszczonymi na okrętach podwodnych. Istnieje obawa, że zdobędzie je radziecki wywiad. James Bond ma za zadanie wydobyc maszynę z głębin. Brytyjski archeolog, który miał ustalić położenie wraku, ginie w tajemniczych okolicznościach. Córka zamordowanego, Melina Haveloc, postanawia pomścić jego śmierć. Przyłącza się więc do agenta 007, który próbuje wytropić mordercę i dowiedzieć się, kim są jego mocodawcy. Śledztwo wie dzie ich kolejno do Hiszpanii, włoskiego kurortu narciarskiego Cortina d'Ampezzo, na wyspę Korfu i do Grecji. Kiedy po wielu perypetiach docierają w końcu do zatopionego okrętu, okazuje się, że ktoś ich wyprzedził...

Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu

TVP 1, niedziela 23.11, godz. 22.50

Maggie uczy w koledżu i samotnie wychowuje nastoletnią Summer. By odbudować więź z córką, postanawia wyjechać z nią do Toskanii, gdzie sama spędzała wakacje jako dziecko. Różowowłosa buntowniczką nie podziela entuzjazmu matki, a malownicze włoskie krajobrazy są jej obojętne. Wyjazd z metropolii, w której zostawiła chłopaka, na wieś traktuje jak karę i każdy zachwyt Maggie puentuje w sarkastyczny sposób. Mimo marudzenia córki matka stara się zachować pogodę ducha.



TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Studio Raban - magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Okrasa famie przepisy
9.00 Ranczo s.l (10) - serial
10.05 Komisarz Alex (26) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (416) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 BBC w Jedynce - Planeta
Ziemia - Oceany - cykl dok.
14.00 Wichrowe wzgórza (298) - serial
15.00 Serwis Info
15.15 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (750) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Jaka to melodia?
18.10 Klan (4597) - telenowela
18.45 Akacja 38 (748) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.25 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026. - Malta - Polska
23.15 Świat bez fikcji - List biskupów - film dok.
0.20 Balans bieli - magazyn
0.55 Wykrywacz kłamstw
1.20 Zimna wojna - dramat, Wielka Brytania, Polska, Francja, reż. Paweł Pawlikowski, wyk. Joanna Kulig, Tomasz Kot, Borys Szyc, Agata Kulesza
3.00 Vera Cruz - western, USA, reż. Robert Aldrich
4.45 Jadwiga Piłsudska - Jara-czewska. Mój dom rodzinny

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.30 Gliniarze
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Milionery



20.35 MEGA HIT - Pretty Woman - komedia romantyczna, USA, 1990, reż. Garry Marshall, wyk. Richard Gere, Julia Roberts, Jason Alexander, Laura San Giacomo, Ralph Bellamy, Alex Hyde - White, Hector Elizondo
23.05 Pitbull. Niebezpieczne kobiety - dramat sensacyjny, Polska, 2016, reż. Patryk Vega, wyk. Alicja Bachle da - Curuś, Magdalena Cielecka, Anna Dereszowska, Sebastian Fabijański, Andrzej Grabowski, Joanna Kulig, Maja Ostaszewska
2.00 Szalony lot - film akcji, USA, Wielka Brytania, Rumunia
4.15 Kabaretowa Ekstraklasa
4.35 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Małe Wielkie Marzenia 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Łowiarnie 21.05 Ostrożnie z dziewczynami - komedia romantyczna, USA, 2002, reż. Roger Kumble, wyk. Cameron Diaz, Thomas Jane, Blair Selma, Christina Applegate, Jason Bateman 22.55 S.W.A.T.: Miasto w ogniu - film sensacyjny, USA, 2011, reż. Benny Boom, wyk. Gabriel Macht, Robert Patrick 0.50 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

7.50 Zajazd. Będzie się działo - serial 10.00 Wojciech Ciejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 Mac-Gyver - serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Przebiegła gra - film akcji 22.00 Wykajdaj - film akcji

TVP 2

4.35 Na dobre i na złe (196) - serial
5.35 M jak miłość (1635) - serial
6.25 Rodzina święta - Jak zachęcić dziecko do czytania i ograniczyć czas ekranów?
6.55 Barwy szczęścia (3257) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.50 Okrasa famie przepisy - Soczewiaki, czyli soczewica na talerzu
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (330) - serial
14.05 Va Banque (990) - teleturniej
14.35 Na sygnale (784) Nowa droga - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (272) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (331) - serial
18.15 Va Banque (991) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3257) - serial
19.55 Domowe patenty
20.05 Barwy szczęścia (3258) - serial
20.40 Kulisy serialu
20.55 M jak miłość (1889) - serial
21.55 Na sygnale (785) - Zasada pioruna - serial
22.25 Na sygnale (786) - Nieprzewidywalne - serial
22.55 W cieniu śmierci (12) - serial
23.55 Poznajmy się jeszcze raz
HIT 2.00 Stulecie Winnych (45) - serial
3.00 Akacja 38 - serial
3.55 Rodzinka.pl - serial
4.25 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55 The Floor
14.35 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej - serial
20.55 The Floor



21.35 25 lat niewinności. Sprawa Tomka Komendy - dramat obyczajowy, Polska 2020, reż. Jan Holoubek, wyk. Piotr Trojan, Agata Kulesza, Dariusz Chojnacki, Jan Frycz, Magdalena Rózcicka
0.00 Dunkierka - film wojenny, Wielka Brytania, Holandia, Francja, USA 2017, reż. Christopher Nolan, wyk. Fionn Whitehead, Harry Styles, Aneurin Barnard, Tom Hardy
2.20 Co za tydzień
2.55 Morderczynie - miniserial
3.55 Szpital św. Anny - serial
4.55 Uwaga!

TVP SPORT

6.15 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Polska - Holandia 8.30 Retransmisja 10.30 Koszykówka kobiet - Eliminacje ME 2027: Polska - Rumunia 13.00 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Włochy - Norwegia 15.10 Legendy miejskie 15.45 Piłka nożna Betclik 2. liga: Resovia Rzeszów - Warta Poznań 17.45 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 18.30 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Malta - Polska 20.35 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Malta - Polska 23.45 Sportowy Wyścig 0.10 Boks - Gala PZB Suzuki Boxing Night 38, Kraków 2.30 Boks - Gala w Las Vegas, MGM Arena - walka: S. Fundora - T. Tsyzy

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Plan bez skazy - thriller

PONIEDZIAŁEK, 17.11

TVN 7

5.25 Szkoła - program obyczajowy
8.20 Ukryta prawda
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny - serial
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Sekrety życia
17.55 Zagadki losu
19.00 Ukryta prawda
20.00 Dziewczyna z pociągu - film sensacyjny, Wielka Brytania, Indie 2016, reż. Tate Taylor, wyk. Emily Blunt, Haley Bennett, Rebecca Ferguson, Justin Theroux, Luke Evans
22.35 Seks w wielkim mieście - komediodramat, USA 2008, reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon, Chris Noth, Candice Bergen, Jennifer Hudson
1.25 Poukładani
2.00 Mówię Wam
2.30 Mówię Wam
3.00 SOS. Ekipy w akcji
3.50 Fachowcy
4.25 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Nash Bridges - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zbuntowany anioł - serial
11.55 Wspaniałe stulecie - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw
15.50 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Lwie serce - film sensacyjny, USA 1990, reż. Sheldon Lettich, wyk. Deborah Rennard, Harrison Page, Jean - Claude Van Damme, Lisa Pelikan
22.05 Quest - film sensacyjny, USA, Kanada 1996, reż. Jean - Claude Van Damme, wyk. James Remar, Jean - Claude Van Damme, Roger Moore
23.50 Immortals. Bogowie i herosi - film przygodowy, USA, Kanada, Wielka Brytania 2011, reż. Tarsem Singh, wyk. Freida Pinto, Henry Cavill, Isabel Lucas, John Hurt, Kellan Lutz, Luke Evans, Mickey Rourke
1.50 Dzielnica strachu - serial
2.45 Lombard: Życie pod zastaw
3.45 Menu na miarę
4.05 Taki jest świat

TRWAM

12.00 Anioł Pański 12.03 Informacje dnia 12.20 Orędzie na trudne czasy 13.30 Msza święta 14.20 Muzyczne chwile 14.30 My trzymamy z Bogiem 15.25 Z Małej Cerkwicy do... 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Sanktuaria polskie 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów 17.00 Świadkowie 17.30 Spotkanie Rodziny Radia Maryja 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnołęski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Z wędką nad wodę 22.30 Obyś był zimny albo gorący 23.30 Serial z życia Jezusa 0.00 Słowo życia

TTV

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Nic do zgłoszenia 1.00 Damy i wieśniaczki. PL 2.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska 2.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska 3.30 Usterka

TV 6

7.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.05 Ocalone Pedofilów 23.35 Łowca Pedofilów

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Kościół z bliska
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Zaraz wracam s.l (39) - serial
9.00 Ranczo s.l (11) - serial
10.00 Komisarz Alex (27) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (417) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Królestwo mokradeł - Park Narodowy Kakadu
14.00 Wichrowe wzgórze (299) - serial
15.00 Serwis Info
15.15 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (751) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Jaka to melodia?
18.10 Klan (4598) - telenowela
18.45 Akcyjowa 38 (749) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Zaraz wracam s.l (40) - serial
21.00 Żelazny obrońca
21.55 System - dramat, USA, reż. Daniel Espinosa, wyk. Joel Kinnaman, Tom Hardy, Noomi Rapace, Gary Oldman
0.15 Wykrywacz kłamstw
0.40 Więcej niż wszystko - film fabularny, USA, reż. Menahem Golan, wyk. Sylvester Stallone, Robert Loggia, Susan Blakey
2.30 Moja wielka grecka wycieczka - komedia, Hiszpania, USA, reż. Donald Petrie
5.00 Jadwiga Piłsudska - Jaraczewska. Mój ojciec

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Milionerzy



20.35 Bez litości 2 - thriller, USA, 2018, reż. Antoine Fuqua, wyk. Denzel Washington, Pedro Pascal, Ashton Sanders, Bill Pullman, Melissa Leo, Orson Bean
23.05 Detonator - thriller, USA, Rumunia, 2006, reż. Po - Chih Leong, wyk. Wesley Snipes, William Hope, Tim Dutton, Silvia Colloca, Matthew Leitch, Bogdan Uritescu, Warren Derosa, Michael Brandon
1.10 Pretty Woman - komedia romantyczna, USA, 1990, reż. Garry Marshall, wyk. Richard Gere, Julia Roberts, Jason Alexander, Laura San Giacomo, Ralph Bellamy, Alex Hyde - White, Hector Elizondo
3.50 Ewa gotuje

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Serca dwa
7.30 Serca dwa 8.00 Doktor Martin
9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.05 Diamentowa afera - komedia sensacyjna, USA, Niemcy, 1999, reż. Les Mayfield, wyk. Martin Lawrence, Luke Wilson, Peter Greene, Dave Chapelle, William Forsythe, Nicole Ari Parker 23.05 Ostrożnie z dziewczynami - komedia romantyczna, USA, 2002, reż. Roger Kumble 0.55 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Obcy 3 - horror sci - fi, USA 22.15 Czas zemsty - film akcji, USA

TVP 2 TVP 2

4.40 Na dobre i na złe (917) - serial
5.35 M jak miłość (1636) - serial
6.30 Baptystki - reportaż
6.55 Barwy szczęścia (3258) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.50 Rosół polski
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (331) - serial
14.00 Va Banque (991) - teleturniej
14.35 Na sygnale (785) - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (273) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (332) - serial
18.15 Va Banque (992) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3258) - serial
19.55 Domowe patenty
20.05 Barwy szczęścia (3259) - serial
20.40 Kulisy serialu
20.55 M jak miłość (1890) - serial
21.55 Na sygnale (787) - serial
22.25 Magazyn Ekspresu Reporterów
23.30 Brunet wieczorową porą - komedia kryminalna, reż. Stanisław Bareja, wyk. Krzysztof Kowalewski, Bożena Dykiel, Mirosława Krajewska, Wojciech Pokora, Wiesław Gołas, Emilia Krakowska, Janina Traczykówna, Jan Kobuszewski, Józef Nalberczak
1.20 Pod ostrzałem - film fabularny, USA, reż. Joe Carnahan, wyk. Gerard Butler, Alexis Louder, Toby Huss, Frank Grillo, Ryan O'Nan
3.15 Symfonia mazurska - dok. Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55 The Floor
14.35 Ukryta prawda
15.45 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny
17.55 Detektywi
18.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.10 Doradca smaku



20.15 Na Wspólnej - serial
20.55 The Floor
21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia
22.40 Kuba Wojewódzki
23.45 Superwizjer
0.25 Och, Karol - komedia, Polska 1985, reż. Roman Zaluski, wyk. Jan Piechociński, Dorota Kamińska, Marta Klubowicz
2.35 Skazana - serial
3.40 Śmierć Diany: dwa śledztwa
4.45 Uwaga!
5.00 Jak to jest zrobione - serial

TVP SPORT

6.15 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Włochy - Norwegia 8.30 Strongman - Liga Mistrzów - Łotwa 9.30 Koszykówka kobiet - Eliminacje ME 2027: Słowacja - Polska 11.30 Piłka nożna kobiet - Liga Hiszpańska: FC Barcelona - Real Madryt 13.35 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 14.15 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Malta - Polska 16.30 Piłka nożna - eliminacje ME do lat 21: Macedonia Północna - Polska 18.50 Koszykówka mężczyzn - Liga Mistrzów FIBA: Legia Warszawa - Rytas Wilno 20.35 Koszykówka kobiet - Eliminacje ME 2027: Polska - Cypr 22.45 Sportowy Wieczór 23.30 piłka nożna - eliminacje ME do lat 21

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójięmiasto 22.35 Jerry Maguire - dramat obyczajowy

WTOREK, 18.11

TVN 7

5.25 Szkoła - program obyczajowy
8.20 Ukryta prawda
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny - serial
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Sekrety życia
17.55 Zagadki losu
19.00 Ukryta prawda
20.00 Ostatni skaut - film sensacyjny, USA 1991, reż. Tony Scott, wyk. Bruce Willis, Damon Wayans, Chelsea Field, Noble Willingham, Taylor Negron, Halle Berry
22.20 W morzu ognia - film sensacyjny, USA 1997, reż. F...lix Enriquez Alcalá, wyk. Steven Seagal, Marg Helgenberger, Kris Kristoferson, Harry Dean Stanton, Stephen Lang
0.35 Powrót Batmana - film przygodowy, USA 1992, reż. Tim Burton, wyk. Michael Keaton, Danny DeVito, Michelle Pfeiffer, Christopher Walken,
3.10 Osadzone. Blok F
4.20 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Nash Bridges - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
10.00 Zbuntowany anioł - serial
11.55 Wspaniałe stulecie - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw
15.50 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Pora odkupienia - dramat sensacyjny, USA 2022, reż. Richard Hughes, wyk. Alexis Ren, Antonio Banderas, Kate Bosworth, Mojean Aria
21.50 Ochroniarz - film sensacyjny, USA 2017, reż. Alain Desrochers, wyk. Antonio Banderas, Ben Kingsley, Chad Lindberg, Liam McIntyre
23.25 Polowanie na czarownicę - film przygodowy, USA 2011, reż. Dominic Sena, wyk. Claire Foy, Nicolas Cage, Ron Perlman, Stephen Campbell Moore
1.25 Dzielnica strachu - serial
2.20 Lombard: Życie pod zastaw
3.20 Menu na miarę
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 17.00 Wierzę w Boga 17.30 Rajd Katyński 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Bądź wierny, idź i pamiętaj 23.25 Stan wojenny w Polsce - znaczenie i konsekwencje

TTV

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Nic do zgłoszenia 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Nic do zgłoszenia 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 0.00 Żony Podlasia 1.00 Największe polskie katastrofy 2.00 Nauka jazdy 2.35 Wyburzacz 3.20 Detektywi. Na zlecenie

TV 6

6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Rodzina święta - Jak zachęcić dziecko do czytania i ograniczyć czas ekranów?
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Zaraz wracam s.l (40) - serial
9.00 Ranczo s.l (12) - serial
10.00 Komisarz Alex (28) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (418) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Rok w ogrodzie Extra
12.50 Królestwo mokradeł - Park Narodowy Pantanal
14.00 Wichrowe wzgórze (300) - serial
15.00 Serwis Info
15.15 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (752) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Jaka to melodia?
18.10 Klan (4599) - telenowela
18.45 Akcyjowa 38 (750) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Zaraz wracam s.l (41) - serial
21.10 Tak to się robi w Marsylii (6) - serial
22.10 Sekielski wieczorową porą
23.15 Replikant - film fabularny, USA, reż. Ringo Lam, wyk. Michael Rooker, Jean - Claude Van Damme, Catherine Dent
1.00 Wykrywacz kłamstw
1.25 System - dramat, USA, reż. Daniel Espinosa
3.45 Magazyn Ekspresu Reporterów
4.45 Tacy byliśmy

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.30 Gliniarze
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Milionerzy



20.35 Kochaj albo rzuć - komedia, Polska, 1977, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Władysław Hańcza, Wacław Kowalski, Anna Dymna
23.05 Jak tyse konie - komedia sensacyjna, Chiny, 2023, reż. Larry Yang, wyk. Jackie Chan, Haocun Liu, Kevin Guo, Yueting Lang, Jing Wu
1.50 To dopiero początek - komedia, USA, 2017, reż. Ron Shelton, wyk. Morgan Freeman, Tommy Lee Jones, Rene Russo, Joe Pantoliano, Glenne Headly, Elizabeth Ashley, Jane Seymour
3.55 Ewa gotuje
4.35 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 xXx: Następny poziom - film sensacyjny, USA, 2005, reż. Lee Tamahori, wyk. Ice Cube, Samuel L. Jackson, Willem Dafoe, Scott Speedman, Peter Strauss 23.10 Helikopter w ogniu - dramat wojenny, USA, 2001, reż. Ridley Scott, wyk. Josh Hartnett, Ewan McGregor, Jason Isaacs, Tom Sizemore, Eric Bana 2.15 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Kryptonim Nina - dramat kryminalny 22.10 Boże Ciało - dramat obyczajowy

TVP 2 TVP 2

4.35 Na dobre i na złe (918) - Dla twojego dobra - serial
5.35 M jak miłość (1637) - serial
6.25 Mozaika żydowska
6.55 Barwy szczęścia (3259) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.50 Gwiazdorska kuchnia Ani
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (332) - serial
14.00 Va Banque (992) - teleturniej
14.35 Na sygnale (786) - Nieprzewidywalne - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (274) - serial
15.50 Domowe patenty
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (333) - serial
18.15 Va Banque (993) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3259) - serial
20.05 Barwy szczęścia (3260) - serial
20.40 Przepis dnia
20.55 Na dobre i na złe (970) - Przybysz z tamtego świata - serial
21.55 Na sygnale (788) - Seks, hazard i telewizja - serial
22.20 Na sygnale (789) - Jeśli ją skrzywdzisz - serial
22.55 Peaky Blinders (18) - serial
0.05 Moja super eksdziewczyna - komedia, USA, reż. Ivan Reitmann, wyk. Uma Thurmann, Anna Faris, Luke Wilson
1.55 W cieniu śmierci (12) - serial
2.45 Akcyjowa 38 (264) - serial
3.35 Bezkrwawa rewolucja. Krótka historia internetu w Polsce - film dok.
4.30 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55 The Floor
14.35 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.35 Top Model - przed Finałem
19.55 Uwaga!
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej - serial
20.55 The Floor
21.35 Top Model



23.35 Złe mamuśki - komedia, USA 2016, reż. Jon Lucas, Scott Moore, wyk. Mila Kunis, Kathryn Hahn, Kristen Bell, Christina Applegate, Jada Pinkett Smith
1.45 Cast Away: Poza światem - dramat przygodowy, USA 2000, reż. Robert Zemeckis, wyk. Tom Hanks, Helen Hunt, Nick Searcy, Chris Noth
4.45 Uwaga!
5.00 Jak to jest zrobione - serial

TVP SPORT

6.10 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Malta - Polska 8.30 Legendy miejskie 9.10 Kto wygrał mecz 10.25 Koszykówka mężczyzn - Liga Mistrzów FIBA: Legia Warszawa - Rytas Wilno 12.15 Plywanie - PGE Grand Prix Puchar Polski, Górzów Wielkopolski 13.50 Koszykówka kobiet - Eliminacje ME 2027: Polska - Cypr 15.45 Pełnosprawni 16.15 Piłka nożna - eliminacje ME do lat 21: Macedonia Północna - Polska 18.20 Koszykówka mężczyzn - FIBA Europe Cup: Anwil Włocławek - Trepca Kosowo 3 20.35 Odcinanie do Mundialu 22.25 Sportowy Wieczór 23.10 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Malta - Polska

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójięmiasto 22.40 Kod nieśmiertelności - thriller sci - fi

ŚRODA, 19.11

TVN 7

5.25 Szkoła - program obyczajowy
6.25 Szkoła - program obyczajowy
7.20 Szkoła - program obyczajowy
8.20 Ukryta prawda
9.20 Ukryta prawda
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.10 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny - serial
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Sekrety życia
17.55 Zagadki losu
19.00 Ukryta prawda
20.00 Ciekawy przypadek Benjamina Buttona - film obyczajowy, USA 2008, reż. David Fincher, wyk. Brad Pitt, Cate Blanchett, Julia Ormond, Elias Koteas, Tilda Swinton
23.30 Głupcy - dramat, Polska, Rumunia, Niemcy 2022, reż. Tomasz Wasilewski, wyk. Dorota Kolak, Łukasz Simlat
1.55 Pati - serial
2.55 SOS. Ekipy w akcji
3.55 Usterka
4.40 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Nash Bridges - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
10.00 Zbuntowany anioł - serial
10.55 Zbuntowany anioł - serial
11.55 Wspaniałe stulecie - serial
12.50 Wspaniałe stulecie - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw
14.50 Lombard: Życie pod zastaw
15.50 Ranczo - serial
16.55 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
19.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Księga luster - thriller, Australia, USA 2024, reż. Adam Cooper, wyk. Karen Gillan, Marton Csokas, Russell Crowe, Tommy Flanagan
22.20 Zły porucznik - thriller, USA 2009, reż. Werner Herzog
1.00 Obserwator - thriller, USA 2000, reż. Joe Charbanic, wyk. Ernie Hudson, James Spader, Keanu Reeves, Marisa Tomei
3.00 Dzielnica strachu - serial
4.00 Lombard: Życie pod zastaw
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

15.00 W kolorze płomienia 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Pędzikiem z ogona wiewiórki pisane 17.00 Po stronie prawdy 17.50 Muzyczne chwile 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści biblijne 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrwaliśmy 22.30 Perły polskiego krajoobrazu 22.50 Opowiedzieć taki pontyfikat. Dziennikarze o Janie Pawle II

TTV

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Nic do zgłoszenia 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Idź na całość 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Życie na kredycie 0.30 Życie na kredycie 1.05 Dobra robota 2.05 Fachowcy 2.50 Szpital - program obyczajowy

TV 6

6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1	TVP 1
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Bezpieczny azyl dla matek i dzieci w Opolu
8.00	Serwis Info, Pogoda
8.20	Zaraz wracam s.I (41) - serial
9.00	Ranczo s.I (13) - Wielkie wybory - serial
10.00	Komisarz Alex (29) - serial
11.00	Ojciec Mateusz (419) - serial
12.00	Serwis Info
12.10	Agrobiznes
12.40	To się optaca - magazyn
12.55	Królestwo mokradeł - Park Narodowy Everglades
14.00	Wichrowe wzgórze (301) - serial
15.00	Serwis Info
15.15	Reporterzy - magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka
16.05	Dziedzictwo (753) - serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.10	Klan (4600) - telenowela
18.45	Akacja 38 (751) - serial
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.10	Sport, Pogoda
20.30	Zaraz wracam s.I (42) - serial
21.10	Ojciec Mateusz (436) - serial
22.10	Sprawa dla reportera
23.10	Ta, którą Kocham - film dok.
0.50	Wykrywacz kłamstw
1.15	Profilanka Jastre (11) - serial
2.15	Tak to się robi w Marsylii (6) - serial
3.20	Wieleż nie wszystko - film fabularny, USA, reż. Menahem Golan, wyk. Sylvester Stallone, Robert Loggia, Susan Blakey, Rick Zumwalt
5.00	Zakończenie dnia

POLSAT	POLSAT
6.00	Nowy dzień
8.30	Malanowski i Partnerzy
9.00	Malanowski i Partnerzy
9.30	Trudne sprawy
10.30	Trudne sprawy
11.30	Gliniarze
12.35	Gliniarze
13.35	Gliniarze
14.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.20	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15	Gość Wydarzeń
19.55	Milionerzy
20.30	Nasz nowy dom
21.40	Przyjaciółki



22.55 **HIT** **Pokaż, kotku, co masz w środku** - komedia, Polska, 2011, reż. Sławomir Kryński, wyk. Jacek Boruskiński, Krzysztof Stelmach, Iwona Wszółkówna, Jacek Braciak, Marian Dziędziel, Delfina Wilkońska, Grażyna Szapołowska, Jan Frycz, Jan Nowicki, Andrzej Grabowski, Katarzyna Cynke - Seria niefortunnych wydarzeń wyraca do góry nogami życie dwóch braci.

SUPER POLSAT	SUPER POLSAT
6.45	SuperLudzie Extra
7.00	Na ratunek 112
7.30	Na ratunek 112
8.00	Doktor Martin
9.00	Doktor Martin
10.00	Wydarzenia
10.30	Małe Wielkie Marzenia
12.30	Dlaczego ja?
13.30	Dlaczego ja?
14.00	Ninja Warrior Polska
16.00	TOP CHEF
17.30	Świat według Kiepskich
18.00	Świat według Kiepskich
20.00	Świat według Kiepskich
21.00	Patriota - dramat historyczny, USA, Niemcy, 2000, reż. Roland Emmerich, wyk. Mel Gibson, Heath Ledger, Joely Richardson, Jason Isaacs, Chris Cooper, Tchéky Karyo, Rene Auberjonois, Lisa Brenner, Tom Wilkinson
0.30	Świat według Kiepskich

STOPKLATKA	STOPKLATKA
10.00	Wojciech Cejrowski: Boso
11.05	Jakubiak
12.10	Robert Makłowicz
13.55	Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś
14.05	Katastrofy w przestworzach
16.00	MacGyver - serial
18.00	Zajazd
Będzie się działo - serial	20.00 Gliniarz z metropolii - komedia sensacyjna
22.35	Ojciec chrzestny - dramat kryminalny

TVP 2	TVP 2
4.35	Na dobre i na złe (919) - Kiedy jeden minus jest cięższy - serial
5.30	M jak miłość (1638) - serial
6.25	Operacja zdrowie
6.55	Barwy szczęścia (3260) - serial
7.30	Pytanie na śniadanie
11.45	Podróż po jeden uśmiech (2)
12.30	Koło fortuny - teleturniej
13.15	Miłość i nadzieja (333) - serial
14.05	Va Banque (993) - teleturniej
14.35	Na sygnale (787) - Pełen vital - serial
15.05	La Promesa - pałac tajemnic (275) - serial
16.00	Koło fortuny - teleturniej
16.35	Familiada - teleturniej
17.20	Miłość i nadzieja (334) - serial
18.15	Va Banque (994) - teleturniej
18.50	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25	Barwy szczęścia (3260) - serial
19.55	Domowe patenty
20.05	Barwy szczęścia (3261) - serial
20.45	Berlin Ku'damm - 59 (12) - serial
21.50	Morderstwa w Cantal - film kryminalny, Francja, reż. Sandrine Cohen, wyk. Jean Fornerod, Alexandre Varga, Joséphine Jobert, Nicky Marbot
23.40	HIT Rodzinka.pl (298) - serial
0.20	Skandal w hrabstwie Yuba - komedia, Wielka Brytania, USA, reż. Tate Taylor, wyk. Allison Janney, Mila Kunis, Wanda Sykes, Ellen Barkin
2.05	Mała doboszka (8) - serial
3.05	Akacja 38 (265) - serial
4.00	Rodzinka.pl (247) - serial
4.30	Zakończenie dnia

TVN	TVN
5.40	Uwaga!
5.55	Ukryta prawda
6.50	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45	Dzień Dobry TVN
11.40	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55	The Floor
14.35	Ukryta prawda
16.50	Szpital św. Anny
17.55	Detektywi
19.00	Fakty, Sport, Pogoda
19.55	Uwaga!
20.10	Doradca smaku
20.15	Na Wspólnej - serial
20.55	The Floor
21.35	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy



22.45 **HIT** **Złe Mamuśki II: Jak prze-trwać święta** - komedia, USA, Chiny 2017, reż. Jon Lucas, Scott Moore

0.50 **8 - bitowe Święta** - film familijny, USA 2021, reż. Michael Dowse, wyk. Neil Patrick Harris, Winslow Fegley, June Diane Raphael, Steve Zahn, Sophia Reid - Gantzert

3.00 **Szpital św. Anny** - serial

4.00 **Uwaga!**

4.15 **Nauka jazdy**

4.45 **Jak to jest zrobione** - serial

TVP SPORT	TVP SPORT
5.30	Sportowy Wieczór
6.15	Piłka nożna - eliminacje ME do lat 21: Macedonia Północna - Polska
8.25	Piłka nożna - eliminacje MŚ 2026: Malta - Polska
10.35	Odlizanie do Mundialu
11.45	Odlizanie do Mundialu
12.30	Transmisja sportowa
14.15	Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Polska - Holandia
16.25	Koszykówka - FIBA Europe Cup: Anwil Włocławek - Trepca Kosowo
18.20	Strongman - Liga Mistrzów
19.20	Boks - Gala w Montrealu
21.05	Sportowy Wieczór
21.45	Ring TVP
22.40	Kamera TVP Sport
23.15	Futsal - Mistrzostwa Europy do lat 19 - Finał: Portugalia - Hiszpania

TV 4	TV 4
7.55	Bogaty Dom - Biedny Dom
8.55	Policjanci i Policjanci
10.55	Na ratunek 112
11.55	Trudne sprawy
14.55	Ktoś tu kłamie?
16.55	Policjanci i Policjanci
18.00	Łowcy Skarbów
19.00	Policjanci i Policjanci
20.00	Uroczysko
20.30	Sprawiedliwi
21.30	Wydział Kryminalny
22.35	Sprawiedliwi
22.40	Duch - horror

CZWARTEK, 20.11	TVN 7
5.25	Szkoła - program obyczajowy
8.20	Ukryta prawda
11.25	W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55	Detektywi
14.55	Szpital św. Anny - serial
15.55	Sąd rodzinny
16.55	Sekrety życia
17.55	Zagadki losu
19.00	Ukryta prawda
20.00	Bękarty - komedia, USA 2017, reż. Lawrence Sher, wyk. Owen Wilson, Ed Helms, J.K. Simmons, Glenn Close, Katt Williams, Ving Rhames
22.25	Wakacje w krzywym zwierciadle - komedia, USA 1983, reż. Harold Ramis, wyk. Chevy Chase, Imogene Coca, Beverly D'Angelo, Randy Quaid
0.35	Dziwczyną z pociągu - film sensacyjny, Wielka Brytania, Indie 2016, reż. Tate Taylor, wyk. Emily Blunt, Haley Bennett, Rebecca Ferguson, Justin Theroux, Luke Evans
2.55	SOS. Ekipy w akcji
3.50	Osadzone. Blok F
4.20	Druga strona medalu

TV PULS	TV PULS
6.00	Nash Bridges - serial
8.00	Kobra - oddział specjalny - serial
9.00	Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
10.00	Zbuntowany anioł - serial
11.55	Wspaniałe stulecie - serial
13.50	Lombard: Życie pod zastaw
15.50	Ranczo - serial
18.00	Lombard: Życie pod zastaw
20.00	Co ty wiesz o swoim dziadku? - komedia, USA 2016, reż. Dan Mazer, wyk. Aubrey Plaza, Danny Glover, Robert De Niro, Zac Efron, Zoey Deutch
22.05	Last Vegas - komedia, USA 2013, reż. Jon Turteltaub, wyk. Kevin Kline, Michael Douglas, Morgan Freeman, Robert De Niro
0.05	Dom pogodnej starości - komedia, Francja 2022, reż. Thomas Gilou, wyk. Daniel Pr...vost, G...ard Depardieu, Kev Adams
2.15	Dzielnica strachu - serial
3.10	Lombard: Życie pod zastaw
4.05	Taki jest świat
5.00	Dzielnica strachu - serial

TRWAM	TRWAM
15.00	Po stronie prawdy
15.50	Ma się rozumieć
16.00	Informacje dnia
16.10	Z wedką nad wodę
16.35	Sól ziemi
17.05	Akademia pro - life
17.15	Muzyczne chwile
17.30	Odpowiedzialni za Kościół
17.55	Poczet Wielkich Polaków
18.00	Anioł Pański
18.05	Informacje dnia
18.15	Rozmowy niedokończone
19.25	Święty na każdy dzień
19.30	Każdy maluch to potrafi
19.45	Modlitwa z telefontem udziałem dzieci
20.00	Informacje dnia
20.20	Różaniec
20.50	Głos Polski
21.00	Apel Jasnogórski
21.20	Informacje dnia
21.40	Polski Punkt Wzroku
22.00	Głos serca
23.05	Z niebem w sercu

TTV	TTV
5.05	Złomowisko PL
6.05	Express
6.25	Sędzia Anna Maria Wesołowska
7.25	Ukryta prawda
8.25	Kartoteka
9.30	Kartoteka
10.35	Detektywi
12.35	Zakup w ciemno
13.35	Zakup w ciemno
14.35	Kartoteka
15.45	Express
16.03	Raport smogowy
16.05	Zakup w ciemno
17.05	Usterka
17.45	Express
18.00	Sport
18.05	Nauka Jazdy
18.40	Nic do zgłoszenia
19.45	Express
20.05	Zakup w ciemno
21.05	Zakup w ciemno
21.45	Express
22.00	Życie na kredy
22.30	Życie na kredy
23.05	Żony Podlasia
0.10	Idź na calość
1.10	Gogglebox
2.10	Osadzone
2.45	Osadzone
2.45	Osadzone
2.45	Osadzone

TV 6	TV 6
6.00	Strażnik Teksasu
8.00	Policjanci i Policjanci
8.55	Kobra - oddział specjalny
11.00	48H. Zaginięni
13.55	Policjanci i Policjanci
15.00	Kobra - oddział specjalny
17.05	Magnum: Detektyw z Hawajów
18.00	Strażnik Teksasu
20.05	Agenci NCIS: Los Angeles
22.55	Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1	TVP 1
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Agape Błisko Ciebie
8.00	Serwis Info, Pogoda
8.20	Okrasa łanie przepisy
9.00	Ranczo s.II (14) - serial
10.05	Komisarz Alex (30) - serial
11.00	Ojciec Mateusz (420) - serial
12.00	Serwis Info
12.10	Agrobiznes
12.35	Magazyn Rolniczy
12.50	Królestwo mokradeł (4)
14.00	Wichrowe wzgórze (302) - serial
15.00	Serwis Info
15.15	Reporterzy - magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka
16.05	Dziedzictwo (754) - serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.10	Klan (4601) - telenowela
18.45	Akacja 38 (752) - serial
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.10	Sport, Pogoda
20.30	Zaraz wracam s.I (43) - serial
21.10	Komisarz Alex (302) - serial
22.10	Biały potok - komediodramat, reż. Michał Grzybowski, wyk. Marcin Dorociński, Agnieszka Duleba - Kasza, Julia Wysznińska, Dobromir Dymecki, Zbigniew Antoniewicz, Sebastian Pawlak, Cezary Pawłowski
23.40	Czarna śmierć (2) - serial
0.35	Wykrywacz kłamstw
1.00	Replikant - film fabularny, USA, reż. Ringo Lam, wyk. Michael Rooker, Jean - Claude Van Damme, Catherine Dent
2.50	Sekielski wieczorową porą

POLSAT	POLSAT
6.00	Nowy dzień
8.00	halo tu polsat
11.30	Gliniarze
12.40	Gliniarze
13.40	Gliniarze
14.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.20	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15	Gość Wydarzeń



20.00 **HIT** **Kiler-ów 2-óch** - komedia sensacyjna, Polska, 1999, reż. Juliusz Machulski, wyk. Cezary Pazura, Małgorzata Kożuchowska, Janusz Rewiński, Jan Englert, Katarzyna Figura, Jolanta Fraszyńska, Jerzy Stuhr, Marek Kondrat, Gabriela Kownacka, Krzysztof Kiersnowski, Jan Machulski

22.40 **Łowca i Królowa Łodu** - film fantasy, USA, 2016, reż. Cedric Nicolas - Troyan, wyk. Chris Hemsworth, Jessica Chastain, Charlize Theron, Emily Blunt, Nick Frost, Rob Brydon

1.00 **Warcraft: Początek** - film fantasy, Chiny, USA, Kanada

3.40 **Kabaretowa Ekstraklasa**

SUPER POLSAT	SUPER POLSAT
6.45	SuperLudzie Extra
7.00	Na ratunek 112
8.00	Doktor Martin
10.00	Wydarzenia
10.30	Serca dwa
11.00	Świat według Kiepskich
11.35	Twoja Twarz Brzmi Znamo
13.30	Świat według Kiepskich
14.00	Ninja Warrior Polska
16.00	TOP CHEF
17.30	Świat według Kiepskich
19.00	Kolacja w ciemno
20.00	Gala Babilon MMA 55 / Radom
0.00	8 MM / Osiem milimetrów - thriller, USA, Niemcy, 1999, reż. Joel Schumacher, wyk. Nicolas Cage, Joaquin Phoenix, James Gandolfini, Peter Stormare, Anthony Heald
2.25	Backdoor - wyjście awaryjne
2.55	Świat według Kiepskich
4.00	Nasz nowy dom

STOPKLATKA	STOPKLATKA
7.50	Zajazd
Będzie się działo - serial	10.00 Wojciech Cejrowski: Boso
11.05	Jakubiak
12.10	Robert Makłowicz
13.50	Dania w 10 minut z Julią Oleś
14.00	Katastrofy w przestworzach
16.00	MacGyver - serial
18.00	Zajazd
Będzie się działo - serial	20.00 Seksmisja - komedia
22.05	Spełnienie
2.50	Spełnienie
2.50	Spełnienie
2.50	Spełnienie

TVP 2	TVP 2
4.40	Na dobre i na złe (920) - Wszystko za życie - serial
5.35	M jak miłość (1639) - serial
6.25	Anna Dymna - spotkajmy się
6.55	Barwy szczęścia (3261) - serial
7.30	Pytanie na śniadanie
11.50	Jedzenie ma znaczenie
12.30	Koło fortuny - teleturniej
13.15	Miłość i nadzieja (334) - serial
14.00	Va Banque (994) - teleturniej
14.35	Na sygnale (788) - Seks, hazard i telewizja - serial
15.05	La Promesa - pałac tajemnic (276) - serial
16.00	Koło fortuny - teleturniej
16.35	Familiada - teleturniej
17.20	Miłość i nadzieja (335) - serial
18.15	Va Banque (995) - teleturniej
18.50	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25	Barwy szczęścia (3261) - serial
19.55	Domowe patenty
20.05	Barwy szczęścia (3262) - serial
20.45	Postaw na milion - teleturniej
21.50	Tak to leciało! - teleturniej
22.45	To jest grane
23.25	Tylko dla twoich oczu - film sensacyjny, USA, reż. John Glenn, wyk. Roger Moore, Carole Bouquet, Chaim Topol, Lynn-Holly Johnson
1.40	Moja super eksdzwieczyna - komedia, USA, reż. Ivan Reitmann, wyk. Uma Thurman, Luke Wilson, Anna Faris, Rainn Wilson
3.25	Akacja 38 (266) - serial
4.20	Akacja 38 (267) - serial
5.10	Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!

5.55 Ukryta prawda

6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy

7.45 Dzień Dobry TVN

11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy

13.55 The Floor

14.35 Ukryta prawda

16.50 Szpital św. Anny

17.55 Detektywi

19.00 Fakty, Sport, Pogoda

19.35 Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich

19.50 Uwaga!

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.40 Rok w ogrodzie
8.20 Pełnosprawni – magazyn
8.55 Ranczo s.II (15) – serial
9.55 Komisarz Alex (31) – serial
10.55 Ojciec Mateusz (1) – Obcy – serial
11.55 W samo południe – western
13.25 Dobre strony – Kasia Lins i Piotr Domalewski
13.45 Na granicy wymarcia – Łukowiec
14.25 Okrasa łamie przepisy – Suszone wspomnienia z Borów Tucholskich
15.00 Rolnik szuka żony – /9/ – reality show
16.05 Dziedzictwo (755) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Ojciec Mateusz (436) – serial
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Profilerka Jastr? (12) – serial
21.25 Hotel Mumbai – thriller, Australia, Indie, reż. Anthony Maras, wyk. Armie Hammer, Dev Patel, Jason Isaacs
23.40 Konwój – thriller, reż. Maciej Żak, wyk. Robert Więckiewicz, Janusz Gajos, Przemysław Bluszczyk, Łukasz Simlat,
1.15 Sprawdzamy – magazyn
1.40 Ranczo Wilkowyje – komedia, reż. Wojciech Adamczyk, wyk. Ilona Ostrowska, Paweł Królikowski, Cezary Żak, Artur Barciś, Radosław Pazura, Marta Lipińska, Franciszek Pieczka
3.25 Jaka to melodia?

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.00 halo tu polsat
11.15 Ewa gotuje
11.45 Awantura o kasę
12.50 Kochaj albo rzuć – komedia, Polska, 2001, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Władysław Hańcza, Wacław Kowalski, Anna Dymna
15.30 Chłopaki do wzięcia
16.30 Randka w ciemno
17.30 Awantura o kasę
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Prezydenci i Premierzy
19.55 Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni. Nad mętną rzeką



21.55 Bez litości 2 – thriller, USA, 2018, reż. Antoine Fuqua, wyk. Denzel Washington, Pedro Pascal, Ashton Sanders, Bill Pullman, Melissa Leo, Orson Bean
0.25 Poranek kojota – komedia, Polska, 2001, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Maciej Stuhr, Karolina Rościńska, Michał Miłowicz, Janusz Józefowicz, Tadeusz Huk, Magdalena Kumorek, Tomasz Dedek, Leon Niemczyk
2.35 Świat według Kiepskich
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Była sobie Ziemia 10.00 Kopciuszek – musical 12.25 Świat według Kiepskich 15.00 Złomiarze 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 20.00 Kolacja w ciemno 21.00 Rycerze z Szanghaju – komedia przygodowa, USA, 2003, reż. David Dobkin, wyk. Jackie Chan, Owen Wilson, Fann Wong 23.25 xXx: Następny poziom – film sensacyjny, USA, 2005, reż. Lee Tamahori, wyk. Ice Cube, Samuel L. Jackson, Willem Dafoe Peter Strauss 1.35 Backdoor – wyjście awaryjne 2.00 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 4.55 Formuła 1 / Las Vegas

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Robin z Sherwood – serial 7.00 Komisarz Rex – serial 10.00 Hudson i Rex – serial 12.00 Apollo 13 – dramat 15.00 Seksmisja – komedia 17.25 Cztery pancerni i pies – serial 20.00 Uznany za niewinnego – thriller 22.40 Predator 2 – film sci – fi 0.50 Nim diabeł do wie się, że nie żyjesz – thriller

TVP 2 TVP 2

5.15 Barwy szczęścia (3258 – 3259) – serial
6.30 M jak miłość (1889) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.15 Domowe patenty
11.30 Górna półka smaku
12.10 Postaw na milion – teleturniej
13.05 Miłość i nadzieja (335) – serial
14.00 Familiada – teleturniej
14.35 Koło fortuny – teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opole 2026 – Grzegorz Hyży
16.20 Na dobre i na złe (970) – Przybysz z tamtego świata – serial
17.20 Miłość i nadzieja (336) – serial
18.15 Va Banque (996) – teleturniej
18.50 Słowo na niedzielę – O Tobie w królestwie Jezusa
19.00 Informacje kulturalne
19.25 Rodzinka.pl – serial
20.00 Rodzinka.pl – serial
20.30 The Voice of Poland s. XVI – Live, cz. I – widowisko muzyczne
22.05 The Voice of Poland s. XVI – Live, cz. II – widowisko muzyczne
23.35 Szpieg, który mnie rzucił – komedia, USA, reż. Susanna Fogel, wyk. Kate McKinnon, Sam Heughan, Mila Kunis, Gillian Anderson, Justin Theroux
1.45 Skandal w hrabstwie Yuba – komedia, Wielka Brytania, USA, reż. Tate Taylor, wyk. Allison Janney, Mila Kunis, Wanda Sykes, Ellen Barkin
3.25 Rodzinka.pl (248) – Żuraw i czapla – serial
3.50 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.30 Na Wspólnej Omnibus – serial
13.25 MasterChef
14.55 Magda gotuje internet
15.35 Skoki narciarskie: – PS, Lillehammer
18.25 Unboxing – Wielkie Otwarcie
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Afryka Express



21.25 Nietykalni – film obyczajowy, Francja 2011, reż. Olivier Nakache, Eric Toledano, wyk. Françoise Cluzet, Omar Sy, Anne Le Ny, Audrey Fleurot – Były skazaniec zostaje opiekunem niepełnosprawnego milionera. Przywraca mu radość życia.
23.40 Dom dobry – kulisy produkcji
23.50 Amnezja – film sensacyjny, USA, Niemcy 2004, reż. Philip Kaufman, wyk. Ashley Judd, Samuel L. Jackson, Andy Garcia, David Strathairn, Russell Wong
1.55 Skazana – serial
3.55 Szpital św. Anny – serial
4.55 Uwaga!
5.15 Jak to jest zrobione – serial

TVP SPORT

6.25 Strongman – Liga Mistrzów – Łotwa 7.25 Piłka nożna: Pogoń Grodzisk Mazowiecki – Śląsk Wrocław 9.35 Piłka nożna – Futsal – MŚ kobiet, Filipiny: Filipiny – Polska 11.35 Urodzone, by grać – film dok. 12.50 Rugby – Europe Troph: Polska – Czechy 15.05 Sportowe ABC 15.25 Piłka nożna: Warta Poznań – Unia Skierniewice 17.40 Piłka nożna – Fogo Futsal Ekstraklasa: Futsal Świecie – FC Reiter Toruń 19.45 Boks – Gala KnockOut Boxing Night 41, Chełm 23.00 Sportowy Wieczór 23.45 Boks – Gala w Las Vegas, MGM Arena – podsumowanie – walka wieczoru: M. Pacquiao – M. Barrios 1.45 Boks

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Galileo 11.05 JesteśmyDlaDzieci 11.30 Miodowe lata 12.25 Speed 2: wyścig z czasem – film sensacyjny 14.55 Policjantki i Policjanci 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny 0.00 Gwiazdy Kabaretu 1.00 Gwiazdy Kabaretu 2.05 STOP Drogówka 3.15 Interwencja

SOBOTA, 22.11

TVN 7

5.30 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
6.35 New Looney Tunes III – anim.
6.50 Batman Forever – film przygodowy, USA 1995,
9.20 Bez kompleksów
10.25 Ukryta prawda
11.25 Mówię Wam
12.35 Top Model
13.55 Zróbmy sobie dom
15.00 Detektywi
18.00 Bez kompleksów
19.00 Idź na całość
20.00 Sherlock Holmes – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Niemcy 2009, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr, Jude Law, Rachel McAdams, Mark Strong, Eddie Marsan
22.50 Grawitacja – film sci – fi, USA, Wielka Brytania 2013, reż. Alfonso Cuarón, wyk. Sandra Bullock, George Clooney, Ed Harris
0.40 Small World – film sensacyjny, Polska 2021, reż. Patryk Vega, wyk. Piotr Adamczyk, Julia Wieniawa – Narkiewicz
3.00 Pati
4.00 Fachowcy

TV PULS

6.00 Kobra – oddział specjalny – serial
9.00 Taki jest świat
10.00 Lombard: Życie pod zastaw
12.00 Lombard: Życie pod zastaw
14.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Lombard: Życie pod zastaw
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Krocząc wśród cieni – dramat kryminalny, USA 2014, reż. Scott Frank, wyk. Adam David Thompson, Boyd Holbrook, Dan Stevens, David Harbour, Liam Neeson
22.15 Lodowy szlak – film sensacyjny, USA 2020, reż. Jonathan Hensleigh, wyk. Amber Midthunder, Benjamin Walker, Laurence Fishburne, Liam Neeson, Marcus Thomas
0.40 Pora odkupienia – dramat sensacyjny, USA 2022, reż. Richard Hughes, wyk. Alexis Ren, Antonio Banderas, Kate Bosworth, Mojean Aria
2.20 Dyżur
3.00 Taki jest świat
4.00 Menu na miarę
5.00 Dyżur

TRWAM

15.00 Dzielnia niewiasta 15.15 Mateczniczki Polskości 15.30 Wierzę w Boga 16.00 Informacje dnia 16.10 Historia PL 17.00 Siostry na posterunku 17.30 Przełamując bariery 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Głos serca 23.00 Odpowiedzialni za Kościół 23.30 Muzeum 303

TTV

4.50 Gogglebox. Przed telewizorem 6.20 Express 6.40 Diabelnie boskie – serial 7.40 Farma Clarksona 8.45 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.05 Nauka Jazdy 10.35 Nic do zgłoszenia 11.35 Nic do zgłoszenia 12.40 Zakup w ciemno 13.40 Zakup w ciemno 14.40 Zakup w ciemno 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 Nauka Jazdy 17.45 Express 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Damy i wieśniaczki. PL 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Idź na całość 22.00 99 – Gra o wszystko. VIP 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabelnie boskie – serial 1.25 Diabelnie boskie – serial

TV 6

6.00 Jeźdźcy smoków 7.30 Wyszczekani – komedia przygodowa 9.15 Cobra Kai 12.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 16.50 Columbo 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.55 Bez litości: Zabójcza sprawiedliwość – film sensacyjny 1.50 Włatcy móch

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.35 Daleko od szosy (6) – serial
10.00 Ojciec Mateusz (2) – serial
10.55 Komisarz Alex (302) – serial
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.45 Pięlgryzi Nadziei
13.10 Planeta Ziemia – Pustynie i sawanny
14.05 Fascynujące miejsca – Fascynujący sąd – Jesień, Zima
14.30 Biały potok – komediodramat, reż. Michał Grzybowski
16.05 Dziedzictwo (756) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Daję słowo – Maciej Orłoś – Włodzimierz Zientarski
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Czarna śmierć (3) – serial
21.25 Rolnik szuka żony – /10/ – reality show
22.25 Wydarzenie aktualne
22.50 Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu – komedia, USA, reż. Emma Lemhagen, wyk. Sarah Jessica Parker, Rosie Day, Raoul Bova, Claudia Cardinale
0.35 Hotel Mumbai – , Australia, Indie, reż. Anthony Maras, wyk. Armie Hammer, Dev Patel, Jason Isaacs
2.45 Konwój – thriller, reż. Maciej Żak, wyk. Robert Więckiewicz, Janusz Gajos, Przemysław Bluszczyk, Łukasz Simlat
4.25 Jaka to melodia?

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.00 halo tu polsat
11.00 Shrek 3 – D – film anim.
11.15 Kung Fu Panda 3 – film anim.
13.35 Osobliwy dom pani Peregrine – film fantasy, USA, Wielka Brytania, Belgia, 2014
16.20 Nasz nowy dom
17.30 Awantura o kasę
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Państwo w Państwie



20.00 Misie – komedia romantyczna, Polska, 2025, reż. Mariusz Malec, wyk. Krzysztof Zalewski, Małgorzata Mikołajczak, Karol Dziuba, Sebastian Stankiewicz, Mateusz Rusin, Krzysztof Wakuliński, Paulina Gałązka, Monika Mariotti
22.10 Kiler-ów 2-óch – komedia sensacyjna, Polska, 1999, reż. Juliusz Machulski, wyk. Cezary Pazura, Małgorzata Kożuchowska, Janusz Rewiński, Jan Englert, Katarzyna Figura, Jolanta Fraszyńska, Jerzy Stuhr
0.50 Last Christmas – komediodramat, Wielka Brytania, USA, Chiny, 2019, reż. Paul Feig, wyk. Emilia Clarke, Henry Golding, Emma Thompson, Michelle Yeoh, Boris Isakovic
3.00 Świat według Kiepskich

SUPER POLSAT

6.00 Formuła 1 / Las Vegas 7.20 Wydarzenia wieczorne 8.00 SuperLudzie Extra 8.25 Była sobie Ziemia 10.05 JesteśmyDlaDzieci 10.35 Piotruś Królik 2: Na gigantycie – komedia familijna 12.30 Małolaty na obozie – komedia familijna 14.25 Rycerze z Szanghaju – komedia przygodowa 17.00 Polacy w świecie 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 20.00 Kolacja w ciemno 21.00 2012 – film sci – fi 0.20 Łzy słońca – dramat wojenny, USA, 2003, reż. Antoine Fuqua 2.55 Backdoor – wyjście awaryjne 3.25 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Robin z Sherwood – serial 7.00 Komisarz Rex – serial 10.00 Hudson i Rex – serial 13.00 Zajazd. Będzie się działo – serial 18.00 Cztery pancerni i pies – serial 20.00 Ojciec chrzestny II – dramat kryminalny, USA 0.05 Gliniarz z metropolii – komedia sensacyjna, USA 2.50 Obława – dramat wojenny

TVP 2 TVP 2

4.00 Barwy szczęścia (3260 – 3262) – serial
5.45 M jak miłość (1890) – serial
6.45 Operacja zdrowie – /65/ 7.30 Pytanie na śniadanie
10.30 Domowe patenty
10.35 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka
11.10 The Voice of Poland s. XVI – Live – widowisko muzyczne
14.00 Familiada – teleturniej
14.35 Koło fortuny – teleturniej
15.10 Szansa na sukces. Opole 2026 – Finał, cz. I
16.40 Szansa na sukces. Opole 2026 – Finał, cz. II
17.20 Zaślubiona (2) – serial
18.20 Rodzinka.pl – serial
18.55 Niepewne sytuacje
19.10 James Bond – Tylko dla twoich oczu – film sensacyjny, USA, reż. John Glenn, wyk. Roger Moore, Carole Bouquet, Topol, Lynn-Holly Johnson
21.30 Feel na dobry wieczór – widowisko muzyczne
22.35 Herkules – film fantasy, USA, reż. Brett Ratner, wyk. Dwayne Johnson, Ian McShane, John Hurt, Joseph Fiennes, Aksel Hennie
0.25 Będziemy mieszkać razem (4) – serial
1.25 Szpieg, który mnie rzucił – komedia, USA, reż. Susanna Fogel, wyk. Kate McKinnon, Sam Heughan, Mila Kunis, Gillian Anderson, Justin Theroux
3.35 Akacja 38 (268) – serial
4.20 Zakończenie dnia

TVN

5.45 Uwaga!
6.00 Batwheels I – animacja
6.15 Ukryta prawda
7.10 Magda gotuje internet
7.45 Dzień Dobry TVN
11.25 Co za tydzień
12.00 Afryka Express
13.35 Tom i Jerry – film familijny, USA 2021, reż. Tim Story
15.40 Skoki narciarskie: – PS, Lillehammer
18.25 The Floor
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 MasterChef



21.20 Akademia pana Kleksa – film familijny, Polska 2023, reż. Maciej Kawulski, wyk. Antonina Litwiniak, Tomasz Kot, Piotr Fronczewski, Sebastian Stankiewicz
0.00 25 lat niewinności. Sprawa Tomka Komendy – dramat obyczajowy, Polska 2020, reż. Jan Holubek, wyk. PIOTR TROJAN, Agata Kulesza, Dariusz Chojnacki, Jan Frycz, Magdalena Rózczyka
2.30 Superwizjer
3.15 Szpital św. Anny – serial
4.15 Uwaga!
4.35 Nauka jazdy
5.05 Jak to jest zrobione – serial

TVP SPORT

6.45 Strongman – Liga Mistrzów – Serbia 7.50 Piłka nożna: Chrobry Głogów – Wieczysta Kraków 10.00 Futbol Totalny 11.15 Mundial 2026 – Legendy miejskie 11.55 Piłka nożna: Ruch Chorzów – Znicz Pruszków 14.00 Piłka nożna: Pogoń Siedlce – Wisła Kraków 17.00 Piłka nożna: Widzew Łódź – Korona Kielce 17.25 Piłka nożna: Widzew Łódź – Korona Kielce 20.10 Piłka nożna – Liga Hiszpańska kobiet: Levante UD – FC Barcelona 22.05 Sportowy Wieczór 22.45 Piłka nożna: Widzew Łódź – Korona Kielce 0.50 Boks – Gala KnockOut Boxing Night 41, Chełm – podsumowanie 3.10 Boks – Gala w Tokio

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Wielkie tajemnice historii 8.50 Galileo 11.50 Obłędny rycerz – komedia kostiumowa 14.40 Kod nieśmiertelności – thriller sci – fi 16.35 Pięta fala – thriller sci – fi 18.55 Uroczysto 20.00 Sprawiedliwi. Trójięmiasto 21.00 Sprawiedliwi. Trójięmiasto 23.00 Sprawiedliwi. Trójięmiasto

NIEDZIELA, 23.11

TVN 7

5.10 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
6.15 New Looney Tunes III – anim.
6.30 Zróbmy sobie dom
7.35 W krzywym zwierciadle: Europejskie wakacje – komedia
9.30 Unboxing – Wielkie Otwarcie
10.10 Ukryta prawda
14.20 Detektywi
16.20 Poukładani
16.55 Aquaman – film przygodowy, USA, Australia 2018, reż. James Wan, wyk. Jason Momoa, Amber Heard, Willem Dafoe, Patrick Wilson, Nicole Kidman, Dolph Lundgren
20.00 Diuna – film sci – fi, USA, Wielka Brytania, Kanada 2021, reż. Denis Villeneuve, wyk. Timothée Chalamet, Rebecca Ferguson, Stellan Skarsgård, Oscar Isaac, Jason Momoa
23.20 Ostatni skaut – film sensacyjny, USA 1991, reż. Tony Scott, wyk. Bruce Willis, Damon Wayans, Chelsea Field
1.40 Piekielna zemsta – film sensacyjny, USA 2011, reż. Patrick Lussier, wyk. Nicolas Cage

TV PULS

5.50 Nash Bridges – serial
6.45 Taki jest świat
7.35 Kobra – oddział specjalny – serial
9.30 Ranczo – serial
14.35 Agent XXL – komedia, USA
16.40 Naga broń: Z akt Wydziału Specjalnego – komedia, USA
18.25 Johnny English – komedia, Wielka Brytania 2003, reż. Peter Howitt, wyk. Ben Miller, John Malkovich, Natalie Imbruglia, Rowan Atkinson
20.00 Ultimatum – dramat kryminalny, USA 2023, reż. Nimrod Antal, wyk. Embeth Davidtz, Jack Champion, Liam Neeson, Lilly Aspell, Noma Dumezweni
21.50 Księga luster – thriller, Australia, USA 2024, reż. Adam Cooper, wyk. Karen Gillan, Marton Csokas, Russell Crowe, Tommy Flanagan
23.55 Lwie serce – film sensacyjny, USA 1990, reż. Sheldon Lettich, wyk. Deborah Rennard, Harrison Page, Jean – Claude Van Damme, Lisa Pelikan
2.00 Dyżur

TRWAM

16.10 Koncert życzeń 16.50 Mateczniczki Polskości 17.00 Natura et Homina 17.30 Sól ziemi 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Moja Katolicka Rodzina 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Stan Bezpieczeństwa Państwa 21.55 Święty na każdy dzień 22.00 Mocni Jego mocą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

TTV

5.20 Perła Kataru – najbardziej luksusowa wyspa świata 6.30 Express 6.50 Nic do ukrycia 7.45 Nic do zgłoszenia 8.45 Cieżarówką przez Australię 9.45 Express 10.05 Idź na całość 11.05 Zakup w ciemno 12.05 Zakup w ciemno 13.10 Nauka Jazdy 13.40 Damy i wieśniaczki. PL 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.05 Idź na całość 17.05 Życie na kredycie 17.45 Express 18.05 Życie na kredycie 18.35 Żony Podlasia 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Żony Podlasia 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 0.00 Nic do zgłoszenia 1.00 Cieżarówką przez Australię

TV 6

6.00 Miodowe lata 8.55 Columbo 12.20 Miłość w Mariposa Beach – komedia romantyczna 14.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.55 Egzorcyzmy Emily Rose – horror 2.25 Włatcy móch 3.25 Cudownych rodziców mam

HOROSKOP

Jeśli zdarzy się okazja, by wyjechać na trochę, to warto przyjąć zaproszenie. Pewne opory trzeba przełamywać. W środę wydarzy się coś, na co od dawna z utęsknieniem czekasz. Zmobilizuj siły i pokaż się w czwartek w pracy z jak najlepszej strony, a skorzystasz nie tylko finansowo. W piątek patrz, co podpisujesz i uważaj, by się nie przeziębć. W weekend odpocznij aktywnie. Uda się pognać niemiłą ci osobę.



WODNIK

W poniedziałek nie bierz marzeń za fakty, bo to wywoła w pracy niesnaski. We wtorek nie zabieraj się za nowe zadania, bo wysiłek nie przyniesie rezultatów. Mogą źle się poczuć starsze osoby z rodziny, a opieka nad nimi spadnie na twoje barki. Do bardzo udanych zaliczysz piątek i sobotę. Nie strój od rozrywek. Czasem koniec jest dobrym początkiem. W niedzielę nie decyduj o niczym ważnym i dobrze odpocznij.



RYBY

Można w poniedziałek obawiać się niesnasek w domu i gorszej kondycji. Seniorzy rodziny będą oczekiwać wsparcia. We wtorek szef spróbuje ci narzucić dodatkową pracę. Pomogą ci przetrwać dobrzy przyjaciele. W kontaktach z partnerem postaw na to, co was łączy. W środę uważaj na zdrowie, grożą ci wypadki. W czwartek zyskasz nieoczekiwaną pomoc w interesach i trudnych rozmowach. Weekend miły i udany.



BARAN

W pracy - dodatkowe zajęcia, ale satysfakcjonujące. Nie bój się wyzwania, poradzi ci się. W domu coraz lepiej, choć drobne utarczki mogą cię drażnić. We wtorek rozsądnie zagospodarujesz budżet i realnie spojrzysz na partnera. Dla intelektualistów wymarzone jest słońce. W piątek nie bierz się za interesy, nie spiesz się, nie angażuj. W sobotę - wzrost siły i wiary w siebie. Niedzielę spędzisz wśród twórczych ludzi.



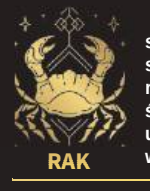
BYK

Masz wątpliwości, ale warto ratować uczucie, które pozornie osłabło. W poniedziałek wytrwaj w słusznych decyzjach. W pracy mimo nawalu obowiązków wtorek i środa będą bardzo korzystne. Dowiedz się czegoś, co da ci ważny atut do ręki. Ufaj intuicji i forsuj bez obaw swoją wolę. W piątek spotkasz kogoś intrygującego i mądrego, nawiążesz kontakty z pomysłowymi ludźmi. Weekend spędzisz na wesołej zabawie.



BLIŹNIĘTA

Warto zadbać o odnowienie starych znajomości, mogą się przydać nie tylko teraz. W poniedziałek relacje partnerskie mogą stać się napięte, jeśli na czas nie odwołasz się do rozsądku. We wtorek nie daj się w pracy ponieść nerwom, w środę nie trzymaj się kurczowo swoich racji, a wszystko się ułoży. W piątek podpisuj umowy, ruszaj z nowymi przedsięwzięciami. Miłe rozrywki i powodzenie czekają cię w sobotę.



RAK

Korzystaj z doświadczeń ludzi i nie wahaj się działać w grupie. W pracy masz okazję zabłysnąć talentem, ale musisz oprzeć się na innych. Wtedy okaże się, że zdobywanie nowych umiejętności nie jest trudne. Od wtorku do czwartku możesz liczyć na uśmiech losu, który objawi się w niespodziewanym momencie. W piątek unikaj pośpiechu, roztargnienie może cię drogo kosztować. W niedzielę - ważne spotkanie.



LEW

W poniedziałek sypną się większe pieniądze, jest też szansa na wygraną losową. Partnera zobaczysz w lepszym świetle. W środę wykażesz się pomysłowością w pracy. Wtorek i czwartek to dni nieco mniejszej energii i gorszego samopoczucia - wykorzystaj popołudnia na odpoczynek. Od piątku los sprzyja zabawom, inwestycjom, realizacji ciekawych inicjatyw. Podejmiesz też mądre decyzje i masz gwarancję powodzenia.



PANNA

Wymarzony tydzień, jeśli lubisz się bawić. Nie odrzucaj zaproszeń na różne imprezy, nie kieruj się służbowymi racjami przy wybieraniu towarzystwa. Na pasmo sukcesów w każdym gronie licz zwłaszcza od wtorku do czwartku. W pracy będzie ci się wiodło powyżej przeciętnej, olśnisz kolegów błyskotliwymi decyzjami. Weekend poświęć rodzinie.



WAGA

Los wyraźnie ci sprzyja, co powinno być świetnie widoczne w poniedziałek i piątek. Dobre notowania w pracy, intratna propozycja z daleka - to cię usatysfakcjonuje. Jeśli coś dotąd nie szło, w piątek rusz tę sprawę jeszcze raz, powinno się udać. Ożywienie w uczuciach, w weekend dopisze ci werwa i urok osobisty. To powinny być pamiętne dni, pełne radości i bez troski. Nie bój się poznawania nowych ludzi.



SKORPION

W poniedziałek możesz mieć przykry nastrój i skłonność do gniewu - nie daj się im zdominować. Zabierz się za pracę, potem za fizyczne prace domowe, a do wieczora chandra minie. Od wtorku do czwartku dobra passa, sprawy ułożą się po twojej myśli. Szukaj pomocnych ludzi - niektórzy chętnie nie tylko pokibicują. Niedziela okaże się bardzo szczęśliwa. Im więcej dasz innym, tym więcej dobrej energii wróci do ciebie.



STRZELEC

Odnowisz swe siły witalne, różne sprawy ruszą z kopyta. Choć na niektóre posunięcia jest za późno, z powodzeniem wrócisz do tych spraw pod koniec miesiąca. Przyjaciele okażą ci więcej miłości, niż myślisz. Nie bój się teraz rozmowy o uczuciach. Nieporozumienia w pracy wyjaśnij, przedstawiając spokojnie swój punkt widzenia. Najlepsze dni to piątek i cały weekend. We wtorek wskazana większa rozwaga.



KOZIOROŻEC

Gimnastyka umysłu z **Super Tygodniem**

Cena razem z VAT-em	Zimmerman, pianista	Stolica i port Japonii	Basen w stoczni	Mała Toyota	
	Trójskrzydłowy obraz		Z igłą magnetyczną	Długi łańcuch gór w Rosji	
8			Dobra przyjaciółka		10
Miejsce połączenia przewodów	Ser owczy		5	Żona Kusego	
	Bieg rzeczy				3
Pająk w jeziorze			Budowniczy kopców	Graniczy z Nigrem	
				Krzyżak między liczbami	
16		9			
				Stawia piec kaflowe	Litera przed gammą
			14		
Bogini zwycięstwa	Nadane na chrzcie	Liść jodły lub świerku	Naftowy pod wieżą		19
Film z Petą Wilson				Za linią boiska	Brak jej słabeuszowi
				Lady ..., zespół	
Juczny, uparty ssak	Resztki materiału	Łamany w Wigilię	Brama wodna, śluza		
7			Imię dla Rosjan-ki		17
Wysepka na rzece			Chudnie z pastą	Czas w historii Ziemi	18
Ostona na lampce	Clinton, b. prezydent	Inna nazwa džinsu			
Budzenie się dnia				00-950 w adresie	Dawna nazwa dzumy
4					1
			Smaczny jogurt		15
Strawa chorego					
Basior w lesie		13	Ciężki metal na śrut		
6			Kraik w Pirenejach		11

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

Rozwiązanie krzyżówki z numeru 44 „Małgorzata Wassermann”. Zwycięzca: Jerzy Ławicki.

STRZELNICA LOK DOROHUSK

SZKOLENIA STRZELECKIE KURSY POZWOLENIA NA BROŃ IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE EVENTY FIRMOWE

+48 516 177 578
strzelnicadorohusk.pl

DO WYGRANIA

VOUCHER 200 zł

Aby wziąć udział w konkursie, należy przesłać na adres redakcji: Super Tydzień, ul. Lubelska 31, 22-100 Chełm lub przynieść do redakcji kartę z naklejonym kuponem i z rozwiązaniem krzyżówki do piątku (21 listopada). **Do wygrania voucher 200 zł od Strzelnicy w Dorohusku. Rozstrzygnięcie w numerze 48.**

KRZYŻÓWKA nr 46 (2025)

super tydzień chełmiński

Wykreślanka

N Ł D H Ż Ż K B C Y X U C H O D Ż S T W O G
J R O K O S Z O F Q B M Q P E L O T A G Ć Z
A M Ć L Ł O K Ć N J Z S O L A K W Ż Ł Ż F A
X K T S L E F Y L T Ć Ć B A N D Z I O R C A
Q O I Ę P Ż W O Z B E A T E W R E S S I Ó C
P B L N Ż A Ć I I R R M T E K S K Ż N P E I
O A O X E Q W U C S K A P G H Ó Ż W B Ó H N
L N G F H Z L A E O S O D L U T O K V Ę V W
I D E X Ą E J N L O W R P R A Ż W Ć T D Ó O
T U R Ą T E I A D N Ć I Ż R D C O Ż M P Ć M
U R Z Y T A Ć N B I Ć E Ż Ć J J S R M Q A
R A N Q N V I Y G Q A A D C Ż Ć L H A T A Ż R
A Ż T Ę D A K W Y R K Y Z R P Ś F U A S Q Ś

Słowa do odnalezienia:
akineza, arsenian, bandura, bandzior, biuletyn, dżdżownica, indosat, kalosz, kontemplacja, lewiczewiec, pelota, pokrzyk, poltura, przykrywka, ramownica, reoolit, rokok, serweta, spawalnica, uchodźstwo